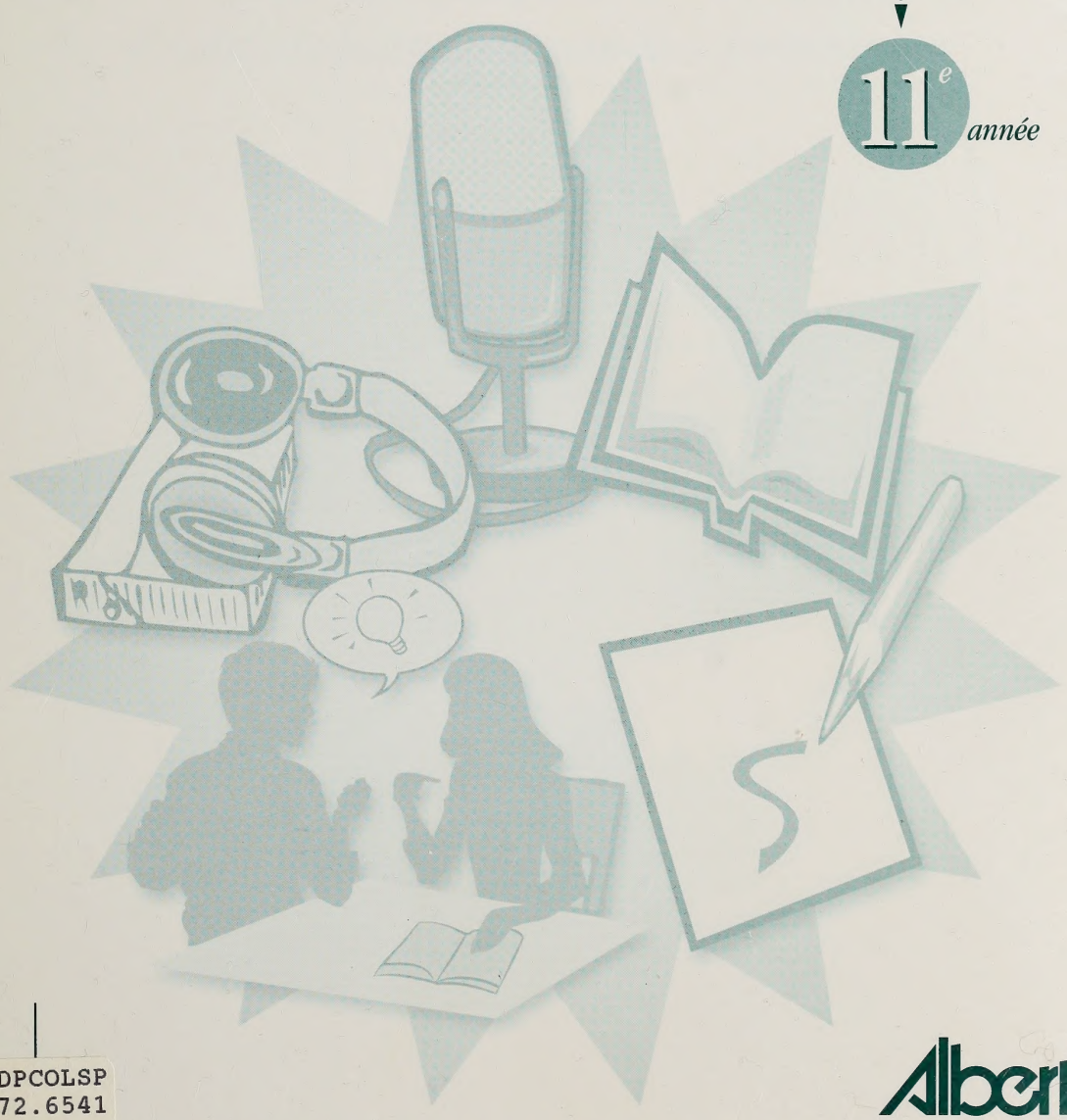
AUTORISÉ PAR LE MINISTÈRE

Modèles de rendement langagier

French Language Arts

11e année



CDPCOLSP
372.6541
M63
2000
11e
annee
c.3

çais langue seconde – immersion

Alberta
LEARNING
Direction de l'éducation française

UNIVERSITY OF ALBERTA
QUAECUMQUE VERA
EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTENSIS

Modèles de rendement langagier
French Language Arts – 11e année
Français langue seconde – immersion

Alberta
Learning
2000

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA LEARNING)

Alberta. Alberta Learning. Direction de l'éducation française.
Modèles de rendement langagier – Français langue seconde - immersion : 11e année

ISBN 0-7785-1090-5

1. Français (Langue) — Étude et enseignement (Secondaire) – Alberta – Allophones.
2. Français (Langue) — Étude et enseignement (Secondaire) – Alberta – Immersion.
I. Titre

PC2068.C2.A333 2000 440.707123

Cette publication est destinée au/aux :

Élèves	
Enseignants	✓
Administrateurs (directeurs, directeurs généraux)	✓
Conseillers	✓
Parents	
Grand public	
Autres	

Copyright © 2000, la Couronne du chef de la province d'Alberta, représentée par le ministre d'Alberta Learning.
Alberta Learning, Direction de l'éducation française, 11160, avenue Jasper, Edmonton (Alberta), T5K 0L2,
Téléphone : (780) 427-2940, Télécopieur : (780) 422-1947, Adel: def@edc.gov.ab.ca

Alberta Learning autorise la reproduction de la présente publication à des fins pédagogiques et sans but lucratif.

Remarque : *Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.*

Nous nous sommes efforcés de reconnaître ici toutes nos sources et de nous conformer à la réglementation relative aux droits d'auteur. Si vous relevez certaines omissions ou erreurs, veuillez en informer Alberta Learning afin que nous puissions y remédier.

Bibliothèque Saint-Jean
University of Alberta

Contenu

Introduction

Présentation générale

1. Buts et public cible
2. Domaines langagiers visés aux différents niveaux scolaires

Lignes directrices

1. Vision de l'apprentissage et de l'évaluation
2. Critères de réussite personnelle

Projet de compréhension orale

- Guide de l'enseignant
- Matériel de l'élève
- Exemples de travaux d'élèves
- Notes pédagogiques
- Annexes

Projet de compréhension écrite

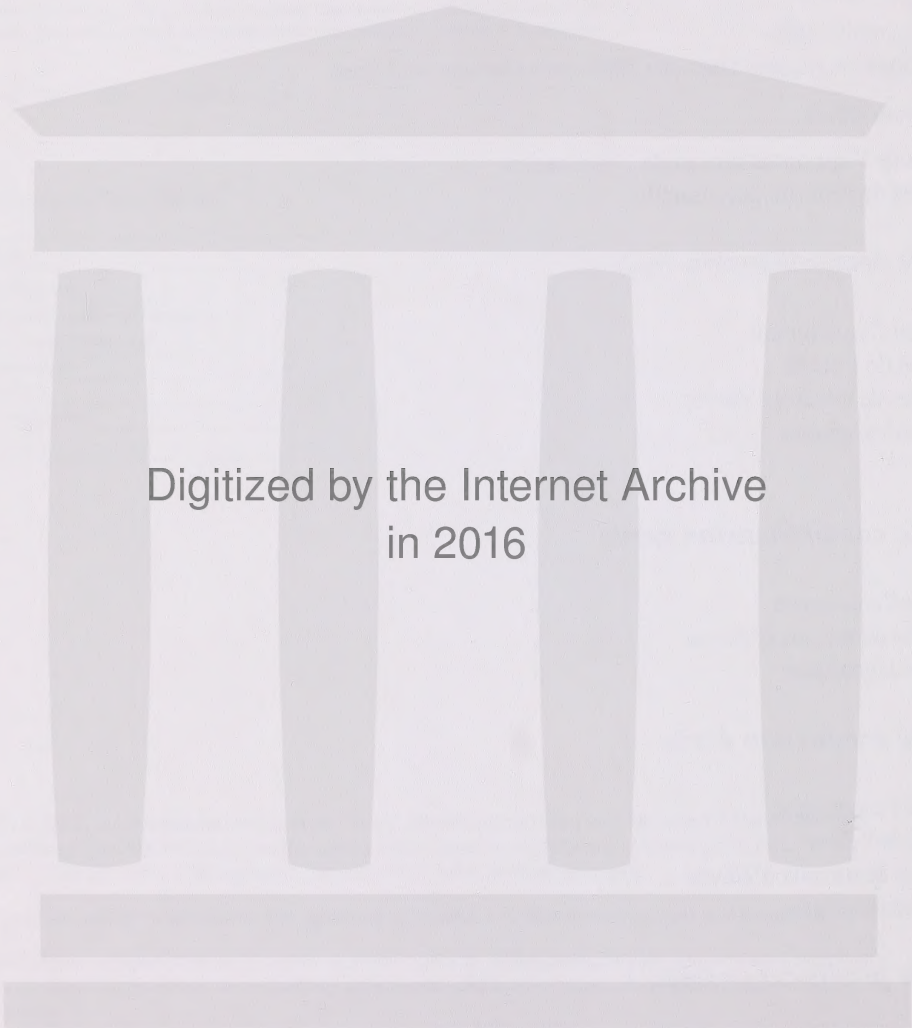
- Guide de l'enseignant
- Exemples de travaux d'élèves
- Notes pédagogiques

Projet de production écrite

- Guide de l'enseignant
- Matériel de l'élève
- Exemples de travaux d'élèves
- Notes pédagogiques

Projet de production orale

- Guide de l'enseignant
- Matériel de l'élève
- Exemples de travaux d'élèves
- Notes pédagogiques


Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/modlesderendemen11albe_0

Introduction

Présentation générale

1. Buts et public cible

Ce document est une composante de l'ensemble pédagogique intitulé ***Modèles de rendement langagier***. Cet ensemble a été conçu dans le but de servir à la fois d'appui à la mise en œuvre du programme d'études de French Language Arts de 1998 et à l'approfondissement des pratiques évaluatives. Il est le fruit d'une étroite collaboration entre la Direction de l'éducation française, la Student Evaluation Branch et divers conseils scolaires de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest.

Cet ensemble est destiné à deux publics :

- *les enseignants, les conseillers pédagogiques et les administrateurs scolaires* des programmes de français langue seconde – immersion. Dans ce cas, l'ensemble ***Modèles de rendement langagier*** pourra :
  - alimenter une réflexion sur les pratiques évaluatives;
  - favoriser la mise en œuvre de la vision de l'apprentissage et de l'évaluation qui sous-tend le Cadre commun des résultats d'apprentissage en français langue seconde – immersion (M-12);
  - servir de point de référence pour établir le niveau de rendement des élèves à partir de modèles.

- *les futurs enseignants*. Dans ce cas, l'ensemble ***Modèles de rendement langagier*** pourra :
  - appuyer l'apprentissage de pratiques évaluatives qui respectent la mise en œuvre de la vision de l'apprentissage et de l'évaluation qui sous-tend le Cadre commun des résultats d'apprentissage en français langue seconde – immersion (M-12).

En s'adressant à ces deux publics, l'ensemble ***Modèles de rendement langagier*** veut favoriser :

- une plus grande harmonisation entre l'apprentissage et l'évaluation;
- le développement d'une perspective commune entre les divers intervenants en milieu scolaire.

Pour atteindre ces buts, l'ensemble ***Modèles de rendement langagier*** présente pour chaque niveau scolaire :

- un *Guide de l'enseignant*, qui renferme la description d'un projet dans un domaine langagier donné, les résultats d'apprentissage visés, les directives à l'enseignant et les critères de notation;
- le *Matériel de l'élève*, comprenant les directives, les textes et tout le matériel dont les élèves ont besoin pour réaliser le projet;

- des *Exemples de travaux d'élèves*, c'est-à-dire des travaux authentiques d'élèves évalués selon des critères de notation précis, et accompagnés de commentaires. Ces travaux sont présentés à l'écrit ou sur cassettes audio ou vidéo, selon le domaine langagier visé;
- des *Notes pédagogiques*, qui incluent d'une part, l'analyse de la situation évaluative du point de vue de l'enseignant et d'autre part, l'analyse des résultats obtenus par les élèves ainsi que des pistes pédagogiques.

2. Domaines langagiers visés aux différents niveaux scolaires

Dans le cadre de ce projet sur les ***Modèles de rendement langagier***, nous avons ciblé les domaines langagiers qui semblaient le mieux répondre aux besoins des enseignants dans l'ensemble d'un cycle scolaire.

Premier cycle de l'élémentaire

- **Première année :**
  - Compréhension orale (histoire lue par l'enseignant – *Matty et les cent méchants loups*)
  - Production orale (histoire mathématique – thème : la numération)
  - Compréhension écrite (description – *Des animaux en peluche à l'école*)
  - Production écrite (description – *Mon animal en peluche*)
- **Deuxième année :**
  - Compréhension écrite (description – thème : les insectes)
  - Production écrite (description – *Le bourdon*)
- **Troisième année :**
  - Compréhension orale (discours expressif/narratif – *Un rôle important*)
  - Production orale : exposé (texte narratif – *Une aventure*)

Deuxième cycle de l'élémentaire

- **Quatrième année :**
  - Compréhension écrite (description – *Le couguar*)
  - Production écrite (description – *Je présente le couguar)*
- **Cinquième année :**
  - Compréhension orale (description – *Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord*)
  - Production écrite (texte narratif – *Une aventure sans pareille*)
- **Sixième année :**
  - Compréhension écrite (texte narratif – *Sur les traces de Djedmaatesankh*)
  - Production orale : interaction (discours expressif/argumentatif – *Sur les traces de Djedmaatesankh*)

Premier cycle du secondaire

- **Septième année :**
  - Compréhension orale (discours narratif – *La légende de Katch'ati*)
  - Production orale : exposé (discours descriptif/expressif – *Une personne que j'admire*)
- **Huitième année :**
  - Compréhension écrite (description – thème : les inventions)
  - Production écrite (bande dessinée – thème : une invention/un inventeur)
- **Neuvième année :**
  - Compréhension orale (chansons d'expression française – *Rado 2*)
  - Production écrite (annonce publicitaire – thème : une chanson d'expression française)
  - Production orale (lecture expressive d'une annonce publicitaire – thème : une chanson d'expression française)

Deuxième cycle du secondaire

- **Dixième année :**
  - Compréhension orale (reportage : *La violence dans les médias*)
  - Production écrite (lettre d'opinion reliée au sujet de la vidéo)
- **Onzième année :**
  - Compréhension orale (pièce de théâtre : *Métamorphose*)
  - Compréhension écrite (pièce de théâtre : *Métamorphose*)
  - Production écrite (pièce de théâtre : *Métamorphose*)
  - Production orale : lecture expressive d'un texte (pièce de théâtre : *Métamorphose*)
- **Douzième année :**
  - Compréhension orale (reportage : *À la recherche du bonheur*)
  - Production orale : interaction (discours expressif/argumentatif – thème : le bal des finissants en 12e année)

Des enseignants, des membres de la Student Evaluation Branch et des membres de l'équipe de français de la Direction de l'éducation française ont formé équipe pour élaborer les tâches évaluatives présentées dans cet ensemble pédagogique. Les enseignants en question ont participé à une formation pédagogique s'échelonnant sur un an et ayant pour but l'appropriation du programme d'études de French Language Arts de 1998.

À la suite d'une mise à l'essai de divers aspects du programme d'études en salle de classe, les élèves ont réalisé les tâches évaluatives à la fin de l'année scolaire. La sélection et l'annotation préliminaires des travaux des élèves ont été effectuées conjointement par des membres de l'équipe initiale. Les membres de l'équipe de français de la DÉF ont finalisé ce document.

3. Composante additionnelle de la trousse de 11e année – immersion

La trousse de 11e année – immersion contient, en plus de ce document, un disque compact intitulé : *Modèles de rendement langagier, FLA 11e année*. Ce disque compact comprend les productions orales retenues pour illustrer les divers rendements langagiers dans ce domaine et à ce niveau scolaire. Le but de ce disque compact est de présenter l'élève en action.

> **Note :** La pièce de théâtre *Métamorphose* et l'audiocassette du Tableau 2, Français 23, module 23 D, sont disponibles au LRDC.

Lignes directrices

1. Vision de l'apprentissage et de l'évaluation

Ce document contient quatre tâches dont les résultats d'apprentissage peuvent faire l'objet d'une évaluation sommative de fin d'étape ou de fin d'année scolaire. Ces tâches évaluatives s'inscrivent dans des projets de communication (voir la section *Guide de l'enseignant*). Elles visent à évaluer les apprentissages des élèves de onzième année en compréhension orale, en compréhension écrite, en production écrite et en production orale. Ces quatre tâches reflètent la **vision** de l'apprentissage-évaluation qui sous-tend le programme de français de 1998. De ce fait :

- elles sont précédées d'une phase au cours de laquelle les élèves ont réalisé les apprentissages nécessaires pour aborder cette tâche avec confiance;
- elles respectent les caractéristiques du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu;
- elles sont **complètes**, car elles présentent les trois étapes du processus de l'habileté visée, soit la planification, la réalisation et l'évaluation du projet par l'élève et par l'enseignant (bilan des apprentissages);
- elles sont **signifiantes**, car elles tiennent compte de l'intérêt des élèves et de leur développement cognitif;
- elles sont **complexes**, car elles exigent des élèves qu'ils déterminent quelles connaissances utiliser (quoi), dans quel contexte (pourquoi et quand) et, finalement, quelle démarche utiliser pour appliquer ces connaissances (comment).

La tâche évaluative permet ainsi aux élèves de faire le point sur leurs apprentissages. Cette tâche permet aussi à l'enseignant de décrire le niveau de performance de chaque élève (voir la section *Exemples de travaux d'élèves* selon le projet de communication visé).

Pour que toute pratique évaluative soit complète, elle doit idéalement être accompagnée d'une phase de réflexion par l'enseignant. C'est pour cette raison que ce document contient également des modèles d'analyse se rapportant aux diverses étapes de la situation évaluative :

- Le premier modèle décrit **les réflexions d'un enseignant qui vérifie jusqu'à quel point il respecte les critères de réussite personnelle** qu'il s'était fixés avant de proposer la tâche aux élèves (voir *Critères de réussite personnelle* présentés ci-après et la section *Modèle d'analyse de la situation évaluative* dans *Notes pédagogiques* en compréhension orale, pages 1 à 4, dans *Notes pédagogiques* en compréhension écrite, pages 1 à 4, dans *Notes pédagogiques* en production écrite, pages 1 à 4 et dans *Notes pédagogiques* en production orale, pages 1 à 4).
- Le deuxième modèle décrit **l'analyse en profondeur des résultats obtenus par les élèves** afin de mieux comprendre leur rendement. C'est également l'exemple d'un enseignant qui jette un regard critique sur ses pratiques d'enseignement afin de mieux répondre aux besoins de ses élèves (voir la section *Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves* dans *Notes pédagogiques* en compréhension orale, pages 5 à 7, dans *Notes pédagogiques* en compréhension écrite, pages 5 à 7, dans *Notes pédagogiques* en production écrite, pages 5 à 9 et dans *Notes pédagogiques* en production orale, pages 5 à 7).

2. Critères de réussite personnelle

Avant d'élaborer la situation évaluative, l'enseignant se donne des critères qui guideront sa planification. Voici des exemples de critères :

a) la situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage *(vision de l'évaluation)*;

b) la situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus *(vision de l'évaluation)*;

c) la tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu *(vision de l'évaluation et chances de réussite)*;

d) les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves *(chances de réussite et valeur de la tâche)*;

e) la tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes *(défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche)*;

f) la tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes du processus à suivre pour la réaliser *(planification, réalisation et évaluation)*;

g) l'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation.

Une fois la tâche planifiée, ces critères lui permettront de porter un jugement sur son **efficacité à planifier** une telle situation et sur **le contexte** dans lequel s'inscrit la tâche.

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Compréhension orale

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Compréhension orale

Guide de l'enseignant

Table des matières

Vue d'ensemble 1

Directives à l'enseignant 2

Critères de notation 6

Note : La pièce de théâtre *Métamorphose* et l'audiocassette du Tableau 2, Français 23, module 23 D, sont disponibles au LRDC.

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Compréhension orale	Extrait de la pièce de théâtre *Métamorphose*, Tableau 2	quatre périodes de 50 minutes

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

À la suite de la lecture du premier tableau de la pièce de théâtre *Métamorphose* et d'une mise en commun, les élèves écouteront le deuxième tableau de cette pièce de théâtre. Ils démontreront leur compréhension en répondant à une série de questions. Ils réagiront à un passage qui suscite leur intérêt. Par la suite, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer leur écoute.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de l'écoute**, l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages;
- dégage la dynamique des personnages et son impact sur l'action dans une pièce de théâtre;
- exprime ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages à partir de son expérience personnelle (7e);
- établit des liens entre ses valeurs et celles présentées dans une pièce de théâtre (10e).

En ce qui a trait au **processus d'écoute**, l'élève :

- prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences d'écoute similaires (6e);
- prévoit une façon de prendre des notes pour retenir l'information et pour mieux comprendre;
- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse (5e) fournis par l'enseignant et sur ses connaissances de l'auteur (7e) pour orienter son écoute;
- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information;
- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e);
- remet en question ses hypothèses et les modifie, au besoin, pour soutenir sa compréhension (10e).

***Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 11e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de lire et d'écouter des extraits de pièces de théâtre;
- d'analyser les personnages et leurs rapports;
- de réagir à certains passages du texte;
- de réagir aux valeurs véhiculées dans le texte;
- d'utiliser des stratégies de planification, de gestion et d'évaluation;
- de s'autoévaluer selon des critères précis.

Préparatifs

- S'assurer d'avoir en main tout le matériel de l'élève (*Cahier de l'élève* et la pièce de théâtre *Métamorphose*), de même que l'audiocassette du Tableau 2, Français 23, module 23D.
- Prévoir pour la première partie :

  1 période d'environ 50 minutes pour que les élèves puissent :
  1. recevoir les explications sur le projet;
  2. activer leurs connaissances antérieures;
  3. débuter la lecture du Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*.

  1 période d'environ 50 minutes pour que les élèves puissent :
  1. poursuivre et compléter la lecture du Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*;
  2. répondre à une série de questions;
  3. faire une mise en commun (non évaluée) de ce qui a été retenu.
- Prévoir pour la deuxième partie :

  2 périodes d'environ 50 minutes pour que les élèves puissent :
  1. recevoir les explications au sujet de la tâche;
  2. activer leurs connaissances antérieures;
  3. écouter le Tableau 2 de la pièce *Métamorphose* (à deux reprises si nécessaire);
  4. répondre à une série de questions;
  5. remplir une fiche de réflexion.

Démarche

Avant la lecture
(première partie : lecture de la pièce *Métamorphose*, Tableau 1 : activité collective)

Présentation du projet :

- Distribuer le *Cahier de l'élève*.
- Expliquer brièvement aux élèves l'ensemble des activités qui entourent l'étude de la pièce de théâtre. Préciser que le but de l'étude de cette pièce de théâtre est d'analyser les personnages et la dynamique qu'ils ont établie entre eux. Ils pourront ensuite comparer ces personnages aux personnes de leur entourage. Faire référence à des projets semblables présentés au cours de l'année.
- Présenter les étapes du projet (*Vue d'ensemble*, page 2, dans le *Cahier de l'élève*).
- Présenter les diverses sections en mettant l'accent sur chacun des trois tableaux.

Présentation de la tâche :

Première période : début de l'étude du Tableau 1

- Mentionner que le but de la première étape du projet est de connaître les personnages et d'examiner la dynamique établie entre eux. Lire avec les élèves le déroulement des activités du Tableau 1 à la page 4. Présenter les pages 7 et 8 du cahier.

Planification de la tâche :

Prédictions :

- Distribuer la pièce de théâtre *Métamorphose.*
- Inviter les élèves à faire des prédictions sur le contenu de la pièce et à dire sur quels indices ils se basent pour faire leurs prédictions en complétant les deux questions à la page 5 du *Cahier de l'élève.*

Pendant la lecture

- Inviter les élèves à lire individuellement le Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*.
- Mentionner qu'ils peuvent prendre des notes préliminaires à la page 6 du *Cahier de l'élève*.
- Préciser qu'ils pourront poursuivre leur lecture lors de la prochaine période.
- Ramasser le *Matériel de l'élève*, à la fin de cette première période.

Deuxième période : suite de l'étude du Tableau 1

- Remettre le matériel aux élèves.
- Demander aux élèves de poursuivre et de compléter la lecture du premier tableau de la pièce *Métamorphose* individuellement. Ajouter qu'ils peuvent poursuivre leur prise de notes à la page 6 du *Cahier de l'élève*.

Après la lecture

- Les élèves complètent les pages 7 et 8 en relisant le texte si nécessaire.

Retour collectif
(fin de l'activité collective)

- Faire un retour collectif sur ce qu'ils ont retenu de la lecture de ce premier tableau. Discuter avec eux des valeurs véhiculées dans le texte. Les inviter à relever et à commenter les passages qui ont suscité des réactions particulières.

Fin de l'étude du Tableau 1

Note : *Les enseignants qui le désirent peuvent modifier l'activité proposée pour l'étude du Tableau 1. Ils trouveront un modèle de tâche en production orale (interaction) en annexe, dans la section* Notes pédagogiques.

Préparation à l'écoute
(début de l'activité individuelle)

Préparation à l'écoute :

- À la suite de cette lecture, demander aux élèves de faire des prédictions sur le contenu du Tableau 2, à la page 9 du *Cahier de l'élève.*
- Ramasser le *Matériel de l'élève.*

Avant l'écoute
(deuxième partie : écoute du Tableau 2 de la pièce *Métamorphose* : activité individuelle)

Troisième période : début de l'étude du Tableau 2

- Remettre les cahiers aux élèves. Expliquer qu'au cours de cette deuxième partie, leur tâche sera d'écouter un extrait de la pièce *Métamorphose*, le Tableau 2. Le but est de suivre l'évolution des personnages en tenant compte des rapports qu'ils établissent entre eux.
- Revoir avec eux le déroulement des activités pour le Tableau 2, à la page 4 du *Cahier de l'élève*.

Planification de la tâche :

Prédictions :

- Inviter les élèves à relire les prédictions qu'ils ont faites à la suite de la lecture du Tableau 1 de la pièce (*Cahier de l'élève*, page 9).

Pendant l'écoute

- Revenir, au besoin, sur les modalités d'écoute.
- Faire écouter le texte une première fois.
- Faire une courte pause pour permettre aux élèves de remplir la section du Tableau 2.

Quatrième période : fin de l'étude du Tableau 2

- Faire une deuxième écoute, si nécessaire.

Après l'écoute

- Permettre aux élèves de compléter la section du Tableau 2.
- Inviter les élèves à remplir la *Fiche de réflexion* à la page 14.
- Inviter les élèves à faire des prédictions sur le contenu du troisième tableau de la pièce et à dire sur quels indices ils se basent pour faire leurs prédictions en complétant les deux questions à la page 15 du *Cahier de l'élève.*
- Ramasser le *Cahier de l'élève*.

Note : *Dans la section* Matériel de l'élève, *vous trouverez la version intégrale du* Cahier de l'élève. *Ce cahier sera utilisé pour le projet de compréhension orale et pour le projet de compréhension écrite.*

Critères de notation

PRODUIT **Compréhension orale**

Pour noter la **compréhension orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages;
- dégage la dynamique des personnages et son impact sur l'action dans une pièce de théâtre;
- exprime ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages à partir de son expérience personnelle (7e);
- établit des liens entre ses valeurs et celles présentées dans la pièce de théâtre (10e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques des personnages, en fournissant quelques exemples appropriés; • analyse assez clairement la dynamique entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés et en expliquant de façon générale son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon générale à ses propres valeurs.
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante la dynamique entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon vague à ses propres valeurs.

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences d'écoute similaires (6e);*
- prévoit une façon de prendre des notes pour retenir l'information et pour mieux comprendre;*
- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse (5e) fournis par l'enseignant et sur ses connaissances de l'auteur (7e) pour orienter son écoute.

Gestion

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e);
- remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (10e);*
- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information.

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Compréhension orale

Matériel de l'élève

Projet de compréhension orale et écrite

Cahier de l'élève

Nom : _____

École : _____

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Note sur l'auteure

Jacinthe Lavoie, l'auteure de la pièce de théâtre *Métamorphose*, en est à ses premières armes dans l'écriture pour les jeunes adultes. Auparavant, elle avait écrit plusieurs textes pour les jeunes enfants. C'est pour cette raison, qu'avant d'entreprendre la rédaction de cette pièce de théâtre, elle a tenu à rencontrer des gars et des filles du secondaire 2e cycle. Elle voulait mieux les connaître, et également connaître les thèmes qui les intéressaient le plus. Elle a donc organisé un souper-causerie au cours duquel ces jeunes lui ont parlé d'eux-mêmes, de leurs préoccupations et de leurs ambitions.

Dans *Métamorphose*, l'auteure a donc repris certains thèmes et certaines valeurs qui sont ressortis au cours de la rencontre avec ce groupe de jeunes. Elle a recréé, à travers les personnages, des expériences de vie de tous les jours et des événements qui façonnent leur personnalité et leur font vivre toutes sortes d'émotions. C'est dans l'évolution des personnages de la pièce que le titre prend tout son sens.

Bonne lecture!

Métamorphose

Description : Vue d'ensemble du projet

La pièce de théâtre *Métamorphose* est divisée en trois tableaux. Chacun de ces tableaux fera l'objet d'un travail particulier. La lecture du Tableau 1 sera suivie d'une mise en commun. Seuls les tableaux 2 et 3 feront l'objet d'une évaluation. Nous avons indiqué plus bas les éléments qui seront évalués. Voici les différentes étapes du projet :

- **Tableau 1**
  - préparation à la lecture;
  - lecture;
  - travail individuel pour analyser les personnages et la dynamique qu'ils ont établie entre eux;
  - mise en commun.

- **Tableau 2**
  - préparation à l'écoute;
  - écoute;
  - travail individuel pour analyser les personnages et la dynamique qu'ils ont établie entre eux;
  - réflexion sur son habileté à comprendre un message présenté à l'oral.

- **Tableau 3**
  - préparation à la lecture;
  - lecture;
  - travail individuel pour analyser les personnages et la dynamique qu'ils ont établie entre eux;
  - réflexion sur son habileté à comprendre un message présenté à l'écrit.

Voici les éléments sur lesquels ton projet d'écoute sera évalué. À l'écoute, tu devras démontrer dans quelle mesure tu peux :

- analyser les caractéristiques psychologiques des personnages;
- dégager la dynamique des personnages et son impact sur l'action dans une pièce de théâtre;
- exprimer tes sentiments et tes opinions sur les relations entre les personnages à partir de ton expérience personnelle;
- établir des liens entre tes valeurs et celles présentées dans une pièce de théâtre.

En lecture, tu devras démontrer dans quelle mesure tu peux :

- analyser les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux;
- dégager les éléments qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement;
- réagir au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs;
- réagir aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tu devras également appliquer toutes les stratégies de planification, de gestion et d'évaluation nécessaires pour réussir ton projet d'écoute et ton projet de lecture.

Déroulement des activités

L'étude de la pièce de théâtre *Métamorphose* se fera en trois étapes.

Tableau 1 :
- À la suite du survol du matériel qui te sera remis, tu inscriras, à la page 5, tes prédictions sur l'ensemble de la pièce. Tu diras sur quels indices tu t'es basé pour faire ces prédictions.
- Tu liras le **Tableau 1**, soit les pages 1 à 25 de la pièce *Métamorphose*. En cours de lecture, tu pourras prendre des notes à la page 6 de ce cahier.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau *Caractéristiques des personnages* à la page 7 et tu décriras la *Dynamique entre les personnages* à la page 8.
- Tu feras de nouvelles prédictions à la page 9. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 2**.
- Finalement, il y aura une mise en commun à la suite de cette lecture.

Tableau 2 :
- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ton écoute.
- Tu écouteras le **Tableau 2** à **deux reprises**. La première fois, tu l'écouteras en prenant des notes à la page 10 si tu le désires. Cette première écoute sera suivie d'une pause au cours de laquelle tu pourras remplir la section du Tableau 2 aux pages 11 à 13. Tu écouteras cette partie de la pièce une deuxième fois. Ainsi tu pourras prendre des notes à la page 10 de ton cahier, vérifier tes réponses ou les compléter.
- À la suite de cette écoute, tu compléteras tes réponses aux pages 11 à 13.
- Tu rempliras la *Fiche de réflexion* à la page 14.
- Finalement, tu feras de nouvelles prédictions à la page 15. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 3**.

Tableau 3 :
- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ta lecture.
- Tu feras la lecture du **Tableau 3**, soit les pages 46 à 77 de la pièce *Métamorphose*. Pendant la lecture, tu seras libre de prendre des notes à la page 16.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau à la page 17 et tu compléteras les pages 18 à 20.
- Finalement, tu rempliras la *Fiche de réflexion* aux pages 21 et 22.

À la fin du projet, les élèves seront invités à faire part de leurs opinions sur les personnages et sur leur évolution.

Tableau 1 – *Questions de prédiction*

1. D'après toi, qu'est-ce qui va se passer dans la pièce de théâtre *Métamorphose* que tu vas bientôt lire?

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Tableau 1 – *Feuille de prise de notes*

Tableau 1 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots clés, les principaux traits de personnalité des personnages suivants. Donne des exemples pour appuyer cette courte description.

Personnages	Personnalité	Exemples
Marc-André		
Patrick		
Catherine		
Andréa		
Kim		

Tableau 1 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

   - **Patrick envers Marc-André**

   - **Andréa envers Marc-André**

2. Relève un passage qui a particulièrement attiré ton attention et explique ton choix.

3. Donne un titre à ce premier tableau. Justifie ton choix.

Tableau 2 – *Questions de prédiction*

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Tableau 2 – *Feuille de prise de notes à l'écoute*

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots clés, les principaux traits de personnalité des personnages suivants. Donne des exemples pour appuyer cette courte description.

Personnages	Personnalité	Exemples
Marc-André		
Patrick		
Andréa		
Kim		
Shauna		

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

   - **Patrick envers Marc-André**

   - **Shauna envers Marc-André**

   - **Kim envers Andréa**

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Tableau 2 – *Réactions*

1. a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention.
   b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions.
   c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Tableau 2 – *Fiche de réflexion*

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles?
   Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information? Comment l'as-tu organisée?

   Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes?

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable?

Tableau 3 – *Questions de prédiction*

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Tableau 3 – *Feuille de prise de notes en lecture*

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots clés, les principaux traits de personnalité des personnages suivants. Donne des exemples pour appuyer cette courte description.

Personnages	Personnalité	Exemples
Marc-André		
Catherine		
Andréa		
Kim		
Shauna		

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

   - **Catherine envers Marc-André**

   - **Shauna envers Marc-André**

   - **Kim envers Catherine**

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage important qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	**Passages**	**Explications**
Vraisemblance	pages _____	_____
Suspense	pages _____	_____
Exagération	pages _____	_____
Rebondissement	pages _____	_____

Tableau 3 – *Réactions*

1. a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention.
   b) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Tableau 3 – *Fiche de réflexion*

Voici trois passages tirés des tableaux 1 et 3.

Passage 1 – *Shauna à Marc-André*
« Bien, j'avais pas mal entendu parler de toi avant de te rencontrer. Mais, je ne croyais pas tous ces commérages. Je sais que c'est facile de descendre quelqu'un quand on lui en veut. Alors je voulais vérifier moi-même tous ces qu'en-dira-t-on. » Tableau 3, page 46.

Passage 2 – *Catherine à Kim*
« Bien non ! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton cœur ce gars-là. » Tableau 3, page 63.

Passage 3 – *Marc-André à Shauna*
« Ouais, c'est justement ce qui m'inquiète! Jusqu'à maintenant, je suis toujours tombé dans le piège. » Tableau 3, page 64.

1. Choisis un de ces passages et explique ce que le personnage veut dire.

_____

_____

_____

_____

2. Explique les moyens que tu as utilisés pour comprendre le sens de ce passage.

_____

_____

_____

_____

_____

3. Lorsque tu rencontres un passage difficile à comprendre, que fais-tu pour surmonter ton bris de compréhension?

_____

_____

_____

_____

_____

4. Au cours de la lecture des tableaux 1 et 3, as-tu pris des notes personnelles?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information? Comment l'as-tu organisée?

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes?

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Compréhension orale

Exemples de travaux d'élèves

Table des matières

Métamorphose - Tâche de l'élève 1

Critères de notation 2

Exemples de travaux d'élèves 4

- Illustration du produit 4
- Illustration du processus 49

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Tâche de l'élève

Déroulement des activités

L'étude de la pièce de théâtre *Métamorphose* se fera en trois étapes.

Tableau 1 :

- À la suite du survol du matériel qui te sera remis, tu inscriras, à la page 5, tes prédictions sur l'ensemble de la pièce. Tu diras sur quels indices tu t'es basé pour faire ces prédictions.
- Tu liras le **Tableau 1**, soit les pages 1 à 25 de la pièce *Métamorphose*. En cours de lecture, tu pourras prendre des notes à la page 6 de ce cahier.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau *Caractéristiques des personnages* à la page 7 et tu décriras la *Dynamique entre les personnages* à la page 8.
- Tu feras de nouvelles prédictions à la page 9. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 2**.
- Finalement, il y aura une mise en commun à la suite de cette lecture.

Tableau 2 :

- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ton écoute.
- Tu écouteras le **Tableau 2** à **deux reprises**. La première fois, tu l'écouteras en prenant des notes à la page 10 si tu le désires. Cette première écoute sera suivie d'une pause au cours de laquelle tu pourras remplir la section du Tableau 2 aux pages 11 à 13. Tu écouteras cette partie de la pièce une deuxième fois. Ainsi tu pourras prendre des notes à la page 10 de ton cahier, vérifier tes réponses ou les compléter.
- À la suite de cette écoute, tu compléteras tes réponses aux pages 11 à 13.
- Tu rempliras la *Fiche de réflexion* à la page 14.
- Finalement, tu feras de nouvelles prédictions à la page 15. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 3**.

Tableau 3 :

- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ta lecture.
- Tu feras la lecture du **Tableau 3**, soit les pages 46 à 77 de la pièce *Métamorphose*. Pendant la lecture, tu seras libre de prendre des notes à la page 16.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau à la page 17 et tu compléteras les pages 18 à 20.
- Finalement, tu rempliras la *Fiche de réflexion* aux pages 21 et 22.

Critères de notation

PRODUIT **Compréhension orale**

Pour noter la **compréhension orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages;
- dégage la dynamique des personnages et son impact sur l'action dans une pièce de théâtre;
- exprime ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages à partir de son expérience personnelle (7e);
- établit des liens entre ses valeurs et celles présentées dans la pièce de théâtre (10e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques des personnages, en fournissant quelques exemples appropriés; • analyse assez clairement la dynamique entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés et en expliquant de façon générale son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon générale à ses propres valeurs.
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante la dynamique entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon vague à ses propres valeurs.

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences d'écoute similaires (6e);*
- prévoit une façon de prendre des notes pour retenir l'information et pour mieux comprendre;*
- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse (5e) fournis par l'enseignant et sur ses connaissances de l'auteur (7e) pour orienter son écoute.

Gestion

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e);
- remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (10e);*
- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information.

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du produit

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Jaloux possesif. de ses blondes. aime être autoritaire se fâche	Au retour à l'école du BBQ, Marc-André se fâche contre Patrick pour avoir passé du temps avec Shauna.
Patrick	honnête curieux - il dit qu'il va au BBQ pour voir Marc-Andréa avec sa nouvelle blonde il s'intéresse à ses histoires	Scene 7, Marc-André se fâche contre Patrick pour avoir parlé à Shauna et blâme André pour sa mauvaise soirée. Mais Patrick dit ce qu'il pense et qu'il pense encore à Andréa.
Catherine	- douce -tranquille mature-elle dit que l'alcool ne l'intéresse pas trop elle est responsable pour ses actions.	catherine ne s'énerve pas trop avec les affaires des autres. Elle dit ce qu'elle a à dire et se comporte de façon mature.
Andréa	Serieuse gentille. inquiète - ne veut pas parler à Marc-André au BBQ.	Andréa prend l'histoire de Marc-André au sérieux elle n'aime pas faire des blagues a ce sujet et est défensive lorsque les autres lui parle de ca.
Kim	honnête gentille.	Au BBQ, Kim fait sure qu'Andréa n'est pas laissé toute seule et la garde occupé pour bien aimé sa soirée.
Shauna	gentille	Les autre filles nous dit qu'elle connait la réputation de Marc-André et qu'elle ne se laisse pas mené par lui.

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick dit ce qu'il pense au sujet des histoires d'amour de Marc-André et s'impique dans les affaires. Patrick essaie toujours de donner des conseils a son ami. Les deux se chicane de temps en temps, mais savent quand arrêté Patrick se moque de Marc-André, mais il le fait de bon coeur et ne le fait pas pour lui faire du tord.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est une fille gentille, elle est au couvant de la réputation de Marc-André et elle ne va pas lui laissé la contrôler. Leur amour n'est pas trop sérieux et Shauna fait attention de ne se pas faire mal.

- **Kim envers Andréa**

Kim et Andréa sont de très bonnes amie. Kim est très honnête avec Andréa et les deux se parle comme amie. Kim aime aussi faire des blagues et essaie toujours de Calmer La situation. Au BBQ Kim est une vrai amie garde Andréa occupé.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Un titre pour ce deuxième tableau pourrait être "une soirée de confussion." Puisque les deux jeunes ne s'avait pas qu'ils serait au BBQ ensemble il y avait des sentiments mélangés et confus.

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Les deux caractères qui attire le plus mon attention est Andréa et Marc-André. Même si les deux semble s'haïr, il est évident que leur problème n'est pas résolu. Au BBQ, les deux disent qu'ils aimerait mieux pas être là et tous les deux disent qu'ils veut jamais se revoir. Marc-André a gaché sa soirée en pensant d'Andréa même s'il nous as dit autrement. Andréa de l'autre coté a passé une merveilleuse soirée, même avec la présence de Marc-André. Je crois que Marc-André a encore des sentiments pour Andréa, mais a peur de s'impliquer. Ce problème est très commun chez les jeunes de mon entourages. Lorsque deux amoureux se casse le coeur il y a souvent des sentiments négatives. Mais le problème a toujours besoin de se faire régler.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Une valeur qui est dégagé dans ce deuxième tableau est au sujet de l'alcool. Lorsque les jeunes parle du BBQ il se demande s'il va y avoir de l'alcool. Les jeunes filles sont au courant de cela et disent que se leur interesse pas trop l'alcool. Ils disent qu'ils sont assez responsable et mature pour contrôler leur consommation d'alcool et n'ont pas a s'inquiéter de causer des problèmes. Moi aussi je tient aux valeurs de ces jeunes filles et je croit que je suis assez vieille et mature pour contrôler mes actions au sujet de l'alcool.

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse en profondeur plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages en fournissant un exemple clairement lié à chaque caractéristique; ex. : « Patrick est honnête – il dit ce qu'il pense du comportement de Marc-André et il est curieux – il dit qu'il va au barbecue pour voir Marc-André avec sa nouvelle blonde. », « Catherine ne s'énerve pas trop avec les affaires des autres. »;
- analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages en fournissant des détails pertinents; ex. : Patrick envers Marc-André : « Patrick essaie toujours de donner des conseils a son ami. »; « … se moque de Marc-André, mais le fait de bon coeur… », « Shauna est… au courant de la réputation de Marc-André et elle ne va pas lui laissé la contrôler ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit avec perspicacité au texte et partage une opinion bien réfléchie sur la relation entre Marc-André et Andréa. Il compare de façon précise le problème qui existe entre ces personnages et celui des jeunes de son entourage; ex. : « Ce problème est très commun… le problème a toujours besoin de se faire régler. », « Lorsque deux amoureux… il y a souvent des sentiments négatives… »;
- réagit de façon claire aux valeurs liées à la consommation d'alcool; ex. : « Ils disent qu'ils sont assez responsable… ». Il compare celles-ci à ses propres valeurs; ex. : « … et je croit que je suis assez vieille et mature pour contrôler mes actions au sujet de l'alcool. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	joue l'innocent	Quand il essaie de justifier ses actions avec Andréa à Patrick
	défensif	Essaie de se protéger en accusant les autres (surtout Pat)
	non brave	ne veut pas raconter à Andréa et Andréa ce qu'il a fait tomber.
Patrick	moqueur	moque M-André de ses actions et réputation avec les filles.
	sympathique	sympathique envers les victimes de Marc-André, mais mon vers Marc-André qui est l'agresseur dans se situation.
Catherine	défensive	quand on la demande s'elle est attirée par Patrick, elle rejette cette idée agressivement.
	débrouillarde	s'assure qu'elle est proche de Marc-André toute la soirée pour écouter à ses sentiments envers Andréa et la situation en générale.
Andréa	obédiente	respect les désirs de ses parents
	consciencieuse de soi-même	elle veut partir avec d'Alba
	lâche/peureuse/intimidée	humiliée encore par M-André. se sent menacée par la présence de M-André.
Kim	moqueuse	moque du situation d'Andréa.
	accueillante	invite plusieurs gens à sa maison pour une "party".
Shauna	réaliste	ne se laisse pas trompé par les trucs de M-André.
	informé/connaissante	s'informe du réputation de M-André avant qu'elle sort avec lui

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick est très accusant et moqueur de Marc-André. Il se moque toujours, et rend Marc-André conscient du réalité. Patrick est véritablement la conscience de Marc-André Patrick n'hésite pas de s'exprimer et d'accuser Patrick de ses défauts.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est très conservative et prudent avec Marc-André car elle est connaissante de ses habitudes et de son réputation; "Elle a les yeux ouvert". Shauna est pas mal en contrôle de Marc-André, et elle lui force de réaliser ses actions du passé.

- **Kim envers Andréa**

Kim est très moqueuse d'Andréa, et Kim rit du misfortune d'Andréa. Au lieu d'être appuyante d'Andréa et de l'aider pendant ses temps de frustration, Kim fait bien-sûr qu'Andréa réalise ses ennuis personnelles. Ça semble aussi que Kim ne sait pas quand elle devrait se faire en terme de moquer. Elle continue simplement sans cesse.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

"Le Suspens du Barbecue" sera une bonne titre car toute l'action et le dialogue concerne ce fameux barbecue, et toute associé avec ce dernier. Il y a aussi beaucoup de suspens; le suspens entoure le questionnement de qui sera ivre, surtout Andréa et Marc-André

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

J'ai trouvé que Kim était absolument éprouvante! Elle cesse jamais à se moquer d'Andréa, et en plus, ses moqueries sont très fortement négatives! À un point, Andréa remarque qu'elle se fait taquinée quand elle porte pas de maquillage ainsi quand elle porte pas de maquillage, donc quoi faire? Ça m'a pris beaucoup de temps d'avoir un sens de quand je devrais arrêter de taquiner; un jour j'ai taquiné un autre élève jusqu'au point où elle a explosé et m'a crié après dans le milieu de la cafétéria! J'étais pas mal gêné. Le sens de savoir quand arrêter est quelque chose que j'ai reconnu avec l'expérience, et j'espère que Kim la réalise bientôt, sinon elle se mettrait en grand trouble!

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Des valeurs dégagés sont l'appui, la moquerie, et l'honnêteté. L'appui est très visible dans ma vie; l'appui de mes parents, mes professeurs, et de mes amis est très important dans ma vie quotidienne. Catherine démontre de l'appui pour Andréa. La moquerie se passe quand Kim ridiculise la situation d'Andréa. Ceci est quelquechose qui n'est pas partie de ma vie de façon régulier comme elle l'est dans cette pièce. L'honnêteté est critique pour la fonction mondiale. Marc-André est pas mal non-honnête avec les autre, mais surtout avec sé-même, especialement quand il parle au sujet des filles. L'honnêteté est quelquechose que j'essaie d'atteindre chaque jour, mais pour être honnête avec vous, c'est pas mal difficile de temps à autre!

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse en profondeur plusieurs caractéristiques psychologiques de chaque personnage et fournit un exemple précis pour chaque caractéristique; ex. : Patrick est « sympathique envers les victimes de Marc-André, mais non vers Marc-André qui est l'aggresseur dans se situation. »; Catherine : « défensive – quand on la demande s'elle est attirée par Patrick, elle rejette cette idée aggressivement »;
- analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages; ex. : « Patrick est véritablement la conscience de Marc-André. », et il fournit des détails pertinents; ex. : « Patrick n'hésite pas de s'exprimer et d'accuser Patrick de ses défauts. », « Kim est très moqueuse d'Andréa, et Kim rit du misfortune d'Andréa. ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit au texte d'une manière explicite en fournissant un exemple approprié tiré du discours Kim; ex. : « … était absoluement énervante! Elle cèse jamais à se moquer d'Andréa… ». Il compare de façon réfléchie son expérience avec le comportement de Kim; ex. : « Le sens de savoir quand arrêter est quelque chose que j'ai reconnu avec l'expérience… »;
- réagit avec perspicacité aux valeurs véhiculées dans le texte; ex. : « … l'appui, la moquerie et l'honnêteté. ». Il crée des liens étroits avec ses valeurs personnelles en donnant des exemples précis; ex. : « … l'appui de mes parents, mes professeurs et de mes amis est très important dans ma vie quotidienne. », « L'honnêteté est quelquechose… c'est pas mal difficile de temps à autre! ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.

Exemple 3

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	-humeur changeante	→ la façon dont il se rend en extrêmement mauvaise humeur lorsqu'il voit Andréa à la fête et ensuite il accuse Patrick d'avoir planifié cette situation
Patrick	-curieux	→ la façon dont il essaie d'apprendre au sujet de la relation de M-A et Shauna en les espionnant au cinéma et à la fête
Catherine	-responsable	→ la façon dont elle ne s'intéresse pas à l'alcool aux fêtes car c'est dangereuses
Andréa	-mature	→ la façon dont elle remercie Kim pour avoir s'inquiéter d'elle quand elle était distrait à la fête
Kim	-serviable	→ la façon dont elle essaie d'aider cathérine à se présenter positivement pour un emploi à l'aide d'avis au sujet des curriculums vitaes
Shauna	-manipulative	→ la façon dont elle essaie de faire avouer M-A au sujet de sa relation avec Andréa pendant "la fameuse soirée"

9

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick est une personnage qui exprime une attitude moqueuse envers Marc-André dans ce tableau! Ceci est établi par la manière dont il taquine et chiale Marc-André au sujet de sa réputation "de couleur de jupon" en ce qui concerne le pari qui suggère que Marc-André n'est pas sincère avec les filles.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est une personnage assez dominante et aggressive dans sa relation avec Marc-André. Elle pense que l'honnêteté et le loyauté sont des facteurs essentielles dans une relation et donc elle affronte Marc-André directement et immédiatement lorsqu'elle croît qu'il ne lui relie pas la réalité entière

- **Kim envers Andréa**

Kim est une personnage mature et pensive envers Andréa dans ce tableau. Lorsqu'Andréa est devenue intimider quand elle a apperçu Marc-André à la fête, Kim lui a consolé et a essayé de lui divertir de ces problèmes courantes

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Selon moi, ce deuxième tableau devrait porter le titre "la fête" car les évènements de ce tableau sont tous liés directement aux conflits et incidents de la fête.

Exemple 3

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

D'après moi, les relations entre les personnages de la pièce sont d'une nature assez complexe. Elles sont surtout basées sur la possession et l'attraction physique. Un passage qui démonte spécifiquement ces valeurs est lorsque Marc-André cherche une autre fille plus belle pendant "la fameuse soirée" même s'il sortait avec quelqu'un d'autre Ceci est une situation typique pour les jeunes car on voit souvent des filles et des garçons qui sortent avec quelqu'un simplement pour leur apparence physique attirante et non pour leur personalité et leurs qualités distincts.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième sont les responsabilités des adolescentes ces responsabilités inclues ceux qui sont des affaires familiales par exemple la tolérance de l'alcool Il y a aussi des responsabilités ressenties envers les amis, par exemple, participer et s'amuser aux fêtes. En plus, il existe des responsabilités personnelles, par exemple, avoir une confiance de son propre apparence physique

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse clairement les caractéristiques de Marc-André et de Patrick dans ce tableau et fournit un exemple précis pour chaque caractéristique; ex. : Marc-André est « d'humeur changeante – la façon dont il se rend en extrêmement mauvaise humeur lorsqu'il voit Andréa à la fête… ». Toutefois, les exemples fournis pour les autres personnages sont partiellement vrais ou secondaires; ex. : Catherine est « responsable – la façon dont elle ne s'interesse pas à l'alcool aux fêtes car c'est dangereuses ». Catherine ne mentionne nulle part qu'elle pense que l'alcool est dangereux. Dans le cas d'Andréa, la caractéristique est juste, mais l'exemple fourni est secondaire; ex. : Andréa est « mature – la façon dont elle remerci Kim pour avoir s'inquièter d'elle… ». La maturité d'Andréa relève plutôt du fait qu'elle ait pu faire abstraction de la présence de Marc-André au cours de la soirée (se rapproche d'un rendement 3);
- analyse avec justesse la dynamique entre les personnages en fournissant des détails pertinents; ex. : Patrick envers Marc-André « Patrick… exprime une attitude moqueuse envers Marc-André… il taquine et chiale Marc-André au sujet de sa réputation... » et Shauna envers Marc-André : « Shauna est une personnage assez dominante et aggressive dans sa relation envers Marc-André… l'honnêteté et le loyauté sont des facteurs essentielles dans une relation… ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon critique aux relations entre les personnages rattachées à la possession et à l'attrait physique. L'élève compare explicitement ces relations avec celles des jeunes de son entourage; ex. : « … sont surtout basées sur la possession et l'attraction physique… et non pour leur personalité et leurs qualités distincts. »;
- réagit de façon claire aux valeurs véhiculées dans ce tableau en fournissant des exemples tirés de ses connaissances du milieu et en ajoutant des détails pour rendre les exemples plus explicites; ex. : « … les responsabilités des adolescentes… inclues ceux qui sont des affaires familiales par exemple la tolérance de l'alcool… avoir une confiance de son propre apparence physique. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
se rapproche du rendement **3**	• analyse plusieurs caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis; • analyse avec perspicacité la dynamique entre les personnages, en fournissant des détails pertinents et en expliquant de façon précise son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon précise à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon précise à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Marc-André a une personnalité très différent et se fâche très facilement.	- Quand Patrick parle de Andréa et Marc-André se fâche - Patrick dit que Marc-André a Andréa encore dans sa tête
Patrick	Patrick a une personnalité très sarcastic, il est un vrai comic mais un réaliste aussi.	- Patrick critique Marc-André à l'école et au barbecue - Patrick pense que la situation de Marc-André est drôle mais fait réaliser Marc-André de sa situation
Catherine	Catherine a une personnalité très gentils et elle veut continuer d'aider Andréa mais moquer d'elle un peu.	- Quand les filles sont au restaurant, elle moque de Andréa - Catherine veut Andréa d'aller au barbecue pour rencontrer d'autre personne
Andréa	Andréa est tanné que tout le monde croit de l'aider mais elle était très gentils et un peu sérieuse aussi	- Au restaurant, elle dit a c'est amis qu'elle veut pas d'aide - Elle devient sérieuse quand elle parle de son couple et devient gentils quand elle parle du bar
Kim	Kim veut continuer a aider Andréa mais elle continue de moquer d'elle. Elle est très bouleversé.	- Dans le restaurant, Kim moque des moquerie de Andréa mais elle veut d'aide a oublier Marc-André aussi.
Shauna	Shauna parle par beaucoup mais elle regarde comme elle est une personne relaxe et gentils.	- Au barbecue elle était relaxer et Catherine a dit qu'elle a dit qu'elle était gentils

Exemple

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick est le meilleur d'amie de Marc-André mais Patrick develop une certaine attitude envers Marc-André qui démontre que Patrick aime pas comment Marc-André traite c'est blonde. Patrick a une attitude négative envers Marc-André et cela va juste changé quand Marc-André change.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est la blonde de Marc-André et sont attitude envers Marc-André est très prudent et sceptique. Shauna savait le caractère de Marc-André avant devenir sa blonde. Shauna connait le sorte de garçon Marc-André est mais devient sa blond même avec cette information.

- **Kim envers Andréa**

Kim est une des meilleurs amis d'Andréa et sont attitude envers Andréa est gentils et réaliste. Kim veut aidé Andréa dans sont situation mais elle doit l'a faire réalisé qu'un de ces jours elle va rencontré Marc-André encore et elle doit savoir comment réagir.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

" La barbeue "intéressé" " est mon titre parce que Andréa et Marc-André sont vu pour la premier fois après leur séparation et cette barbeue rapproche les filles, et devient de meilleurs amis.

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

a) Mes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré mon attention sont que l'amitié entre Patrick et Marc-André est un peu drôle parce que tout qu'ils font, c'est de moquer l'un et l'autre et leur amitié est basé sur les moqueries. Je pense pas qu'il y a une forte lien d'amitié entre les personnages à cause de les moqueries. les Patrick est le personnage qui explique mes sentiments parce que je pense pas que les filles devrait être traité comme des jeux.

c) Ces relations compare à mes expériences parce que j'ai déjà eu plusieurs amis qui était des filles et j'ai traité ces amis avec respect et amitié.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quelques valeurs véhiculés dans ce deuxième tableau sont l'amitié, respect et l'amour. Ces valeurs compare à mes valeurs parce que je pense que l'amitié est important entre amis et dans une relation d'amours. Le respect entre amis parce qui il devrait avoir du respect entre amis, entre amoureux. et l'amour est une valeurs important parce que sans amour, il y a rien entre ces deux personnes.

Commentaires – se rapproche du rendement 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse clairement la personnalité des personnages en fournissant plusieurs caractéristiques; ex. : « Patrick a une personnalité très sarcastic, il est un vrai comic mais un réaliste aussi. ». Les exemples sont appropriés dans le cas de Patrick, Catherine, Kim, Andréa; ex. : « Patrick pense que la situation de Marc-André est drôle mais fait réalizé Marc-André de sont situation ». Les exemples semblent imprécis dans le cas de Marc-André à cause de la façon dont l'élève rapporte l'information, mais on peut voir qu'il veut fournir des exemples de situations où Marc-André se fâche; ex. : « Quand Patrick parle de Andréa et Marc-André se fâche » (rendement 3);
- analyse assez clairement la dynamique entre quelques personnages en fournissant des détails appropriés; ex. : « Patrick est le meilleur d'amie de Marc-André mais Patrick develop une certaine attitude… négative envers Marc-André et cela va juste changé quand Marc-André change. » et l'analyse de la relation entre Kim et Andréa est également appropriée pour ce tableau. Celle entre Shauna et Marc-André est ambiguë; ex. : « Shauna est la blonde de Marc-André… est très prudent et sceptique… Shauna savait le caractère de Marc-André avant devenir sa blonde. ». Toutefois, il fournit une opinion contradictoire lorsqu'il ajoute « mais devient sa blond même avec cette information. », ce qui pourrait être interprété de la façon suivante : même si elle sait tout cela, elle laisse de côté sa prudence et elle devient quand même sa blonde (se rapproche d'un rendement 3).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit au texte en faisant part de ses opinions sur la relation entre les personnages de façon claire; ex. : « … l'amitié entre Patrick et Marc-André est un peu drôle [bizarre]… c'est de moquer l'un et l'autre… Je pense pas qu'il y a une forte lien d'amitié entre les personnages à cause de leur moquerie. ». Il exprime son opinion de façon générale sans préciser ce qui dans le texte l'amène à réagir ainsi; ex. : « je pense pas que les filles devrait être traité comme des jeux… j'ai traité ces amis avec respect et amitié. »;
- réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte; ex. : « … l'amitié, respect et l'amour… »; et les compare de façon générale à ses propres valeurs; ex. : « … parce qu'il devrait avoir du respect entre amis… ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques des personnages, en fournissant quelques exemples appropriés; • analyse assez clairement la dynamique entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés et en expliquant de façon générale son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon générale à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Menteur, il ne dit presque jamais la vérité	-la façon qu'il dit a Shauna qu'il ne sait pas Andréa.
Patrick	Moqueur, il n'aime pas la façon dont Marc-André traite les filles.	-la façon que Patrick se moque de Marc-André et la façon qu'il traite les filles
Catherine	Elle aime rencontré des nouvelles personnes, gentil et ouvert.	-a la B.B.Q. Cathérine dit qu'elle aime rencontré les nouvelles personnes, montre qu'elle est ouvert et gentille
Andréa	Elle semble un peu géné, gentil. Incomfortable autour Marc-André. Compassioné.	-au B.B.Q. elle dit qu'elle espère que Shauna n'a pas a même expérience qu'elle avait avec Marc-André (montre qu'elle est gentil et compassioné)
Kim	Moqueuse, essaie toujours de dire des chose à propos les autres.	-Chaque fois que Cathérine et Andréa dit quelque chose, Kim fait des moquéries des deux pour les fâcher.
Shauna	Elle est une fille qui ne se laisse pas influencé par Marc-André, en contrôle de soi même.	-Elle ne se laisse pas influencé par se que Marc-André veut ou dit.

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick est très moqueur de Marc-André. Il fait toujours des moqueries de la façon que Marc-André traite les filles car Patrick pense que c'est inapropriè. Patrick pense aussi que Marc-André va jamais changer

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna sorte avec Marc-André mais elle est aussi réaliste. Shauna sait de la façon que Marc-André traite les filles est sa regarde comme si Shauna vas pas laisser Marc-André lui traité comme il traite les autres filles.

- **Kim envers Andréa**

Kim aussi fait beaucoup de moquéries de Andréa. Kim semblè comme si elle est une fillè ne hésitite j'amais a dire sa penser espécialement quand sa concerne Andréa. Mais on peut aussi voir quels sont des amies.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Les moquéries, serait le titre. Je donnerai cet titre car dans cet tableau sa semble comme si tout le monde fait des moquéries de l'un l'autre.

Exemple 1

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Les relations qui ont attiré mon attention sont les relations entre Marc-André et Patrick et le relation entre Kim, Andréa et Cathérine. Ces deux relations sont plutôt la même dans mon opinion. En effet je ne peut pas voir comment elles sont tous des amies encore. En regardant a leur paroles ont peut voirs que toutes se qu'ils disent a l'on l'autre leur font facher. Mais on peut aussi voir qu'il y a de la vraie compassion entre les amies car on peut voir qu'ils aident l'un, l'autre. Cela est en évidence car Kim et Cathérine aide Andréa a oublier Marc-André et Patrick essaie d'aider Marc-André a changer son attitude avec les filles. Ces relations sont très semblables a celles qui m'entoure car les personnages font face a les mêmes problèmes que moi et mes amis.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quelques valeurs véhiculées sont le compassion entre les amis et l'envie d'aider les amis quand ils ont besoin d'aide. Ces valeurs sont très semblables a les miens car quand un de mes amis ont un problème je veut essayer de les aider a éliminer la problème.

11

Commentaires – 2

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse quelques caractéristiques précises d'ordre psychologique des divers personnages; ex. : Marc-André est menteur, Patrick est moqueur, Catherine est ouverte et Shana est en contrôle d'elle-même, etc. Toutefois, les explications sont répétitives, il reprend les caractéristiques sans ajouter de nouveaux éléments (voir les exemples de Patrick, Catherine et Shauna, à la page 9);
- analyse assez clairement la dynamique entre les personnages en fournissant un exemple approprié sur l'attitude de Patrick envers Marc-André; ex. : « Patrick est très moqueur de Marc-André… de la façon que Marc-André traite les filles car Patrick pense que c'est innaproprié. » et « Shauna sait de la façon que Marc-André traite les filles… Shauna vas pas laisser Marc-André lui traité comme il traite les autres filles. » (se rapproche d'un rendement 3).

Réactions/Liens

L'élève :

- exprime clairement son opinion sur la relation entre les personnages; ex. : « En regardant a leur paroles ont peut voirs que toutes se qu'ils disent a l'un et l'autre leur font facher. ». Toutefois, il compare brièvement et de façon générale ses expériences personnelles à celles des personnages; ex. : « Ces relations sont très semblables a celles qui m'entoure… »;
- réagit de façon générale aux valeurs identifiées dans le texte : la compassion et l'entraide; ex. : « Ces valeurs sont très semblables a les miens… je veut essayer de les aider a éliminer la problème. ». Il ne spécifie pas de quel problème il s'agit.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques des personnages, en fournissant quelques exemples appropriés; • analyse assez clairement la dynamique entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés et en expliquant de façon générale son impact sur l'action; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon générale à ses propres valeurs.

Exemple 2

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	• immature • blâme toujours Patrick • égoïste	• est peur de parler avec Andréa • dit que c'est la faute de Patrick que Shauna ne veut plus sortir avec lui • se peigne toujours
Patrick	• drôle • calme	• Catherine explique ceci à ses amies • reste calm quand Marc-André se fâche envers lui
Catherine	• amicale • aime les enfants	• elle est capable de rencontrer des nouveaux amis • garde les enfants pendant l'été à un camp.
Andréa	• aime les enfants • responsable • taquinante • mature	} veut garder des enfants pendant l'été • se moque du grosseur de Kim • elle peut bien se comporter dans la présence de Marc-André
Kim	• introverte • moquante	• n'a pas rencontrer des nouveaux gens au barbecue • se moque d'Andréa quand elle ne se maquille pas
Shauna	• sympathique • ouverte aux possibilités	• comprends que Marc-André ne veut pas lui dire ce qui ne va pas • elle connait la réputation de Marc-André mais elle sorte encore avec lui

Exemple 2

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick est très critique envers Marc-André. Cependant, il sait que Marc-André pourrait changer alors il l'invite au barbecue pour lui donner une chance. Elle veut que Marc-André s'améliore.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est alerte aux actions de Marc-André. Elle sait comment il se comporte avec les filles, mais elle veut lui donner une chance. Elle reste encore alerte, mais elle veut qu'il l'inclut dans ses pensées et ses sentiments.

- **Kim envers Andréa**

Kim trouve que Andréa se comporte drôlement. Elle ne comprends pas pourquoi Andréa s'est déprimée à cause de Marc-André. Comme résultat, elle la taquine et chiale.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Je l'appellerai "Sur la piste de la métamorphose". On voit que Andréa s'est devenue un peu plus mature car elle peut bien se comporter envers Marc-André. Aussi Marc-André commence à penser des sentiments des filles qu'il sort avec.

10

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

La relation entre Marc-André et Andréa a attiré le plus mon attention. C'est difficile d'être avec ceux qui avait ton amour, et je crois que lorsque ils ont voulus partir c'est une réaction acceptable. C'était aussi acceptable que Andréa et Marc-André ne veulent pas de parler au barbecue. J'avais des amis qui sortaient ensemble et lorsqu'ils ont arrêté leur relation, ils ne voulaient pas se rencontrer. Lorsqu'on été allé visionnier une filme ensemble, ces personnes ne voulaient pas de parler. C'est la même situation de celui de la pièce.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

On voit l'importance de l'amitié dans la vie, car Andréa se sentait mieux après avoir allé au barbecue. Moi aussi je me sens mieux quand je suis avec mes amis, donc je crois qu'ils sont importants. On voit aussi la valeur de communication. Marc-André n'a pas expliqué ces sentiments à Shauna alors elle lui a laissé. Je pense que c'est difficile d'avoir des bonnes amitiés sans la communication, car on ne peut pas savoir les autres et les autres - pas des personnes

Commentaires – 2

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse assez clairement la personnalité de **certains personnages** en fournissant quelques caractéristiques psychologiques et en les appuyant de quelques exemples appropriés (Marc-André et Shauna); ex. : Marc-André est « immature, blâme toujours Patrick : est peur de parler avec Andréa; dit que c'est la faute de Patrick que Shauna ne veut plus sortir avec lui ». **Toutefois**, l'exemple choisi pour dire que Marc-André est égoïste ne convient pas à la situation; ex. : « se peigne toujours ». Il fournit des **caractéristiques secondaires** pour les autres personnages; ex. : Catherine « aime les enfants », Andréa est « taquinante : se moque du grosseur de Kim », etc.;
- analyse la dynamique entre les personnages de façon ambiguë en ajoutant son interprétation personnelle. Il est vrai que : « Patrick est très critique envers Marc-André… Il veut que Marc-André s'améliore. ». Toutefois, Patrick n'invite pas Marc-André « au barbecue pour lui donner une chance » comme le prétend l'élève. L'information fournie sur l'attitude de Shauna envers Marc-André relève de l'interprétation plus que des faits; ex. : « Shauna est alerte aux actions de Marc-André… Elle reste encore alerte, mais elle veut qu'il l'inclut dans ses pensés et ses sentiments ». Le même commentaire s'applique à l'attitude de Kim envers Shauna. Alors que dans la pièce, Shauna remercie Kim de lui avoir permis de passer une bonne soirée. (se rapproche d'un rendement 2).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit au texte en faisant part de ses opinions de **façon réfléchie** au sujet de la relation entre Marc-André et Andréa; ex. : « C'est difficile d'être avec ceux qui avait ton amour, et je crois que lorsqu'ils ont voulus partir c'est un réaction acceptable. » et il compare cette relation de **façon générale** à son expérience personnelle en fournissant un exemple approprié; ex. : « J'avais des amis qui sortaient ensemble… » (se rapproche d'un rendement 3);
- réagit de façon assez précise à la valeur de l'amitié en comparant ses sentiments à ceux des personnages; ex. : « Moi aussi je me sens mieux quand je suis avec mes amis, donc je crois qu'ils sont importants. ». Toutefois, l'exemple tiré du texte est **imprécis**; ex. : « … car Andréa se sentait mieux après avoir allé au barbecue. ». Il ne précise pas pourquoi Andréa se sentait mieux. Il réagit de façon vague à la valeur rattachée à la communication en fournissant un exemple ambigu. L'exemple tiré du texte prête à confusion. Il est vrai que Marc-André n'a pas expliqué son comportement à Shauna, mais contrairement à ce que laisse croire cet élève, Shauna a conservé des liens d'amitié avec Marc-André dans ce tableau. Les explications personnelles tirées de son vécu font preuve d'une certaine réflexion; ex. : « Je penses que c'est difficile d'avoir des bonnes amitié sans la communication… ». Toutefois, cet élève a de la difficulté à exprimer sa pensée; ex. : « … on ne peut pas savoir les aimes et les aimes-pas des personnes. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante la dynamique entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon vague à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André (M-A)	- mauvaise humeur	- Quand il voit Andréa il devient en mauvaise humeur.
Patrick	- jamais serieux - gros moqueur	- moque la fait que M-A sort déja avec un autre fille
Catherine	- PAS BEAUCOUP D'INFO SDR CATHERINE ICI →	
Andréa	-n'aime plus M-A -un peut faché	- faché à Kim quand elle voit M-A - Ne lui parle pas et à encore une bonne soiree
Kim	-moqueusse	- Méchante, envers Andréa moque de la fait qu'elle sort plus avec M-A.
Shauna	-gentils - sait la reputation de M-A	- mis M-A dans son place. Là dit qu'elle n'est plus sur de leur relation

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick pense que Marc-André est un peut méchant Patrick suit Marc-André pour savoir ces nouvelles.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna sait que Marc-André est un sauteur de filles. Elle dit à Marc-André qu'elle n'est plus sûr de leur relation.

- **Kim envers Andréa**

Kim pense qu'Andréa est toujours faché contre elle mais ce n'est pas vraie. Elle est très suprise quand Andréa la remercie pour la bonne soirée

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Un bonne titre pour ce tableau sera "De la hesitation" car Marc-André hesit quand il voit Andréa et il pense que peut-être elle n'a pas pu laisée Andréa allee.

Exemple 1

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

a) Je n'aime pas beaucoup Marc-André car il saute de fille à fille sans raisons valables

b) "ton chum est-tourné en courant d'air" dit Kim

c) Je sait certaines personne qui ne peuvent pas prendre ter temps sans un fille. Et lors son fille fait quelque chose stupid il la laisse puis elle trouve quelqu'un d'autre.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Ici on trouve l'amitié. Toutes les filles se vient plus proches et la BBQ. Mes amies sont très proche avec moi. On sort beaucoup et on a beaucoup de petites partés.

11

Commentaires – 1

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages en relevant une caractéristique et un exemple d'ordre général; ex. : Marc-André est de « mauvaise humeur : quand il voit Andréa il devient en mauvaise humeur. » et Kim est « moqueuse – moque de la fait qu'elle [Andréa] ne sort plus avec M.-A. [Marc-André]. » (se rapproche d'un rendement 2);
- analyse de façon superficielle la dynamique entre les personnages; ex. : « Patrick pense que Marc-André est un peut méchant. ». Les détails fournis sont inadéquats; ex. : « Patrick suit Marc-André pour savoir ces nouvelles. ». L'analyse de l'attitude de Shauna envers Marc-André et de Kim envers Andréa est plutôt simple et n'est pas suffisamment développée; ex. : « Elle [Shauna] dit à Marc-André qu'elle n'est plus sûr de leur relation. », sans préciser comment Shauna le démontre.

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon vague au texte en faisant part de ses sentiments envers Marc-André, mais en fournissant un exemple peu approprié pour appuyer son opinion; ex. : « Je n'aime pas beaucoup Marc-André car il saute de fille à fille sans raisons valables... ». L'élève cite le passage qui explique ses sentiments sans faire de commentaires; ex. : « "ton chum est tourné en courant d'air" dit Kim ». Il compare cette relation à son expérience personnelle, sans toutefois ajouter de détails; ex. : « Je sait certaines personne qui ne peuvent pas prendre tu [du] temps sans un fille. »;
- réagit à la valeur de l'amitié véhiculée dans le texte et la compare de façon vague et superficielle à ses propres valeurs; ex. : « Mes amis sont très proche avec moi. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante la dynamique entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon vague à ses propres valeurs.

Exemple 2

Tableau [redacted] – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Il est immature il blame Patrick.	Il a blâmer Patrick pour la mauvaise soirée quand c'était son propre faute
Patrick	Il est raisonnable.	Il voit que Marc-André traite Shauna mal, et il devait raconter l'histoire d'Andréa.
Catherine	Elle est calme.	Elle calme Andréa quand elle voit Marc André au fête.
Andréa	Elle est mature.	Elle ne laisse pas la présence de Marc André détruire la soirée pour elle.
Kim	Elle est très "moqueuse" des personne.	Elle a moquer d'Andréa à propos de sa regard.
Shauna	Elle est sympathique	Elle comprend comment Andréa a senti quand Marc André l'a laisser

9

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick pensent que Marc-André est très immature envers les filles et ne les traite pas comme il faut.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna sais que Marc-André est un peu fâché durecent la BBQ, mais elle reste avec Marc-André pendent la soirée.

- **Kim envers Andréa**

Elle est un peu magueuse d'Andréi, mais elle l'aime bien et elle aide a calmer Andréa quand elle sait Marc André en partie.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Je pensent que la titre devait être "Maturité" parce que quand Marc-André et Andréa se voit leur maturité distension s'ils ont une réaction positive ou négative.

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

La relation entre Marc-Andrée et Patrick m'intéresse parce que Patrick et Marc-Andrée ont des perspectives opposées sur la fête. Patrick a dit qu'il a gagner le pari que Marc-Andrée ne restera pas avec ce blonde plus qu'un mois. Ces relations sont un peu la même que quelques personnes de mon entourage.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Les valeurs pour Marc-Andrée est d'impressionner ces amies et avoir beaucoup de blondes, quelques personnes que j'en connais ont ces valeurs, mais pas beaucoup. Les valeurs de Patrick sont que la fête et autres personnes doivent être traité avec du respect, ces valeurs sont partager avec beaucoup de gens dans mon milieu.

Commentaires – 1

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse de **façon précise** les caractéristiques psychologiques de deux personnages (Marc-André, Andréa). Il les accompagne d'exemples appropriés; ex. : Marc-André – « Il est immature il blame Patrick. Il a blâmer Patrick pour la mauvaise soirée quand c'était son propre faute ». Par contre, l'élève fournit des **caractéristiques secondaires et des exemples imprécis** pour Patrick, Catherine, Kim et Shauna; ex. : Catherine – « Elle est calme. Elle calme Andréa quand elle voit Marc-André au fête. »;
- analyse la dynamique entre les personnages d'une **façon insuffisante** et fournit peu de détails; ex. : Shauna envers Marc-André, « Shauna sais que Marc-André est un peu fâché durrant la B-B-Q, mais elle reste avec Marc-André pendant le soirée. ». L'élève n'explique pas pourquoi et contre qui Marc-André est fâché.

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit d'une façon vague au texte et aux relations entre les personnages. Il mentionne clairement la relation qui a le plus attiré son attention; ex. : « … ont des perspectives opposées sur les files. ». Toutefois, il fournit un exemple qui ne vient pas appuyer cette réaction; ex. : « Patrick a dit qu'il a gagner le pari que Marc-André ne restera pas avec sa blonde plus qu'un moi. ». Il compare d'une façon vague cette relation avec celle des personnes de son entourage; ex. : « … Un peu la même que quelques personnes de mon entourage. »;
- réagit aux valeurs véhiculées par Marc-André (« impressioner ces amies ») et Patrick (« traité [les gens] avec de respect »), mais sans fournir de détails. Il les compare de façon vague à ses propres valeurs; ex. : « … ces valeurs sont partager avec beaucoup de genn dans mon milieu. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante la dynamique entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en exprimant ses sentiments et ses opinions sur les relations entre les personnages, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon vague à ses propres valeurs.

Tableau 2 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	-naïf -irritable	-pense que Patrick est la raison pour son mauvais soire au Bar-B-Q
Patrick	-moqueur -sarcastique	-fait des blagues de Marc-André -se moque de ses relations avec les filles
Catherine	-charismatique -polie	-aime rencontrer des nouveaux personnes -deviens amies avec Shauna
Andréa	-mauvaise humeur -nerveuse	-elle voie Marc-André au Bar-B-Q et elle veut partir -ne veut pas lui parler
Kim	-puissant -moqueur	-veut que Andréa oublie Marc-André et vien au Bar-B-Q -se moque d'Andréa
Shauna	-gentille -polie	-elle est gentille à tous le monde au Bar-B-Q

Tableau 2 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Patrick envers Marc-André**

Patrick toujours se moque de Marc-André, il pense que Marc-André est un "player" et il est accusant et assomptuant.

- **Shauna envers Marc-André**

Elle sait qu'il est un papillon mais elle sort avec lui quand même parce qu'elle pense qu'il est un jolie gars.

- **Kim envers Andréa**

Kim pense qu'Andréa doit oublier Marc-André et être plus sociable. Elle veut qu'Andréa viens au Bar-B-Q et avoir du plaisir.

2. Donne un titre à ce deuxième tableau. Justifie ton choix.

Je pense que ce deuxième tableau devrait être "Coca" parce que Marc-André commence à changers ses vues envers les filles mais il n'est pas encore sincère, il seulement commence à changer.

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

a) Le relation entre les personnages de la pièce qui a le plus attiré mon attention c'est le relation entre Shaunà et Marc-André parce que elle sais tous à propos de Marc-André et son réputation mais elle sorte avec lui quand même et aussi elle sait qu'ils vont probablement pas sortir trop longtemps.
b) Je pense que Marc-André devrait reconnaître qu'il doit changer son attitude envers les filles et être plus sincère.
c) Je n'ai jamais connaître quelqu'un qui est comme Marc-André sauf des garçons qui abus les filles.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau sont l'amitié et la support que les amis doit avoir pour les un et les autres. Ces valeurs sont comme les miennes et les valeurs de mon milieu parce que si tu dit que tu est un ami tu doit toujours être là pour quelque qui à besoin de l'aide.

Commentaires – 1

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse peu les caractéristiques psychologiques des personnages et fournit parfois des exemples d'importance secondaire; ex. : Marc-André est « naïf et irritable – pense que Patrick est la raison pour son mauvais soirer au Bar-B-Q ». Il mentionne que Patrick est « moqueur – fait des blagues de Marc-André », sans donner d'exemple précis. Le même commentaire s'applique à la description des autres personnages;
- analyse de façon superficielle la dynamique entre les personnages en fournissant des exemples anodins; ex. : « Elle veut qu'Andréa viens au Bar-B-Q et avoir du plaisir. », ou des exemples tirés d'un autre tableau; ex. : Shauna envers Marc-André « Elle sait qu'il est un papillon mais elle sort avec lui quand même parce qu'elle pense qu'il est un jolie gars. ». Dans ce cas, l'information n'est que partiellement vraie et n'est fournie qu'au Tableau 3, scène 1 (Tableau 3, scène 1 : « Alors je voulais vérifier moi-même tous ces qu'en-dira-t-on ».).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon partiellement juste au texte en faisant part de son opinion sur la réaction de Shauna. Il est vrai que Shauna connaît la réputation de Marc-André, mais il n'est nullement mention qu'elle croit que leur relation ne durera pas longtemps; ex. : « elle sait qu'ils vont probablement pas sortir trop longtemps. ». Il compare de façon implicite ses expériences personnelles à celles présentées sans fournir de détails sur le sens des « abus »;
- réagit de façon partielle aux valeurs rattachées à l'amitié en les comparant à ses propres valeurs, mais en fournissant peu de détails; ex. : « …si tu dit que tu est un ami tu doit toujours être là pour quelque qui à besoin de l'aide. » (se rapproche du rendement 2).

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du processus

PROCESSUS
Planification *L'élève :* • prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences d'écoute similaires (6e);* • prévoit une façon de prendre des notes pour retenir l'information et pour mieux comprendre;* • fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse (5e) fournis par l'enseignant et sur ses connaissances de l'auteur (7e) pour orienter son écoute. **Gestion** *L'élève :* • reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e); • remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (10e);* • prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information.

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Modèles de stratégies de planification

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant et ses connaissances de l'auteur pour orienter son écoute. Il
  - utilise le titre, le caractère d'un des personnages et ses expériences personnelles.

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

Je pense que Marc-André va trouver quelqu'un qu'il aime beaucoup mais elle ves lui laisser pour sortir avec quelqu'un autre. Je pense que Andrea va jouer un rôle majeur et Patricke. Je pense que Marc-André va avoir une métamorphose dans laquelle il change d'opinions sur les filles et comment il devra les traiter. Je pense que Shanna aura aussi une rôle majeure dans la transformation

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

J'ai basé mes predictions sur le titre "Métamorphose" et sur la caractère de Marc-André. J'ai aussi basé sur certains evenements que j'ai vue dans le passé

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant et ses connaissances de l'auteur pour orienter son écoute. Il
  - utilise ses connaissances sur les genres littéraires et les informations recueillies sur les principaux personnages.

1. **Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.**

Dans le futur de "Métamorphose," je crois que Marc-André va être blessé par une fille qu'il aime, le rendant moins égoiste qu'il est au début de la pièce. Pour Andréa (En ce qui concerne Andréa), elle trouverait un garçon gentil qui l'aime pour qui elle est. Les relations entre amie(s) ne seront pas aussi fortes qu'elles étaient au début de la pièce non plus.

2. **Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?**

Dans la majorité d'oeuvres littéraires, le personnage défavorisé par les lecteurs a une fin néfaste. Le personnage favorisé aurait une fin agréable. Alors, Marc-André serait humblé, et Andréa serait exaulté.

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant et ses connaissances de l'auteur pour orienter son écoute. Il
  - utilise les indices fournis par les événements, les qualités, les valeurs et les attitudes des personnages.

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

D'après moi, le prochain tableau de cette histoire serait marqué par l'intensification des tensions qui entourne la vie d'Andréa. Ceci finirait par la création d'une grande dispute entre Andréa, ses amies intimes, Kim et catherine, et son chum, Marc-André, caractérisée par une mélange de sentiments de ressentiment, d'inquiétude et de loyauté. Donc, il faudrait qu'Andréa prenne une décision importante afin de régler les conflits dans sa vie

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Pour faire mes prédictions, je me suis basée sur les indices fournis par la description des évènements de la pièce de théâtre. Ceci était principalement établi par les détails données au sujet des qualités, valeurs et attitudes des personnages grâce à leurs commentaires, leurs réactions et leurs gestes envers divers différentes situations.

Modèles de stratégies de gestion

Exemples et commentaires

L'élève :

- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information. Il
  - regroupe l'information par personnage.

Tableau 2 – *Feuille de prise de notes à l'écoute*

Marc-André
- est fâché que Patrick l'observe.
- Il est déçu qu'Andréa est au party.
- Pense que Patrick aimait Shauna.
- Fachée au sujet du Barbeque
- Blâme Patrick et Andréa
- Ne avoue pas à Shauna que il connait Andréa.

Patrick
- Se contente de stresser M-A au sujet de son comportement
- Taquine M-A quand il est peur de parler à Andréa
- moqueur. marque des points.
- Ne comprend pas facilement pourquoi M-A est si fachée.

Catherine
- ses parents ne sont pas autant contre l'alcool que →
- interesser à des emplotes d'été

Andréa
- encore déçu de Marc-André
- ses parents sont contre l'alcool
- veut améliorer ses notes
- ne veut pas être au même party que Marc-André
- sent mal pour Shauna.
- comprend que elle ne doit pas se cacher puis arrêter de vivre à cause de Marc-André

Kim
- veut qu'Andréa met du maquillage pour paraître normal
- n'aime pas travailler fort
- essaye de distraire Andréa
- pense que Catherine aime Marc-André.

Shauna
- montre sa concerne au sujet du malaise de M-A
- yeux ouverts au sujet de Marc-André.

Exemples et commentaires

L'élève :

- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information. Il
  - résume la scène.

Tableau 2 – *Feuille de prise de notes à l'écoute*

Scène 1

Kim et son frère (Greg) organise un BBQ pour leurs amis. Les filles se moquent de leur taille et grosseur. Cathérine cherche un emploi d'été et Andréa l'aide avec son ciriculum vitae et lui donne des idées.

Scène 2

Patrick invite Marc-André, et la fille qu'il a vue avec lui au cinéma, au BBQ de son ami Greg

Scène 3

Marc-André arrive au party et Andréa lui voit. Elle ne veut pas lui parler alors Kim l'apporte jouer au flechettes. Cathérine essaie de trouvé qui est le nom de la blonde de Marc-André

Scène 4

Marc-André voit Andréa et ne veut pas la parler non plus. Il veut partir mais Patrick lui convaincre à rester.

Scène 5

Shauna lui invite de jouer au flechettes mais il veut evite cette coin de chambre. Chanceusement Catherine leur dit qu'il y a un table de billards et ils vont jouer.

Scène 6

Les filles parlent du soirée. Elles avaient du plaisir et ils ont appris que Shauna n'est pas controller par Marc-André.

Scène 7

Patrick parle à Marc-André. Marc-André accuse Patrick de volé sa blonde mais finit par être reprimandé. Il réalise qu'il a besoin de changer.

Exemples et commentaires

L'élève :

- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information. Il
  - note les principaux événements de chaque scène et dégage les valeurs véhiculées dans ce tableau.

Tableau 2 – *Feuille de prise de notes à l'écoute*

* les voix de l'écoute sont trop vieilles, elles auraient dû êtres des JEUNES filles

- Kim moque d'Andréa
- Kim invite Andréa et Catherine à un barbecue
- elles discutent leurs emplois d'été

2
- Patrick et Marc-André discute
- Marc-André joue l'innocent
- ils décident d'aller au même barbecue que les filles.

3
- le barbecue est nuageux
- Andréa est surprise par la présence de Marc-André
- Andréa veut retourner à la maison, elle n'aime pas être en présence de MA

4
- Patrick aime Andréa, MA est en désaccord
- MA est aussi surpris de la présence d'Andréa, il ne veut le parler ou le voir

5
- Shauna vois que MA est inconfortable, et le demande pourquoi
- SH et MA joue aux billiards

6
- les trois filles discutent de SH, disant qu'elle ne serait pas menée par le bout du nez par MA
- ils discutent PAT, CAT l'aime un peu
- ils ont tous aimé leur soirée

7
- PAT et MA sont en désaccord
- MA est en colère, car SH aime plus PAT que MA
- AN n'est pas si pire, ils disent
- MA décide qu'il "a du chemin à faire"

VALEURS QUI SE PRÉSENTENT DANS LE TABLEAU

- honnetété
- sincérité
- respect
- responsabilité
- amitié

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Compréhension orale

Notes pédagogiques

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle 1

- Point de vue de l'enseignant 1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la compréhension orale 5

Modèle d'analyse du processus de compréhension orale 6

- Planification 6
- Gestion 6

Exemples

- Exemples 1 à 20 (produit, planification et gestion) 8

Annexes

- Annexe 1 21
- Annexe 2 30
- Annexe 3 31
- Annexe 4 32
- Annexe 5 33

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

- **Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **compréhension orale**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage *(vision de l'évaluation)* :
   - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, page 1 du guide);*
   - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 2 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus *(vision de l'évaluation)* :
   - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (l'analyse des caractéristiques des personnages, de la dynamique établie entre eux et de la réaction de l'élève aux valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau de la pièce) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour comprendre ce tableau de la pièce de théâtre). J'ai établi les critères de notation pour le produit (page 6 du guide) et pour le processus (page 7 du guide).*

c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu *(vision de l'évaluation et chances de réussite)* :
   - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 2 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
   - *la démarche sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après l'écoute (pages 3 à 5 du guide);*
   - *je présenterai les étapes du projet aux pages 2 et 3 du* Cahier de l'élève *afin de m'assurer que tous comprennent bien la tâche;*
   - *pour éviter la confusion ou l'anxiété chez les élèves, ils pourront écouter le Tableau 2 à deux reprises et prendre des notes s'ils le désirent;*
   - *les élèves ont déjà eu l'occasion de rapporter ce qu'ils ont entendu en remplissant un tableau et en fournissant des exemples pour appuyer leurs réactions face aux caractéristiques des personnages et la dynamique qui s'est établie entre eux.*

d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves *(chances de réussite et valeur de la tâche)* :
   - *après avoir présenté la tâche, je présenterai les attentes face à ce projet en faisant référence à des tâches semblables (page 3 du guide). Je verrai avec eux les différentes étapes du projet afin qu'ils puissent bien se situer face à la tâche en se donnant une intention d'écoute (*Cahier de l'élève, *page 2).*

e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes *(défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche)* :

- *les élèves peuvent facilement faire des liens entre plusieurs éléments de la pièce de théâtre et leur vécu comme jeunes adultes (relations interpersonnelles);*
- *pendant l'écoute, les élèves seront libres de prendre des notes dans l'espace réservé à cette fin (page 10 du cahier de l'élève);*
- *cette tâche à l'écoute constitue la première étape d'un projet plus large qui les amènera au* Tableau 3 *de la pièce. Ensuite, ils devront écrire un dialogue entre deux personnages de la pièce pour représenter la conversation téléphonique qui a eu lieu entre ces deux personnages. Finalement, en groupe de deux, ils liront ce dialogue pour faire ressortir les éléments de la prosodie qui caractérisent une conversation entre deux amies (tâches en production écrite et en production orale). À chacune des étapes, les élèves auront l'occasion d'exprimer leur opinion sur les personnages et d'établir des liens entre l'univers de ces personnages et le leur.*

f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication *(planification, réalisation et évaluation)* :

- ***après la présentation de la tâche**, les élèves pourront revoir les prédictions faites à la suite de la lecture du Tableau 1. Ils pourront décider de prendre des notes s'ils le désirent (processus de planification : stratégies cognitives et métacognitives);*
- ***pendant ou à la suite de la première écoute**, ils pourront commencer à remplir la section du Tableau 2 aux pages 11 à 13 dans le* Cahier de l'élève. *Ils écouteront ensuite le texte une deuxième fois pour compléter leurs notes et pour valider les informations retenues lors de la première écoute (processus de gestion – produit : stratégies cognitives et métacognitives);*
- ***lors du retour sur l'écoute**, ils réagiront au texte en exprimant leurs opinions sur la relation entre les personnages et sur les valeurs véhiculées dans le texte. Ensuite, ils se pencheront sur les moyens utilisés pour réaliser efficacement leur projet d'écoute ou pour surmonter une difficulté.*

g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :

- *la dernière partie de la tâche amène les élèves à réagir au texte et vise par le fait même divers niveaux de pensée. Les élèves doivent sélectionner l'information la plus pertinente pour donner leur opinion. Ils doivent faire appel à leurs connaissances et à leurs expériences pour répondre aux exigences de la tâche.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but d'observer jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le choix d'une pièce de théâtre qui traite des relations entre les adolescents/jeunes adultes devrait susciter l'intérêt des élèves;

- la tâche à l'écoute semble d'une longueur raisonnable pour des élèves de ce niveau. Le langage étant assez imagé, ils pourront facilement suivre le déroulement des événements;

- la lecture du Tableau 1 de la pièce de théâtre pour se familiariser avec les personnages devrait permettre aux élèves de se sentir plus à l'aise avec la situation d'écoute;

- le fait de lire les directives avec les élèves et de leur présenter les différentes sections du *Cahier de l'élève* leur permettra de mieux comprendre les diverses étapes du projet. Ils pourront plus facilement cerner les éléments sur lesquels ils devront se concentrer à chacune des étapes;

- les **attentes étant connues** des élèves, cela leur permettra d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà réalisé une tâche semblable et qu'ils ont les stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;

- la présentation de la pièce de théâtre et de l'auteur devrait fournir aux élèves des **indices valables** sur lesquels baser leurs prédictions avant d'aborder la situation d'écoute;

- l'utilisation de la *Fiche de réflexion* permettra aux élèves de se situer face à leur travail sur les plans **cognitif et métacognitif** et de suggérer des moyens pour être encore plus efficace lors de situations d'écoute semblables.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves auront à écouter le texte deux fois. Est-ce vraiment nécessaire, étant donné l'accessibilité du texte (langage imagé, près du vécu des élèves)? Les élèves ne vont-ils pas trouver ça ennuyant d'écouter deux fois le même texte? Je devrais faire le point sur cet aspect de la tâche;

- les élèves en immersion sont souvent peu familiers avec les expressions utilisées par de jeunes francophones. Ils auront peut-être de la difficulté à saisir le sens précis de certaines expressions. Toutefois le contexte et l'intonation des personnages devraient leur fournir le sens global du message;

- **la qualité du son** de l'enregistrement ou du magnétophone n'est pas toujours adéquate. Je devrais m'assurer que les élèves puissent tous bien entendre;

- **l'importance de la réflexion** après l'écoute doit être bien comprise de tous. Il faut que les élèves puissent comprendre l'importance de revenir sur leur processus cognitif pour devenir plus efficaces. Ils doivent également avoir suffisamment **confiance en moi** pour se sentir à l'aise de parler de leurs difficultés. Ils doivent savoir que je suis là pour les aider et non pour les juger.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la compréhension orale

L'analyse des travaux des élèves démontre que les élèves se sont vraiment engagés dans cette tâche. La plupart d'entre eux ont fait une description juste des caractéristiques des personnages, de la dynamique qui s'est établie entre eux. Un bon nombre d'élèves ont réagi de façon réfléchie aux relations et aux valeurs véhiculées dans le Tableau 2 de la pièce. Ils ont établi des liens précis et détaillés entre les éléments de la pièce et leur vécu.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 ont pu relever les principales caractéristiques des personnages et fournir des exemples précis et pertinents. Ils ont également décrit l'attitude des principaux personnages les uns envers les autres. La description des attitudes était appuyée d'exemples qui démontraient un haut niveau de compréhension de la dynamique entre ces personnages. La relation entre Patrick et Marc-André est sans doute celle qui est la mieux décrite. Les élèves ont bien saisi la personnalité de ces deux personnages; ex. : « Patrick est véritablement la conscience de Marc-André » (rendement 3, exemple 2, dans *Exemples de travaux d'élèves*), « Patrick essaie toujours de donner des conseils à son ami. » (rendement 3, exemple 1, dans *Exemples de travaux d'élèves*) et « Patrick dévelop une certaine attitude… négative envers Marc-André… » (l'exemple qui se rapproche d'un rendement 3, dans *Exemples de travaux d'élèves*). La réaction de ces élèves à la relation entre les personnages et aux valeurs véhiculées dans ce tableau de la pièce de théâtre démontre une réflexion approfondie. Les liens établis entre le passage choisi par les élèves et leur expérience sont clairs et détaillés. Ces élèves peuvent également relever les principales valeurs véhiculées dans le texte et les commenter de façon claire.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont pu relever de façon précise les principales caractéristiques de quelques personnages seulement. Quant aux autres caractéristiques, elles étaient secondaires. Certains élèves avaient également de la difficulté à fournir des exemples appropriés pour décrire l'aspect psychologique de certains personnages. La plupart des élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont décrit l'attitude de Patrick envers Marc-André en relevant des éléments secondaires; ex. : « Patrick est très moqueur de Marc-André.. » (rendement 2, exemple 1, dans *Exemples de travaux d'élèves*) ou encore partiellement vrais; ex. : « Patrick est très critique envers Marc-André » (rendement 2, exemple 2, dans *Exemples de travaux d'élèves*). Ces élèves peuvent bien expliquer le choix du passage qui suscite une réaction particulière. Toutefois, les liens qu'ils établissent entre ce passage et leurs expériences sont généraux ou vaguement décrits. Le même commentaire s'applique aux valeurs véhiculées dans le texte. Ils peuvent dégager des valeurs pertinentes, mais ils fournissent des commentaires généraux; ex. : « Ces valeurs sont très semblables a les miens… » (rendement 2, exemple 1, dans *Exemples de travaux d'élèves*).

Dans l'ensemble, les élèves qui ont obtenu un rendement 1 ont dégagé des éléments secondaires dans la pièce.

Modèle d'analyse du processus de compréhension orale

- **Planification**

L'analyse des prédictions faites par les élèves et les indices qu'ils utilisent me permettent de croire qu'ils ont développé l'habileté à faire des liens entre les indices recueillis lors de la présentation de la pièce de théâtre, de la lecture du Tableau 1 et leurs connaissances antérieures (voir *Modèles de stratégies de planification,* dans les *Exemples de travaux d'élèves*). Cependant, certains élèves ont ajouté des prédictions lorsqu'ils ont indiqué les indices sur lesquels ils s'étaient basés pour prédire la suite de la pièce (voir *Exemple 1*, à la fin de ce document). C'est comme si le fait de spécifier les indices les amenait à faire de nouvelles prédictions. Sont-ils conscients que ces informations constituent des prédictions et non une preuve qu'ils utilisent des indices fiables et qu'ils sont sur la bonne piste? Je devrais analyser avec eux ces exemples et voir comment ils réagissent.

- **Gestion**

En cours d'écoute, la plupart des élèves ont pris des notes. Comme présenté dans les exemples de travaux d'élèves (voir **Modèles de stratégies de gestion**), les élèves ont développé des moyens particuliers pour répondre à leurs besoins. Quelques élèves ont choisi de prendre des notes directement à la page 10 de leur cahier. Toutefois, tous les élèves ne sont pas aussi efficaces dans leur façon de prendre des notes (voir *Exemple 3*, page 10, à la fin de cette section). Dans cet exemple, l'élève a relevé plusieurs informations sur la première scène. Par la suite, il n'a relevé qu'une information parfois très sommaire. En analysant les réponses de cet élève, je m'aperçois qu'elles sont très générales. Il ne peut donner d'exemples précis pour appuyer ses idées (*Exemple 3*, page 11). Il en est de même pour ses prédictions sur les événements du Tableau 3. L'élève fournit des indices qui sont inappropriés (*Exemple 3*, page 12). Il serait important de revoir les techniques de prise de notes avec certains élèves. Je pourrais peut-être les jumeler avec des élèves qui ont développé des moyens efficaces afin qu'ils puissent profiter de leur expertise.

Quelques élèves n'ont pas pris de notes. Lorsque j'analyse les raisons fournies à la question 2 sur la *Fiche de réflexion*, je m'aperçois qu'ils ont développé des moyens personnels pour retenir l'information sans prendre de notes. Lorsque j'analyse leurs réponses ou leurs prédictions, je m'aperçois qu'ils ont assez bien réussi. Ils ont pu fournir des détails pour appuyer leur point de vue ou présenter des indices valables pour appuyer leurs prédictions sur les événements du Tableau 3 (*Exemple 4*, pages 13 et 14).

La *Fiche de réflexion* permet d'examiner certains moyens utilisés par les élèves pour gérer leur projet d'écoute. L'analyse des réponses à la **question 1** m'amène à croire que plusieurs élèves ont saisi l'importance de se préparer à l'écoute (*Exemples 5* et *6*). Pour ces élèves, la planification de l'écoute par le survol des questions ou par la préparation de fiches de prise de notes les aide à mieux gérer leur écoute. Certains élèves ont développé des moyens tels que la visualisation, l'association des personnages à leur voix (*Exemple 7*) et la prise de notes pour soit relever des détails sur chaque personnage (*Exemple 8*) ou encore, pour inscrire les actions et les attitudes des personnages (*Exemple 9*).

À la **question 2**, les élèves qui ont mentionné avoir pris des notes l'ont fait d'une façon personnelle de manière à répondre à leurs besoins. Certains d'entre eux se sont concentrés sur les personnages (*Exemples 10* et *11*). D'autres élèves ont choisi de noter les informations en suivant l'ordre chronologique des événements et en notant le nom des personnages vis-à-vis de chaque événement (*Exemples 12* et *13*).

Tel qu'on l'a mentionné précédemment, certains élèves ont choisi de ne pas prendre de notes. Ils estiment qu'ils peuvent bien réussir quand même (*Exemple 2*). L'analyse de ces travaux m'indique que dans la majorité des cas, ces élèves ont obtenu un rendement 2 ou même 3 dans certains cas. Ces observations m'amènent à croire que si ces élèves peuvent bien réussir sans prendre de notes, je n'ai pas à les obliger à le faire. Toutefois, si je m'apercevais que leur rendement est affecté par leur choix de moyens ou l'absence de moyens à prendre pour comprendre et retenir l'information, je devrais les amener à reconsidérer ce choix et à prévoir une façon de faire pour surmonter leurs difficultés et ainsi mieux réussir.

À la **question 3**, les élèves devaient analyser leur processus d'écoute afin de proposer des moyens pour réussir encore mieux. Dans la très grande majorité des cas, les élèves ont proposé des moyens qui étaient réalistes et qui tenaient compte des particularités de cette situation. Par exemple, un élève propose d'organiser ses notes sous forme de tableau comprenant deux catégories : traits et paroles des personnages (*Exemple 14*). Un autre élève, ayant identifié une faiblesse dans son travail, prévoit prendre des notes sur des éléments particuliers pour combler les lacunes (*Exemple 15*). Certains élèves modifieront leur démarche (*Exemple 16*) ou essaieront de se concentrer davantage sur la tâche (*Exemple 17*). Quelques élèves ont développé des habiletés métacognitives qui leur permettent d'examiner la situation et de décrire exactement le processus qui leur convient le mieux (*Exemple 18*).

Quelques élèves aimeraient que je modifie (*Exemple 19*) le déroulement de l'activité. Ils trouvent plus avantageux de pouvoir écouter le texte deux fois de suite. Je crois que je devrais garder ce commentaire en tête et m'assurer de planifier les activités de cette façon lorsque le texte à l'oral est court (10 à 12 minutes). Les commentaires de quelques élèves ont attiré mon attention de façon particulière sur le fait qu'ils aimeraient pouvoir suivre le texte tout en l'écoutant (*Exemple 20*). Il est certain que pour certains d'entre eux, cette façon de procéder les aiderait à mieux réussir. Toutefois, je ne pourrais pas évaluer leur habileté à comprendre un texte transmis oralement puisque qu'ils auraient le texte devant eux.

Lorsque j'analyse les résultats de cette tâche, je crois que les élèves étaient assez motivés pour donner le meilleur d'eux-mêmes. Le texte était à leur niveau et le sujet de la pièce était près de leur vécu de jeunes adultes. Ces deux facteurs leur ont permis d'analyser en profondeur les caractéristiques des personnages.

Jusqu'à maintenant, le fait d'avoir dégagé les éléments du Tableau 2 de la même façon que ceux du Tableau 1 ne semble pas avoir affecté la motivation des élèves. En sera-t-il ainsi lors de l'étude du Tableau 3? Est-ce que cette répétition jouera en leur faveur, en gardant une certaine constance dans l'analyse de la pièce, ou nuira-t-elle à leur motivation parce que trop semblable à ce qui a déjà été fait? Je devrais rester ouvert aux changements, si nécessaire.

Exemples

Exemple 1

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

Je pensent que Andréa von recevoir une autre chum qui lui traite avec du respecte et personne voudrait sortir avec Marc-André à cause de ces actions envers Andréa. Peut-être Andréa von mettre avec Patrick parce que il n'aimait pas non plus comment Andréa à été traité

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

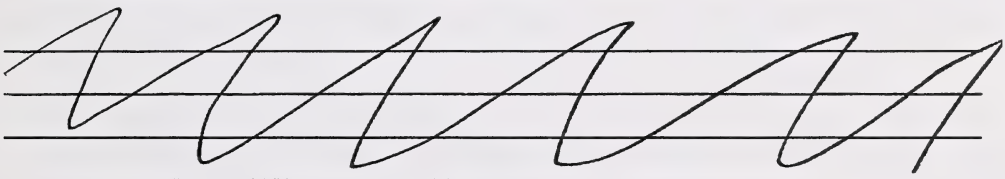
Je pensent que Patrick et Andréa sont sortir ensemble parce que Patrick respecte les filles. Andréa von aimer les qualités de Patrick et peut-être ils sont être des chumm.

Tableau 2 – *Fiche de réflexion*

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

Je me suis rapprocher du stéréo au commencement.
J'ai aussi écrit des choses pour répondre au questions des pages avant directement quand je l'écoutais.

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?



Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes ?

Je n'ai pas pris de notes car j'ai lu les questions avant l'écoute et durant que la cassette jouait j'écoutait pour des réponses. Je les ai écrit directement quand j'en ai écoutés.

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Si j'avais déja un plan écrit puis je pourrais directement inscrire des réponses ou informations importants.

12

Tableau 2 – *Feuille de prise de notes à l'écoute*

Scène 1: Kim parle avec Andréa. (Poule bon heureux). Le frère de Kim organise un B.B.Q. Catherine est intéressée. Catherine veut aider Kim à se préparer. Parle des emplois d'été. Parle des curriculums vités.

Scène 2: Près des casiers. Patrick veut l'argent de son pari. Il est l'invité à une B.B.Q.

Scène 3: Sont chez Kim. Andréa voit Marc-André et Shawna

Scène 4: Marc-André voit Andréa, et Patrick lui taquine.

Scène 5: Vais aller jouer billiards

Scène 6: Kim Catherine

Scène 7:

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Ces personnages ont des attitudes, valeurs, émotions et vies très similaire a les nôtres. Tout les passages qui se puisent, on certains détails qui nous présent des situations, ou emotions avec lequel on peut faire relation. Par exemple, le fait que l'alcool se présentait certainement au B·B·Q, et que des fois, nos parents doivent encore nous fournir des transports. Ces situations sont identique aux actions des mon vie.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Les valeurs présenté dans la texte que nous étions présenté sont presque identique a ceux et celles de notre milieu. Nos avons les même opinion au sujet des "Papillons" et on réagissaient en presque la même manière que Paluck, Andrée, et Blanca. Ces valeurs sont très d'une semblable.

Tableau 3 – *Prédictions*

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

Je prédit que Marc-André va finalement apprendre une leçon. Un ou plusieurs des personnages secondaire présent dans ce tableau vont lui parler, et seront sure de lui faire comprendre. L'histoire va se terminer avec Marc-André tout seul, et Patrick avec Shanae. Je base ces prédictions sur le fait que Marc-André semble très capable de voir les points de vue des autres.

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

J'ai basé ses prédictions sur les valeurs des personages. Je sent que Marc-André est plus que capable de voir les points de vue des autres, et ceci vais lui aider a voir ces faiblesses, et possiblement de les resoudre.

Tableau 2 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Décris brièvement le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Les filles sont très responsable. A la cafeteria Catherine et Andrea demande si il y aura d'alcool là et si les parents de Kim vont être là pour le parté ou non. Je pense que ses filles sont très responsable et mature pour demander si les parents de Kim vont être a la maison ou non. Mais je pense que les adolescents ne demandent pas beaucoup si les parents vont être a la maison ou non. Moi, j'ai jamais eu de problèmes avec l'alcool et ne n'ai jamais demandé si il y aura des parents au party que j'y vais.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce deuxième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Les 3 filles parlent des emplois qu'il vont avoir dans l'été. Ceci est comparé et mes valeurs parce qu'un emplois et important pour moi et pour beaucoup de mes amis. Marc-André devient très fâché quand Patrick parlait a Shauna beaucoup ; il était jaloux, Moi, je suis plus passif que Marc-André et je confronte pas les personnes quand je suis fâché Ceci est un des mes valeurs, et ceci cause moins de conflits.

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes ?

C'est plus facile pour moi de seulement écouté très bien au lieu de prendre des notes. Je n'ai pas besoins de notes parce que j'essaie de souvenir de tous les détails important.

Tableau 3 – *Prédictions*

1. Écris tes prédictions sur les événements qui r arqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur lans sa vie.

Je pense que Shawna va dire a Marc-André qu'elle va seulement rester avec lui, si il lui promet qu'il ne va pas laisser tomber Shawna pour vn stupide raison et leurs relations vont durer plus que 2 semaines. Je pense que Catherine et Patrick vont sortir ensemble aussi.

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Catherine a parlé très haut de Patrick dans les derniers minutes du scène, Kim et Andréa ont même fait des commentaires sur les "sentiments" de Catherine a propos de Patrick. Je ne pense pas que Shawna est la type de personnage qui laisse tomber les gars pour des stupides raisons.

Exemple 5

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

J'ai lu les questions avant que j'ai écouter le tableau, alors je savait quoi je devait écouter pour. Ceci a aider mon écoute beaucoup.

Exemple 6

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

J'ai préparer un fiche de notes en avance en inscrivant les nom des personnages sur la page de notes avant de commencer. Durant la première écoute j'ai écrit des notes basiques sur les personnages puis je les ait détailler pendant la deuxième écoute.

Exemple 7

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

J'ai essayé de identifiés les différents personnages par leurs voix à la casette. J'ai aussi imaginer où sont placés les différents personnages et à côté de qui ils sont. Cela ma aides pour savoir qui parle à qui

Exemple 8

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

Pour faciliter mon écoute, j'ai trouvé que c'était important de faire des petites notes au sujet de chaque caractère. Ceci ma permi de ne pas oublier les petites détails qui m'ont servi a mieux identifier les caractères. J'ai trouvé que c'était très important de bien écouté au détails.

Exemple 9

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

Quand je faisait l'écoute j'ai écris les actions et la attitudes des personnages dans chaque scène. aussi j'ai essayé d'écouté toute la cassette avant de commenté, ça me permet de payer plus d'attention a la dialogue et a les actions

Exemple 10

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?

Oui, j'ai pris des notes personnelles. J'ai choisi mon information par identifié la situation importante et je l'ai organisé par ecrire le nom de chaque personne et le décrire dans chaque situation.

Exemple 11

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?

Oui, j'ai pris des notes personelles pendant l'écoute du tableau 2. J'ai choisie d'écrire l'information nouveau sur les personnages et quelques de détails pour m'aider. J'ai divisée l'information selon les différents personnages.

Exemple 12

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?

Au cours de l'écoute du tableau 2, j'ai pris des notes personnelles afin de me souvenir des détails des scènes. J'ai choisis et organisé mon information en listant les personnages et leurs actions principales en ordre chronologique des scènes.

Exemple 13

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?

J'ai pris des notes en notant quelques événements qui se passe et ~~les~~ j'ai pris des notes sur comment les personnages réagissent envers des situations. J'ai aussi pris des notes directement sur le Tableau des "Caractéristiques des personnages".

Exemple 14

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes ?

J'enregistre ce que j'entends dans mon cerveau et si j'ai marqué des choses, je l'attraperai la deuxième fois.

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Prendre des notes peut-être aiderai un peu si le vocabulaire est difficile ou s'ils parlent trop vite. Je pourrais organiser un tableau pour organiser les traits et paroles des personnages par personne. Ça serait plus visuel ce qui m'aiderait car je suis une personne visuelle

Exemple 15

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Autres moyens je pourrais prendre pour améliorer mon écoute dans une situation semblable c'est de prendre beaucoup de notes et être plus attentive de les émotions des personnages pour faire un plus éficace description de caractères.

Exemple 16

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Ecouté le premier fois sans faire rien, puis le deuxième fois ecrire des notes. Ecrire des situation que je pense serait important a m'aidé.

Exemple 17

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Je pourrais écouter même plus attentivement et prendre des notes pendant l'écoute.

Exemple 18

1. Identifie les moyens que tu as utilisés pour faciliter ton écoute.

Pour faciliter mon écoute, j'ai simplement écouté au pièce sans essayer de répondre au questions du livret en même temps. Faire uniquement l'écoute m'a permis de former des opinions, et de ressentir les actions, sans être confus par les questions et activités du livret. Avoir une compréhension de ce qui passait, m'a permis de répondre aux questions de façon plus complète, précis, et avec plus de vitesse.

2. Au cours de l'écoute du tableau 2, as-tu pris des notes personnelles ?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information ? Comment l'as-tu organisée ?

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes ?

J'ai pas pris de notes parceque je voulais une compréhension générale, sans être concerné quelles informations sont importants, ou que j'ai manqué une information importante.

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

J'ai trouvé que ceci est le moyen le plus efficace : 1) Essayez de comprendre ce qui se passe, et avoir une opinion de ce qui se passe pendant la première écoute. 2) Complétez le plus de questions possibles selon ta compréhension 3) Ré-écoutez pour noter les petites détails que t'as manqué et que t'as besoin pour rendre tes réponses complètes

12

J'ai utilisé ce système, et c'est très efficace !

Exemple 19

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

J'aimerais avoir l'opportunité de l'écouter deux fois de suite au lieu de deux fois séparés, alors je pourrais écouter seulement la premièr fois et prendre beaucoup plus de notes la deuxième fois.

Exemple 20

3. Quels autres moyens pourrais-tu prendre pour améliorer ton écoute dans une situation semblable ?

Un autre moyen serait d'avoir un texte ou la dialogue pour que je pourrait suivre plus attentivement. aussi je pourrait l'écoute en anglais.

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Production orale (interaction)	Extrait de la pièce de théâtre *Métamorphose*, Tableau 1	trois périodes de 50 minutes

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

À la suite de la lecture du premier tableau de la pièce de théâtre *Métamorphose*, en équipe, les élèves discutent du contenu pour faire part de leur sentiments et de leurs opinions sur les personnages et sur les relations qu'ils ont établies entre eux. Par la suite, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer leur écoute.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de l'interaction**, l'élève :

- exprimer [...] ses sentiments et ses opinions en situation interactive [...] en les justifiant à partir de ses expériences personnelles (7e);
- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux [RAS en compréhension écrite utilisé comme élément déclencheur à la discussion];
- choisit des mots et des expressions justes et efficaces, tout en évitant les anglicismes lexicaux;
- emploie des mots ou des expressions appropriés pour exprimer ses opinions (8e), pour analyser une situation;
- utilise des phrases complètes qui respectent la structure de la phrase française et évite les anglicismes syntaxiques;
- respecte les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une articulation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés;
- *utilise les expressions d'usage pour reprendre la parole (7e), pour inclure un participant dans la conversation (9e), pour intervenir tout en respectant les interlocuteurs (10e) et pour négocier;****

** *Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 11e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

*** *Les RAS en italique facilitent l'interaction et favorisent le respect des autres interlocuteurs.*

- utilise les expressions d'usage pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).

En ce qui a trait au **processus d'interaction**, l'élève :

- appuie et encourage ses interlocuteurs (5e);
- utilise les moyens nécessaires pour rendre ses propos plus accessibles, tels que le choix des mots, les exemples, la prosodie et les gestes (6e);
- reprend la parole à la suite d'une interruption (7e);
- ajuste son registre de langue en fonction de ses interlocuteurs et de la situation de communication (10e);
- questionne pour amener un interlocuteur à clarifier ou à approfondir son point de vue;
- évalue l'efficacité de ses interventions (10e);

l'élève animateur :

- utilise divers moyens pour inclure les participants dans la conversation (8e);
- utilise divers moyens pour recentrer la discussion;
- propose des pistes qui permettent de faire avancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit (10e).

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de lire et d'écouter des extraits de pièce de théâtre;
- d'analyser les personnages et leurs rapports;
- de réagir à certains passages du texte;
- de réagir aux valeurs véhiculées dans le texte;
- d'utiliser des stratégies de planification, de gestion et d'évaluation;
- de s'autoévaluer selon des critères précis.

Préparatifs

- S'assurer d'avoir en main tout le matériel de l'élève : la pièce de théâtre *Métamorphose* et le *Cahier de l'élève*.
- Prévoir apporter des modifications au *Cahier de l'élève* en photocopiant, pour chaque élève, l'annexe 5.
- Préparer un transparent de l'annexe 2 et un autre pour présenter la formation des groupes, si cela s'avère utile.
- Prévoir une rencontre avec les animateurs pour discuter de leur rôle et pour formuler des questions susceptibles d'orienter la discussion.
- Préparer à l'avance, pour chaque animateur, une copie des annexes 3 et 4 se trouvant à la fin de ce guide.
- Prévoir l'organisation nécessaire pour enregistrer, sur bande audio ou vidéo, la discussion de chaque groupe.
- Prévoir **une première période d'environ 50 minutes** pour que les élèves puissent :
  1. recevoir les explications au sujet du projet;
  2. activer leurs connaissances antérieures;
  3. débuter la lecture du Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*.
- Prévoir **une deuxième période d'environ 50 minutes** pour que les élèves puissent :
  4. poursuivre et compléter la lecture du Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*;
  5. répondre à une série de questions.

- Prévoir **une troisième période de 50 minutes** pour que les élèves puissent :
  6. discuter du contenu de la pièce de théâtre à partir des notes recueillies lors de la lecture et de leurs réponses aux questions;
  7. faire un retour collectif.

Démarche

Interaction
(Première partie : Avant la lecture – lecture de la pièce *Métamorphose*, Tableau 1)

Présentation de la tâche :

Première période : début de l'étude du Tableau 1

- Distribuer le *Cahier de l'élève*.
- Expliquer brièvement aux élèves l'ensemble des activités qui entourent l'étude de la pièce de théâtre. Présenter les diverses sections en mettant l'accent sur chacun des trois tableaux. Lire avec les élèves le déroulement des activités à la page 3 du cahier.
- Préciser que le but de l'étude de cette pièce de théâtre est d'analyser les personnages et la dynamique qu'ils ont établie entre eux. Ajouter qu'après avoir lu le premier tableau, ils pourront exprimer leurs sentiments et leurs opinions sur les personnages et les événements dans le cadre d'une **discussion de groupe**.
- Présenter les attentes en faisant référence à une tâche semblable réalisée précédemment (voir Annexe 5 : *Déroulement des activités et attentes*).

Planification de la discussion :

Organisation des groupes de discussion :

- Préciser que la discussion aura lieu en groupes de 4 ou 5 élèves et qu'il y aura un animateur pour chaque groupe. Informer les élèves des rôles respectifs des participants et de l'animateur, en utilisant les transparents du *Rôle de l'animateur* et de la *Feuille de route de l'animateur*, feuilles qui se trouvent aux pages 31 et 32.
- Expliquer que l'animateur aura le temps de se préparer en vue de ses tâches précises. Ajouter que la durée totale de chaque discussion de groupe sera de 10 à 15 minutes.
- Préparer avec les élèves l'horaire des discussions de groupe.

Réunion avec les animateurs :

- Réunir les animateurs un ou deux jours à l'avance. Distribuer à chacun une copie de l'Annexe 3 intitulée *Le rôle de l'animateur* et revoir avec eux les consignes. Leur remettre ensuite la *Feuille de route de l'animateur* (Annexe 4). Sur cette feuille, ils noteront les questions qu'ils aimeraient aborder lors de l'interaction. Mentionner qu'ils doivent formuler les questions de manière à intéresser les élèves et à susciter des échanges spontanés et naturels. Préciser que le choix des questions doit permettre d'évaluer les résultats d'apprentissage du produit et stimuler l'expression d'opinions et de réactions. Une fois la *Feuille de route de l'animateur* complétée, ils la feront approuver par l'enseignant.
- Préciser que le rôle de l'animateur n'est pas de monopoliser la discussion ni d'imposer ses questions. Il peut utiliser les questions qu'il a préparées pour relancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit.
- L'animateur réservera 1 ou 2 minutes à la fin de la discussion pour permettre à chaque membre du groupe de conclure et d'évaluer sa participation à la discussion.
- Avertir les animateurs qu'une fois les discussions terminées, il y aura un retour collectif sur l'interaction et que, lors de ce retour, vous leur demanderez de faire la synthèse des interventions du groupe qu'ils auront animé. Ils seront le porte-parole de leur groupe et les autres membres pourront aider l'animateur à faire la synthèse.

Planification de la tâche :

Activation des connaissances antérieures :

- Faire ressortir les attitudes et les stratégies qui facilitent la discussion (le respect de l'animateur, le respect du droit de parole, la façon de demander des clarifications, etc.). Revoir avec les élèves les expressions d'usage qu'ils peuvent utiliser pour exprimer leurs opinions ou pour reprendre la parole à la suite d'une interruption.
- Leur rappeler que la discussion devrait se dérouler sous forme d'échange spontané d'idées.

Prédictions :

- Distribuer la pièce de théâtre *Métamorphose.*
- Inviter les élèves à faire des prédictions sur le contenu de la pièce et à dire sur quels indices ils se basent pour faire leurs prédictions en complétant les deux questions à la page 5 du *Cahier de l'élève.*

Pendant la lecture

- Inviter les élèves à lire individuellement le Tableau 1 de la pièce *Métamorphose*.
- Mentionner qu'ils peuvent prendre des notes préliminaires à la page 6 du *Cahier de l'élève*.
- Préciser qu'ils pourront poursuivre leur lecture lors de la prochaine période.
- Ramasser le *Matériel de l'élève*, à la fin de cette première période.

Deuxième période : suite de l'étude du Tableau 1

- Remettre le matériel aux élèves.
- Demander aux élèves de poursuivre et de compléter la lecture du premier tableau de la pièce *Métamorphose* individuellement. Ajouter qu'ils peuvent poursuivre leur prise de notes à la page 6 du *Cahier de l'élève*.

Après la lecture

- Les élèves complètent les pages 7 et 8 en relisant le texte, si nécessaire, et font des prédictions sur le contenu du Tableau 2, à la page 9.
- Organiser les groupes de discussion en tenant compte des modalités choisies au départ (enregistrement sur bande vidéo ou sur bande audio).

Interaction

Avant l'interaction

Planification de la tâche :

- Inviter les élèves à se préparer à la discussion en complétant la feuille intitulée *Notes personnelles* (Annexe 5).
- Revoir le déroulement de la discussion, si nécessaire.

Pendant l'interaction

- Inviter chaque groupe à discuter du premier tableau. L'animateur pose les questions jugées pertinentes pour faire avancer la discussion.

Retour collectif

- Après avoir filmé les interactions (ou les avoir enregistrées sur bande audio), faire un retour sur les discussions en permettant à chaque animateur de faire la synthèse des interventions du groupe qu'il a animé.
- Inviter les élèves à commenter la réussite de leur projet. Discuter avec eux de la qualité de leurs interventions et de l'efficacité des moyens utilisés pour s'exprimer et pour intervenir de façon appropriée dans la discussion. Les inviter à exprimer leurs réactions personnelles face à cette expérience de groupe.

Critères de notation

PRODUIT **Interaction**

Pour noter le **contenu**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- exprime [...] ses sentiments et ses opinions en situation interactive [...], en les justifiant à partir de ses expériences personnelles;
- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux [RAS en compréhension écrite utilisé comme élément déclencheur à la discussion].

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse clairement les principales caractéristiques psychologiques de quelques personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte (signifie qu'ils auront le texte à leur portée); • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes de quelques personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse de façon générale les rapports entre les personnages, en fournissant des détails appropriés; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques importantes de quelques personnages, en fournissant des exemples obscurs ou inappropriés tirés du texte; • analyse de façon superficielle les rapports entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • réagit au texte en relevant peu de passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon vague aux valeurs véhiculées dans le texte.

Critères de notation

PRODUIT **Interaction**

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- choisit des mots et des expressions justes et efficaces tout en évitant les anglicismes et emploie, en particulier, des mots ou des expressions appropriés pour analyser une situation, et exprimer ses opinions (8e);
- utilise des phrases complètes qui respectent la structure de la phrase française;
- respecte les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une articulation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés;
- *utilise les expressions d'usage pour bien participer à une interaction, en particulier, pour reprendre la parole (7e), pour inclure un participant dans la conversation (9e), pour intervenir tout en respectant les interlocuteurs (10e) et pour négocier (11e);*
- utilise les expressions d'usage pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• utilise des expressions et des mots justes et précis pour analyser et exprimer ses opinions, tout en évitant les anglicismes; • utilise des phrases complètes et variées qui respectent la structure de la phrase française; • respecte la plupart du temps, dans le contexte de la communication orale, les mécanismes de la langue; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques; • *utilise la plupart du temps des expressions d'usage pour bien participer à une interaction, en particulier pour les aspects spécifiés;* • utilise des expressions d'usage choisies avec soin pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).
2	• utilise un vocabulaire simple et général, mais bien employé pour analyser et exprimer ses opinions; les anglicismes, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • utilise des phrases complètes et parfois variées qui respectent la structure de la phrase française; • respecte généralement les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale; • tient généralement compte des éléments prosodiques; • *utilise généralement des expressions d'usage pour bien participer à une interaction, en particulier pour les aspects spécifiés;* • utilise des expressions d'usage pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).
1	• utilise un vocabulaire pauvre pour analyser et exprimer ses opinions; les anglicismes, s'il y en a, nuisent parfois à la clarté de la communication; • utilise parfois des phrases complètes qui respectent la structure de la phrase française; • respecte peu les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale, ce qui peut nuire à la clarté du message; • tient peu compte des éléments prosodiques; • *utilise peu d'expressions d'usage pour participer à une interaction, en particulier pour les aspects spécifiés;* • utilise peu ou n'utilise pas des expressions d'usage pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).

Déroulement de l'activité

- La discussion devrait se dérouler sous forme d'échange spontané d'idées. Les élèves peuvent réfléchir au sujet de la discussion et penser à leurs idées personnelles, mais ne préparent aucune feuille de notes ni de fiche aide-mémoire à l'avance. Cependant, avant la discussion, ils disposeront de 5 minutes pour noter, en style télégraphique, sur une feuille fournie par l'enseignant, quelques pistes de réflexion.
- L'animateur présente le sujet de la discussion, précise le temps alloué et pose une première question pour lancer la discussion.
- L'animateur donnera à chacun la chance de répondre ou d'intervenir pour dire ce qu'il pense ou ressent.
- Tout au long de la discussion, les élèves doivent démontrer du respect envers l'animateur et les autres membres de l'équipe, respecter le droit de parole, demander des clarifications et, dans le cas d'une interruption, trouver une façon respectueuse de reprendre la parole.

Remarque : C'est une interaction et non pas un tour de table.

Le rôle de l'animateur

- L'animateur présente le sujet de la discussion, précise le temps alloué et pose une première question pour lancer la discussion.
- Il donne à chaque participant la chance de répondre ou d'intervenir pour dire ce qu'il pense ou ce qu'il ressent.
- Il est préférable que l'animateur ne suive pas un ordre précis pour faire intervenir les élèves, et qu'il se rappelle d'inclure tout le monde dans la discussion. Il encourage les élèves à intervenir spontanément, tout en évitant de faire un tour de table.
- Il suggère des pistes pour animer la discussion.
- Il peut exprimer ses opinions et ses sentiments, sans toutefois monopoliser le temps alloué à l'activité.
- Il doit respecter l'opinion de chacun. Il doit s'assurer que chacun se sent respecté et qu'il n'y a pas de moquerie.
- Il doit s'assurer que les participants ne s'éloignent pas du sujet.
- Il doit encourager les participants qui répondent trop brièvement en leur demandant d'ajouter des détails ou des exemples pour appuyer ce qu'ils disent.
- Il doit être conscient de la durée de l'interaction. Vers la fin, il précise le temps qu'il reste pour une dernière intervention et il remercie les participants à la fin de la discussion.

Adaptation d'un document préparé par Cécile Bonnar, superviseure des langues modernes, Calgary Roman Catholic School District No. 1, avec la permission de l'auteure.

Feuille de route de l'animateur

Discussion de groupe

Animation de la discussion :

Ton travail consiste à aider les élèves de ton groupe à exprimer leurs idées et leurs réactions sur la pièce de théâtre. Choisis quatre ou cinq questions qui, selon toi, intéresseraient ton groupe. Ces pistes de discussion pourraient servir à relancer la discussion en cas d'impasse ou de conflit. Essaie de formuler des questions qui n'ont pas toujours une seule et bonne réponse, mais qui encouragent les participants à donner des réponses ouvertes, intéressantes et réfléchies. Les questions doivent aussi susciter des réponses qui permettent d'évaluer les résultats d'apprentissage visés :

- présenter une analyse des caractéristiques psychologiques des principaux personnages;
- présenter une analyse de la dynamique qui s'est établie entre les personnages;
- réagir en relevant des passages qui ont suscité des sentiments, des émotions ou des souvenirs;
- réagir aux valeurs véhiculées dans la pièce.

Titre de la pièce de théâtre : _____

Nom de l'animateur : _____

Membres du groupe : 1. _____ 2. _____

3. _____ 4. _____

5. _____

Écris ici les pistes de discussion que tu as choisies :

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Tu peux ajouter d'autres pistes de discussion au verso de cette feuille.

Maintenant, fais vérifier tes choix par ton enseignant et tu seras prêt à jouer ton rôle!

_____ _____

Signature de l'animateur Signature de l'enseignant

Déroulement des activités et attentes

L'étude de la pièce de théâtre *Métamorphose* se fera en trois étapes. La première étape est décrite ci-dessous.

Tableau 1

- À la suite du survol du matériel qui te sera remis, tu inscriras, à la page 5, tes prédictions sur l'ensemble de la pièce. Tu diras sur quels indices tu t'es basé pour faire ces prédictions.
- Tu liras le **Tableau 1**, soit les pages 1 à 25 de la pièce *Métamorphose*. En cours de lecture, tu pourras prendre des notes à la page 6 de ce cahier.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau *Caractéristiques des personnages* à la page 7 et tu décriras la *Dynamique entre les personnages* à la page 8.
- Tu feras de nouvelles prédictions à la page 9. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 2**.
- Puis, il y aura une discussion de groupe sur le contenu de ce Tableau 1 et sur tes réactions personnelles. Dans chaque groupe, un animateur assurera le bon déroulement de la discussion. Tu pourras te préparer à cette discussion, en notant tes réactions personnelles sur la feuille de *Prise de notes* qui te sera distribuée.
- Finalement, il y aura un retour collectif au cours duquel l'animateur, avec l'appui des participants, fera la synthèse des interventions du groupe qu'il a animé.

Voici les éléments sur lesquels ta participation dans le groupe de discussion sera évaluée. Tu devras démontrer dans quelle mesure tu peux :

- analyser les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux;
- exprimer tes sentiments et tes opinions en situation interactive et les justifier à partir de tes expériences personnelles;
- choisir des mots et des expressions justes et efficaces, tout en évitant les anglicismes lexicaux;
- employer des mots ou des expressions appropriés pour exprimer tes opinions, pour analyser une situation;
- utiliser des phrases complètes qui respectent la structure de la phrase française et éviter les anglicismes syntaxiques;
- respecter les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale;
- tenir compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une articulation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés;
- *utiliser les expressions d'usage pour reprendre la parole, pour inclure un participant dans la conversation, pour intervenir tout en respectant les interlocuteurs et pour négocier;*
- utiliser les expressions d'usage pour remercier les participants (évaluation de l'animateur).

Nom : _____

Notes personnelles

Pendant les cinq prochaines minutes, note, à partir de la lecture de la pièce de théâtre, quelques points qui te serviront de repères durant la discussion. Mets l'accent sur tes réactions personnelles à la lecture de ce tableau de la pièce, en te basant sur les caractéristiques des personnages et sur la dynamique qui s'est établie entre eux.

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Compréhension écrite

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Compréhension écrite

Guide de l'enseignant

Table des matières

Vue d'ensemble 1

Directives à l'enseignant 3

Critères de notation 5

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Compréhension écrite	Extrait de la pièce de théâtre *Métamorphose*, Tableau 3	deux périodes de 50 minutes

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

Les élèves liront le troisième tableau de la pièce de théâtre *Métamorphose*. Ils démontreront leur compréhension en répondant à une série de questions. Ensuite, ils communiqueront leur réaction sur les personnages et la dynamique établie entre eux, tout en commentant un passage de leur choix. Finalement, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer leur lecture.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de la lecture**, l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux;
- dégage les éléments qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement (10e);
- réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs (9e);
- réagit aux valeurs véhiculées dans le texte (9e).

En ce qui a trait au **processus de lecture**, l'élève :

- prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences de lecture similaires (6e);
- prévoit une façon de prendre des notes (10e);
- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse (5e);
- s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel pour orienter sa lecture (10e);

***Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 11e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e);
- remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (9e);
- utilise une façon de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir des informations (8e).

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de lire des pièces de théâtre;
- d'analyser les personnages et leurs rapports;
- de dégager les éléments qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement;
- de réagir au texte en commentant certains passages;
- de réagir aux valeurs véhiculées dans le texte;
- d'utiliser diverses stratégies de planification, de gestion et d'évaluation pour réussir son projet;
- de s'autoévaluer selon des critères précis.

Préparatifs

- S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire.
- Prévoir **2 sessions de 50 minutes** pour que les élèves puissent :
  1. recevoir les explications au sujet de la tâche;
  2. activer leurs connaissances antérieures;
  3. faire la lecture;
  4. remplir le tableau et répondre à une série de questions;
  5. remplir une fiche de réflexion.

Démarche

<u>Avant la lecture</u>
(troisième partie : lecture du Tableau 3 de la pièce *Métamorphose*)

Présentation de la tâche :

<u>Première période : début de l'étude du Tableau 3</u>

- Remettre les cahiers et la pièce de théâtre aux élèves. Expliquer aux élèves que leur tâche sera de lire, de façon indépendante, le Tableau 3 de la pièce de théâtre *Métamorphose*.
- Présenter la nouvelle tâche en faisant référence à la page 4 du cahier. Expliquer les attentes en ajoutant qu'elles sont semblables à celles de l'activité précédente (voir *Cahier de l'élève*, page 3). Toutefois, il n'y aura pas de mise en commun immédiatement après la lecture,

comme cela avait été le cas après l'étude du Tableau 1.

- Examiner ensemble les questions auxquelles ils devront répondre à la suite de cette lecture (*Cahier de l'élève*, pages 17 à 20).
- Préciser qu'après la lecture, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer la réussite de leur projet et l'efficacité des stratégies utilisées.

Planification de la tâche :

Prédictions :

- Inviter les élèves à relire les prédictions qu'ils ont faites à la suite de l'écoute du Tableau 2 de la pièce (*Cahier de l'élève,* page 15).

Pendant la lecture

- Demander aux élèves de faire la lecture du texte individuellement. Expliquer que, pendant la lecture, ils peuvent prendre des notes à la page 16 du *Cahier de l'élève*.
- Ramasser le *Cahier de l'élève,* à la fin de la première période.

Après la lecture

Deuxième période : fin de l'étude du Tableau 3

- Les élèves répondent aux questions aux pages 17 à 20 en se référant au texte si nécessaire.
- Leur demander de remplir la *Fiche de réflexion* qui se trouve aux pages 21 et 22 du *Cahier de l'élève*. Cette fiche leur permet de faire un retour sur l'efficacité des moyens utilisés pour comprendre le texte.
- Ramasser le *Cahier de l'élève* et la pièce Métamorphose.
- L'enseignant qui désire évaluer les projets de ses élèves doit le faire sans écrire dans les *Cahiers* ou en faisant des photocopies des travaux.

Retour collectif

- Inviter les élèves à partager leurs opinions sur l'évolution des personnages, soit en petit groupe ou en grand groupe.

Critères de notation

PRODUIT **Compréhension écrite**

Pour noter la **compréhension écrite**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux;
- dégage les éléments qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement (10e);
- réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs (9e);
- réagit aux valeurs véhiculées dans le texte (9e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse les principales caractéristiques psychologiques des personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte; • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • identifie les passages importants qui créent des effets tels la vraisemblance, le suspense, l'exagération ou le rebondissement, et explique de façon claire et précise les techniques utilisées par l'auteur; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes des personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse assez clairement les rapports entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés; • identifie quelques passages importants qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon générale; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques importantes des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante les rapports entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • identifie principalement des passages secondaires qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon vague; • réagit au texte en relevant peu de passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon vague aux valeurs véhiculées dans le texte.

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences de lecture similaires (6e);*
- prévoit une façon de prendre des notes (10e);*
- s'informe sur l'auteur, le sujet et le contexte socioculturel pour orienter sa lecture (10e);*
- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse (5e).

Gestion

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e);
- remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (9e);*
- utilise une façon de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir des informations (8e).

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Modèles de rendement langagier

11e *année*

French Language Arts

Compréhension écrite

Exemples de travaux d'élèves

Table des matières

Métamorphose – Tâche de l'élève 1

Critères de notation 2

Exemples de travaux d'élèves 4

- Illustration du produit 4
- Illustration du processus 52

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Tâche de l'élève

Directives à l'élève :

L'étude de la pièce de théâtre *Métamorphose* se fera en trois étapes.

Tableau 1 :

- À la suite du survol du matériel qui te sera remis, tu inscriras, à la page 5, tes prédictions sur l'ensemble de la pièce. Tu diras sur quels indices tu t'es basé pour faire ces prédictions.
- Tu liras le **Tableau 1**, soit les pages 1 à 25 de la pièce *Métamorphose*. En cours de lecture, tu pourras prendre des notes à la page 6 de ce cahier.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau *Caractéristiques des personnages* à la page 7 et tu décriras la *Dynamique entre les personnages* à la page 8.
- Tu feras de nouvelles prédictions à la page 9. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 2**.
- Finalement, il y aura une mise en commun à la suite de cette lecture.

Tableau 2 :

- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ton écoute.
- Tu écouteras le **Tableau 2** à **deux reprises**. La première fois, tu l'écouteras en prenant des notes à la page 10 si tu le désires. Cette première écoute sera suivie d'une pause au cours de laquelle tu pourras remplir la section du Tableau 2 aux pages 11 à 13. Tu écouteras cette partie de la pièce une deuxième fois. Ainsi tu pourras prendre des notes à la page 8 de ton cahier, vérifier tes réponses ou les compléter.
- À la suite de cette écoute, tu compléteras tes réponses aux pages 11 à 13.
- Tu rempliras la *Fiche de réflexion* à la page 14.
- Finalement, tu feras de nouvelles prédictions à la page 15. Cette fois-ci, tu mettras l'accent sur ce qui, d'après toi, se produira dans le **Tableau 3**.

Tableau 3 :

- Premièrement, tu reliras tes prédictions afin d'orienter ta lecture.
- Tu feras la lecture du **Tableau 3**, soit les pages 46 à 77 de la pièce *Métamorphose*. Pendant la lecture, tu seras libre de prendre des notes à la page 16.
- À la suite de la lecture, tu rempliras le tableau à la page 17 et tu compléteras les pages 18 à 20.
- Finalement, tu rempliras la *Fiche de réflexion* aux pages 21 et 22.

Critères de notation

PRODUIT **Compréhension écrite**

Pour noter la **compréhension écrite**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques des personnages et les rapports qu'ils entretiennent entre eux;
- dégage les éléments qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement (10e);
- réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs (9e);
- réagit aux valeurs véhiculées dans le texte (9e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse les principales caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte; • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • identifie les passages importants qui créent des effets tels la vraisemblance, le suspense, l'exagération ou le rebondissement, et explique de façon claire et précise les techniques utilisées par l'auteur; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes des personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse assez clairement les rapports entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés; • identifie quelques passages importants qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon générale; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques importantes des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante les rapports entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • identifie principalement des passages secondaires qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon vague; • réagit au texte en relevant peu de passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon vague aux valeurs véhiculées dans le texte.

PROCESSUS
Planification *L'élève :* • prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences de lecture similaires (6e);* • prévoit une façon de prendre des notes (10e);* • s'informe sur l'auteur, le sujet et le contexte socioculturel pour orienter sa lecture (10e);* • fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse (5e). **Gestion** *L'élève :* • reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e); • remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (9e);* • utilise une façon de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir des informations (8e).

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du produit

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse les principales caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte; • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • identifie les passages importants qui créent des effets tels la vraisemblance, le suspense, l'exagération ou le rebondissement, et explique de façon claire et précise les techniques utilisées par l'auteur; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.

Exemple 1

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	-ambitieux	→la façon dont il réalise l'exactitude de sa mauvaise réputation et donc il prend l'initiative de se modifier
Patrick	-sceptique	→la façon dont il nie le fait que M-A pourrait changer en prenant au repos de sortir avec les filles
Catherine	-mature	→la façon dont elle a décidé de donner M-A une autre chance afin de lui permettre de montrer son vrai personnalité
Andréa	-déraisonnable	→la façon dont elle garde une rancune envers M-A après qu'ils se séparent sur un ton négatif
Kim	-réactionnaire	→la façon dont elle se réagit immédiatement d'une façon négative lorsqu'elle apprend que Catherine et M-A sortons ensemble
Shauna	-sage	→la façon dont elle a décidé de ne plus sortir mais de quand-même rester l'ami de M-A pour son propre bien-être

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Catherine est une personnage très mature qui essaie de ne pas préjuger ou généraliser Marc-André. Pour ce raison, elle a un esprit très ouvert envers Marc-André puisqu'elle connaît déjà un peu au suget du personnalité de Marc-André mais elle ne permet pas à la mauvaise passé du Marc-André d'inhiber les possibilités changeantes pour l'avenir

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est une personnage qui connaît directement comment Marc-André se comporte et s'exprime grâce à ses expériences passées avec lui. Donc, Shauna sait que Marc-André est "un coureur de jupon" et pour ce raison elle lui encourage à évaluer et croître à la personnage mature qu'il est en dessous tous ses masques.

- **Kim envers Catherine**

Kim est une personnage très immature et têtue envers tout ce qui concerne Marc-André. Alors lorsqu'elle apprend que Catherine commence à voir Marc-André d'une nouvelle façon, Kim adopte une attitude négative et accuseur envers Catherine car elle pense que Catherine a une manque de respect et de loyauté pour Andréa.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

À mon avis, ce troisième tableau devrait porter le titre "L'incertitude du changement" car ce tableau se concentre sur les tensions qui sont créés lorsque Marc-André change d'attitude mais que certaines personnages lui croît et encourage tandis que d'autres restent ignorants.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages 71	Je croît que ce passage est très vraisemblable car Catherine connaît très bien la personnalité de Kim et donc elle a peur de rencontrer ses nouvelles à Kim car elle sait que Kim va devenir défensive
Suspense	pages 75	Je croît que ce passage crée du suspens lorsque Kim se lève impulsivement et quitte immédiatement car à ce point on pas comment cette situation va affecter l'amité de Kim et Catherine
Exagération	pages 46	Je croît que ce passage exagère la réaction de M-A lorsqu'il apprend que Shauna ne veut plus sortir avec lui car d'habitude M-A est un jeune très insensible et tout à coup il devient très raisonnable.
Rebondissement	pages	

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Maintenant, après avoir lu le troisième tableau, je me sent plus encouragée et fière de ces adolescents car pour la pleupart ils démontrent des attitudes plus matures et sages Des situations qui prouvent le développement positif des jeunes sont lorsque Marc-André réalise l'amplitude de son attitude superficielle en décidant alors d'essayer de se changer et lorsque Shauna et Catherine se diffèrent du standard en lui acceptant et en lui encourageant pendant ce temps difficile. Ceci compare aux relations des personnes de mon entourage de façon qu'il y a un group de jeunes distincts à l'intérieur de ma communité qui essaient de leur mieux de toujours garder un esprit ouvert même envers ceux qui sont isolés parce qu'ils sont différents.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau sont la tolérance, le respect et l'acceptation que les jeunes ressent les unes vers les autres. Ces valeurs et les façons dont ils étaient démontrés au cours de ce tableau étaient très vraisemblable car je pouvais vraiment associer à leur signification. Ceci résulte du fait que ma communité encourage continuellement l'égalité entre les individus grâce à la coopération et l'entre-aide.

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse avec précision la caractéristique principale de chaque personnage, sauf dans le cas de Patrick. Les exemples donnés sont précis et font preuve de perspicacité; ex. : Catherine est « mature – la façon dont elle a décidé de donner M-A une autre chance afin de lui permettre de montrer son vrai personnalité » et Shauna est « sage – la façon dont elle a décidé de ne plus sortir mais de quand-même rester l'ami de M-A pour son propre bien-être ». Dans le cas de Marc-André, le terme « ambitieux » n'est pas exactement celui qui décrit le mieux la personnalité de ce personnage. Le mot *réfléchi* conviendrait mieux à l'exemple fourni;
- analyse avec perspicacité les rapports entre les personnes et fournit des détails appropriés pour appuyer son raisonnement; ex. : Catherine envers Marc-André : « Catherine… essaie de ne pas préjuger ou généraliser Marc-André. Pour ce raison, elle a un esprit très ouvert envers Marc-André… » et Shauna envers Marc-André : « Shauna sait que Marc-André est "un coureur de jupon" et pour ce raison elle lui encourage… »;
- identifie des passages pertinents qui créent les effets de vraisemblance et de suspense et explique de façon claire et précise la technique utilisée par l'auteur. Cependant, le choix et l'explication donnée pour l'exagération sont inadéquats; le passage reflète plutôt le rebondissement (se rapproche d'un rendement 3).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de manière réfléchie au texte et relève le sentiment de fierté que les adolescents de la pièce expriment et leurs gestes d'encouragement. Il donne des exemples précis pour appuyer ces sentiments et établit des liens précis avec ses expériences; ex. : « Des situations qui prouvent le développement positif des jeunes sont lorsque Marc-André réalise l'amplitude de son attitude superficielle en décidant alors d'essayer de se changer… » et « … un group de jeunes distincts à l'intérieur de ma communauté qui essaient de leur mieux de toujours garder un esprit ouvert… »;
- réagit aux valeurs de tolérance, respect et acceptation, sans toutefois fournir un exemple concret tiré de la pièce pour appuyer ces choix. Il compare ces valeurs de façon précise aux valeurs de sa communauté; ex. : « … ma communité encourage continuellement l'égalité entre les individus grâce à la coopération et l'entre-aide. » (se rapproche d'un rendement 3).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse les principales caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte; • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • identifie les passages importants qui créent des effets tels la vraisemblance, le suspense, l'exagération ou le rebondissement, et explique de façon claire et précise les techniques utilisées par l'auteur; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Prévenant Respectueux	Lors de son changement de personalité et comportement, Marc change son attitude envers les filles et commence à démontrer du respect.
Patrick	- doutoux - fait des farces	Il est un peu douteux des changements de Marc-André il ne lui prend pas au sérieux et pense qu'il va continuer à vivre sa vie comme auparavant.
Catherine	esprit ouvert	Lorsqu'elle entend qu'elle doit travailler ensemble avec Marc-André, elle laisse toute les mauvaises histoires de lui derrière et lui traite comme un individu sans prendre en considération de sa réputation
Andréa	- douteuse	Lorsqu'elle entend que Catherine travaille avec Marc-André, ses commentaires au sujet de M-A son très négative. Elle ne lui excuse pas. Elle aussi est un peu douteuse du changement de Marc.
Kim	obstiné	Lorsque Kim et Catherine parle au téléphone kim essaie toujours de ridiculé Marc-André. Même quand Catherine essaie de changer le sujet elle continue. Elle s'intéresse beaucoup dans les affaires de Catherine.
Shauna	honnête prévenante	Au restaurant, Shauna dit clairement à Marc-André son problème et qu'il doit faire des changements s'il veut améliorer sa vie

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Catherine a une attitude très positive envers Marc-André. Elle décide si elle veut passer une belle été au camp elle est mieux de laisser tomber toutes les histoires au sujet de la réputation de Marc-André. C'est exactement ce qu'elle fait et puis réalise qu'il n'est pas aussi pire qu'il l'était. Plutard elle se trouve en amour avec lui.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna respect Marc-André, elle connait bien sa réputation, mais elle ne s'est pas fait enmerder par son caractère. Shauna est une très bonne amie pour Marc-André parce qu'elle lui donne des conseils comment améliorer sa situation, elle est très honnete mais au meme temps gentille avec ses commentaires.

- **Kim envers Catherine**

Kim aime beaucoup s'impliquer dans les affaires de Catherine, mais lorsqu'elle est au courant que Marc-André est le chum de Catherine, elle se fache. Kim de donne pas de temps pour s'expliquer et perd un peu de respect pour catherine, seulement parce qu'elle ne veut pas donner M-A une autre chance.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

"Un nouveau départ" Puisque c'est l'été, les jeunes sont libre et pour la plupart des changements dans leurs vies vont vouloir dire un nouveau commencement. Pour M-A ceci est le cas, il doit changé caractère pour améliorer sa réputation et ceci sera un nouveau départ.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages _____	_____
Suspense	pages p.72 "oui j'ai rencontré un gars interessant... sais pas si j'e dois te raconter tout ca!"	Quand Kim rencontre Catherine au restaurant, elle nous dit pas tout de suite que c'est Marc-André son chum. Elle ne dit pas a Kim tout de suite, elle prend son temps a expliquer.
Exagération	pages 59-60 "Juste a penser..... c'est une mission impossible pour moi"	Quand Catherine dit à Andréa qu'a va passer l'été a travailler avec Marc-André Andréa exagère et dit que c'est une "mission imposible." Mais ce n'est pas vrai, elle doit essayer de lui donner
Rebondissement	pages p.77 "un avenir qui semble plutôt prometteur"	une chance et il n'est pas aussi pire qu'à dit. C'est seulement parce qu'elle l'haïe. La relation entre Catherine et Marc-André qui commence va recommencer un nouveau déroulement. Et une nouvelle histoire va se commencer.

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Dans le 3ième tableau, Marc-André était la relation entre Marc-André et Shauna qui a attiré le plus mon attention. A la pg 50 lorsque M-A dit "ce n'est pas ça que j'ai dit... ... Je ne peux rien changer à ce qui a déjà été fait" Marc-André n'est pas trop certain encore s'il veut changer son comportement. Mais avec les conseils de Shauna que "tu peux au moins améliorer ton sort en ne répétant plus les mêmes erreurs." p.50 Il commence à réaliser qu'il va être obliger de faire des changements s'il veut améliorer sa réputation. Les deux ici ont une très bonnes relation d'amitié et c'est exactement ce que Marc avait besoin pour réaliser ses erreurs. Il accepte ses conseil et agit sur cela. Pour moi, je trouve que c'est très important d'avoir des amis à qui je peut prendre leur conseil et les accepter.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Quand Shauna parle à Marc-André elle lui dit qu'elle n'a pas fait de préjugement à son caractère. Il arrive souvent qu'on entends des histoires à propos de quelqu'un, mais je pense qu'il est important qu'on fait la décision nous même sans l'influence des autres.

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse les caractéristiques principales des personnages et fournit un exemple précis pour appuyer chaque caractéristique; ex. : Marc-André est : « prévenant et respectueux – Lors de son changement de personnalité et de comportement, Marc change son attitude envers les filles et commence a démontrer du respect. » et Catherine a « un esprit ouvert – Lorsqu'elle entend qu'elle doit travailler au camp avec Marc-André, elle laisse toute les mauvaises histoires de lui de côté… »;
- analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages. L'élève décrit aussi l'évolution qui se produit chez Catherine; ex. : Catherine envers Marc-André : « … réalise qu'il n'est pas aussi pire qu'il l'était. ». Les détails sont pertinents car l'élève dégage l'information essentielle de la pièce;
- identifie précisément les passages qui créent les effets choisis et explique de façon précise l'élément choisi; ex. : Exagération : « juste a penser… c'est une mission impossible pour moi : Quand Catherine dit à Andréa qu'a va passer l'été a travailler avec Marc-André Andréa exagère et dit que c'est une "mission impossible". ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de manière réfléchie au texte et relève la relation entre Marc-André et Shauna pour traiter de l'appui et des conseils d'amis. Les liens établis avec son vécu sont pertinents, mais manquent de développement; ex. : « Pour moi, je trouve que c'est très important d'avoir des amis a qui je peut prendre leur conseil et les accepter. » (se rapproche d'un rendement 3);
- réagit à une valeur (les préjugés) et la compare de façon réfléchie à ses propres valeurs; ex. : « … on fait la décision nous même sans l'influence des autres. ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• analyse les principales caractéristiques psychologiques des principaux personnages, en fournissant des exemples précis tirés du texte; • analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages, en fournissant des détails pertinents; • identifie les passages importants qui créent des effets tels la vraisemblance, le suspense, l'exagération ou le rebondissement, et explique de façon claire et précise les techniques utilisées par l'auteur; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs et en établissant des liens précis avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son entourage; • réagit aux valeurs véhiculées dans le texte, en les comparant de façon claire à ses propres valeurs.

Exemple 3

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	sage	(parlant de soi-même) "Il finit par croire que c'est sa vraie personnalité. Ça lui prend une bonne leçon pour le ramener à la réalité."
	sûr de lui au travail	(Cath parle de lui) "C'est un gars qui a l'air sûr de lui au travail."
	prudent avec filles	(Cath parle de lui) "Mais parfois, surtout lorsqu'il est avec une fille, il devient plus prudent."
Patrick	taquin	(à M-André) "Fille, t'es pressé aujourd'hui! As-tu un autre rendez-vous galant?
	appuyant aux affaires sérieux.	(à M-André) "Oui, je peux être sérieux - Je te félicite. Avec l'expérience acquise l'été dernier, je suis sûr que tu seras à la hauteur de la situation."
Catherine	surexcitable	"C'est aujourd'hui les entrevues pour les postes d'assistants-moniteurs. Ça me rend nerveuse."
	est bonne avec enfants	(M-André de Cath) "C'est une fille qui sait, elle aussi, comment parler aux enfants."
	vite à comprendre	(M-André de Cath.) "Chose étonnante, elle comprend vite."
Andréa	Appuyante / Intéressé avec ses amies	"Puis, Catherine, comment s'est passée la rencontre au centre de plein air?"
	surexcitable	"Marc-André(!) Le beau Marc-André(!) Pauvre-toi(!) qu'est-ce que tu vas faire? ... Il devrait avoir envie de se cacher(!)"
Kim	curieuse	(Catherine au sujet de Kim) "Elle est beaucoup trop curieuse pour rester à l'écart de moi..."
	réassurante	(à Catherine) "À part ça, ils vont bien voir que t'es une fille responsable et débrouillarde. Je suis sûre que tu vas l'avoir."
Shauna	Appuyante	"Je te souhaite de l'avoir."
	Sceptique	- laissant ses maquereaux de côté: "De la façon dont tu en parles, tu as l'air d'aimer pas mal ça."

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Catherine est très appuyante de Marc-André. Elle est fière des changement drastique du personnalité de Marc-André. Catherine était très dégoutée de Marc-André au passé; mais elle lui défend maintenant quand les gens parlent de façon négative de Marc-André. Catherine comprend la réputation de Marc-André, et elle est prêt de faire face à n'importe qu'elle problème que ceci apporte.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est sceptique des intentions de changement de Marc-André. Plus tard, Shauna est aussi pas mal surprise de Marc-André quand elle voit le progrès qu'il a fait Pourtant, Shauna est constamment disponible pour parler avec M-André, et elle lui offre une excellent amitié. Aussi Shauna donne des bonnes consignes à M-André, et ne lui moque jamais.

- **Kim envers Catherine**

Kim est très appuyante de Catherine, et donne beaucoup d'espoir à Catherine quand elle est nerveuse. Néanmoins Kim est absolument silencieuse que Catherine la parle au sujet du camp de plein air, et plus spécifiquement Marc-André. Kim est stupifiée et absolument étonnée, et sans doute bouche bée quand elle découvert que Marc-André est le chum de Catherine

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

Tableau 3 - "L'Impossible" ; Je nommerais tableau 3 "L'impossible", car ce qui passe à cette tableau est impossible à prédire. Qui pensera que M-André et Catherine auront une emploi au même centre de plein air? Qui pensera que Marc-André pourrait se changer de cet degré? Qui pensera que Catherine donnera à M-André une deuxième chance, et finirai par sortir avec lui, après toute ce qu'il a fait? Cette tableau rend l'impossible possible, et nous fait croire l'incroyable. 16

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages _____	_____
Suspense	pages 52, 53 "C'est aujourd'hui les entrevues pour les postes d'assistants-moniteurs ... ... Ils vont nous envoyer une lettre par courrier rapide. Deux autres longues journées en vue. (Elles se [illegible] et quittent la cafétéria)	Catherine est en discussion avec Kim au sujet du chance que Catherine soit engagée pour travailler au centre de plein air. Catherine est très nerveuse, ce qui nous rend nerveuse, et la réponse à son entrevue ne sera pas donné avant deux jours!
Exagération	pages 56 (Patrick à M-André): "Marc-André... qui va travailler dans un centre de plein air. Je n'aurais jamais pu imaginer... ... tu changes de vêtement aussi. Adieu Calvin Klein..."	Patrick exagère les conditions des centres de plein air. C'est vrai qu'il y a des moustiques, la pluie, la boue, et les bois, mais beaucoup en modération. Patrick nous donne l'impression que c'est horrible toute le temps, et que c'est extrêmement difficile de le tolérer.
Rebondissement	pages 46 – 77 "J'accepte ta décision... ... Un avenir qui semble plutôt prometteur..."	On voit le développement et transformation de Marc-André pendant cette entière troisième tableau. C'est evident l'adversité que doit faire face Marc-André pendant son changement. Tout le monde est septique, y inclus les lecteurs / l'audience de ce pièce. Mais, en fin, M-André se transforme de couleur des jupes superficielle à chemin et humain idéale!

Exemple 3

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

J'étais attiré par le relation entre Kim et Andréa. Andréa était toujours gentil envers Kim, mais Kim ne pouvais jamais être gentil envers Andréa. Kim était constamment en train de se moquer d'Andréa, même quand Andréa était déçue/ enragée/ triste/ humiliée après la danse ou Marc-André l'a détruit. Kim est vraiment pas une bonne personnage. Honnêtement, elle m'a enragé! Je voulais l'a frapper tout le long de la pièce! Par exemple, quand Andréa est excitée parce qu'elle viens de rencontrer un nouveau gars, Marc-André, Kim dit: "Si mes prédictions sont bonnes, je gage que tu ne resteras pas un mois en sa compagnie!" Après qu'Andréa se fait humilié par Marc-André: "Hum! madame n'est pas de bien bonne humeur ce matin! Son prince charmant s'est transformé en courant d'air!" # VOIR DOS INTÉRIEURE DU LIVRET #

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Un valeur dégagé dans ce troisième tableau est celle de pardon et d'une pensée ouvert au possibilités. Shauna et Catherine, qui sont l'opposée de Kim dans ce cas, donne à Marc-André une chance de changer son réputation, même s'il avaient une passé de réputation négative. Cette valeur de donner une deuxième chance est importante dans ma vie, car toute le monde est coupable d'erreurs. L'appui est une autre valeur démontré dans ce tableau; Kim en vers Catherine, et Shauna envers Marc-André. L'appui est nécessaire dans ma vie parce qu'un problème peut avoir l'air d'être immense, mais avec l'encouragement, ça semble vaincable.

Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse plusieurs caractéristiques secondaires de chaque personnage, sans mettre en évidence le trait de personnalité qui le caractérise le mieux (rendement 2); ex. : Marc-André est « sage – (parlant de soi-même) "Il finit par croire que c'est sa vraie personnalité. Ça lui prend une bonne leçon pour le ramener à la réalité!!" » et Catherine est « surexcitable – "C'est aujourd'hui les entrevues pour les postes d'assistants-moniteurs. Ça me rend nerveuse…" »;
- analyse avec perspicacité les rapports entre les personnages. Il décrit aussi l'évolution dans l'attitude de Catherine envers Marc-André; ex. : Catherine envers Marc-André : « Catherine était très dégoutée de Marc-André au passé, mais elle lui défend maintenant… ». Les détails sont pertinents car l'élève fait ressortir l'information essentielle de la pièce;
- identifie des passages précis qui créent les effets choisis et explique de façon précise et détaillée les techniques utilisées par l'auteur; ex. : exagération : « Patrick exagère les conditions des centres de plein air… Patrick nous donne l'impression que c'est horrible toute le temps… » et le rebondissement : « On voit la développement et transformation de Marc-André pendant cette entière troisième tableau… ». Toutefois, l'exemple choisi pour décrire le suspense est secondaire (les chances de Catherine de travailler au centre de plein air) (se rapproche d'un rendement 3).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit à la pièce dans sa totalité sans se limiter au 3e tableau. Ses réactions sont réfléchies et il établit des liens très précis avec ses expériences personnelles; ex. : « Kim était constamment en train de se moquer d'Andréa… Il y a quelqu'un dans ma vie qui m'enrage comme ceci … J'ai appris de juste me tourner quand cet personne dit quelque chose de ce genre… »;
- réagit clairement aux valeurs : le pardon, la pensée ouverte et l'appui en les comparant de façon réfléchie à ses propres valeurs; ex. : « ...toute le monde est coupable d'erreurs… L'appui est nécessaire dans ma vie… ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes des personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse assez clairement les rapports entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés; • identifie quelques passages importants qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement en les expliquant de façon générale; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Il est organisé et bon avec les enfants. Il est très respectueux	Il a demander à Catherine voulait partir du Restaurant pour que les amis de Catherine ne les voient pas ensemble.
Patrick	Patrick est encore un peu méfiant vers M-A, mais il est bon ami.	Il remarque que l'attitude de M-A a changé et Patrick lui supporte et ne lui moque pas.
Catherine	Elle est intelligente, responsable et mature.	Elle est assez mature pour voir que M-A a changé au lieu de seulement écouté a Kim, qui pense qu'il ne va jamais changer.
Andréa	Elle est méchant envers Marc-André. Elle tiens des rancunes pour un long temps.	Elle est encore fâché contre Marc-André au lieu de l'oublier.
Kim	Elle aime savoir tout qui arrive dans les vies de tous le monde.	Elle n'a pas partir avant que Catherine a dit le nom du nouveau gars qu'elle sort avec.
Shauna	Elle est très positive et gentille.	Elle a félicité Marc-André pour changer comment il pense a les filles.

15

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Elle n'écoute pas a ce que Kim et Andrea pense de Marc-André, elle lui donne un chance. Elle voit qu'il a changer beaucoup et qu'il a un très bon personalité.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est un très bon ami pour Marc-André. Elle n'achale pas lui comme Patrick et elle lui felicite pour les changements dans son charactère. Elle lui montre qu'il y a plus dans un fille que la beauté.

- **Kim envers Catherine**

Kim veut savoir tout qui arrive dans la vie de Catherine. Elle lui pousse et même la manipule pour lui dire qui Catherine sorti avec. Même après que Catherine dit les bonnes choses de Marc-André, Kim ne croit pas qu'il a changer.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

LA TRANSFORMATION. Les attitudes de Marc-André vers les filles ont changer beaucoup dans la 3e tableau.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages p. 52 C'est aujourd'hui l'entrevue . . . ça n'a pas de bon sang" .	Beaucoup de personnes sont nerveux avant qu'ils vont a un entrevu pour un emplois, alors les actions de Catherine sont très vraisemblable.
Suspense	pages p. 69 - 70 Ah oui! ... Si on est une Isaine qui travaillons ensemble.	On doit attendre tout la conversation pour voir si Catherine va au BBQ avec Marc-André.
Exagération	pages p. 56 "Il va falloir que tu changes de vêtements aussi, Adieu Calvin Klein"	Marc-André ne doit pas changer ses vêtements seulement parce qu'il va au camp. Et se n'est pas un très grand (de changer vêtements) affair que Patrick fait semble que c'est.
Rebondissement	pages	

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Je ne pense pas que c'est très realiste que Marc-André change tellement son attitude envers les filles en si peu de temps. Pour plusieurs années, il a regardé seulement a les filles qui était belles a l'extérieur. Mais en 1 mois de temps il commence a regardé a ce qui est a l'interieur des filles. Dans mon experience, ça prend beaucoup de temps pour les personnes de changer leurs attitudes, pas seulement un mois. Et quand les personnes ont ses valeurs pour des années, ceci va prendre beaucoup de temps et la transformation va être plus gradvel et pas si étonnant.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

J'ai un valeur de former mes propres opinions des personnes au lieu de seulement écouter a ce que les autres personnes disent de cette personne. Ceci est la même valeur que Catherine. Elle sait l'histoire de Marc-André mais elle voit qu'il n'agit plus comme il était avant, alors elle lui a donné une chance et a former sa propre opinion de lui.

Commentaires – 2

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse les principales caractéristiques de Catherine et Shauna et fournit des exemples bien choisis pour appuyer son analyse; ex. : Catherine « Elle est intelligente, responsable et mature – Elle est assez mature pour voir que M-A a changé au lieu de seulement écouté a Kim, qui pense qu'il ne va jamais changer. ». Les caractéristiques des autres personnages sont appropriées, **mais** les exemples ne viennent **appuyer que partiellement** son analyse; ex. : Marc-André « Il est organisé et bon avec les enfants. Il est très respectueux – Il a demander à Catherine voulait partir du restaurant pour que les amis de Catherine ne les voient pas ensemble. » et Andréa : « Elle est méchant envers Marc-André. Elle tiens des rancunes pour un long temps – Elle est encore faché contre Marc-André au lieu de l'oublier. »;
- analyse clairement les rapports entre les personnages en faisant la synthèse de ses observations; ex. : Catherine envers Marc-André : « Elle n'écoute pas a ce que Kim et Andrea pense de Marc-André, elle lui donne un chance. » (se rapproche d'un rendement 3);
- identifie des passages qui créent des effets et fournit des exemples appropriés. **Toutefois,** ces exemples représentent des **événements secondaire**s; ex. : Suspense : « On doit attendre tout la conversation pour voir si Catherine va au BBQ avec Marc-André. ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit clairement au texte en faisant part de ses opinions; ex. : « Je ne pense pas que c'est très realiste que Marc-André change tellement son attitude… », et donne des explications supplémentaires pour justifier sa pensée; ex. : « Pour plusieurs années… à l'intérieur des filles. ». Il fait un parallèle étroit entre cette attitude de Marc-André et son vécu; ex. : « Dans mon expérience, ça prend beaucoup de temps pour les personnes de changer leurs attitudes, pas seulement un moi. » (rendement 3);
- réagit de façon générale à la valeur selon laquelle il ne faudrait pas juger les gens avant de les connaître et compare cette valeur à celle de Catherine. Il ne fournit aucun exemple ou aucun commentaire pour appuyer ses propos (se rapproche d'un rendement 2).

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes des personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse assez clairement les rapports entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés; • identifie quelques passages importants qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement en les expliquant de façon générale; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	-défensif	p.57 - "Avoue que Patrick ne m'a pas laissé beaucoup de chances!"
	-se porte avec fierté	p.58 "...tu étais un des rares gars à ne pas avoir l'air tout empêtré..."
Patrick	-Moqueur	ex: "il va falloir que tu changes tes vêtements aussi. Adieu Calvin Klein.." p.56
	-Peut être sérieux aussi	ex: "...Oui, je peux être sérieux. Je te félicite..." p.56.
Catherine	-responsable et débrouillard	p.53 Kim - "C'est un fille responsable et débrouillard".
Andréa	-À un tendance à se déranger trop du passé	ex: p.61 "Je ne sais pas pourquoi vous vous préoccupez autant de lui. Il me semblait, Andréa, que tu avais décidé de ne plus lui prêter attention!".
Kim	matérialiste	-Elle juge l'état émotionelle des personnes par leur apparence. (ex: p.52)
	-à le nez dans les affaires des autres.	-p.71 ex: "...elle veut toujours tout savoir..."
Shauna	-honnête	p.58 "Je ne me faisait pas d'illusions alors je n'ai rien perdu..."
	-organisée	-Elle écrit un journal pour organisée ses émotions.

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Catherine reconnait la changement d'attitude de Marc-André En voyant qu'il réfléchit d'avantage elle décide de le laissé avoir une deuxième chance en sortant avec lui. Elle lui reconnait maintenant d'être "...sûr ... prudent (avec les filles)" (p. 71) et aussi d'être moins "macho".

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna encourage Marc-André à faire des changements dans sa vie. Elle lui trouve attirant mais elle est seulement intéresser à être son amie. Elle lui encourage à inviter Catherine au barbecue.

- **Kim envers Catherine**

Kim est l'amie de Catherine et elle la traite d'un manière amicale. À cause de ces valeurs matérialistes et de son tendance au gossip elle l'intidime à déverser ses secrets, ce qui n'est pas appreciter par Catherine.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

Je nommerait cet tableau "Le Camp d'Été" car c'est au camp d'été que Marc-André à la chance d'essayer de réformer ses habitudes et de créer un nouveau opinion publique pour lui-même.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages ___	
Suspense	pages 71 – 74 début de la scène à Kim: "Ah, c'est vrai. C'est quelqu'un que je connais."	L'audience de la pièce est hâte de voir la réaction de Kim envers Marc-André. - Le dialogue dans cette scène sert à augmenter la suspense en attendant la réaction de Kim.
Exagération	pages 59 – 61 Toute la 6ième scène. ex: "Juste à penser que j'aurais travailler avec ce gars-là, c'est un mission impossible pour moi."	Kim et Andréa exagèrent en parlant de Marc-André pour en sortant ces qualités les plus mauvaises.
Rebondissement	pages 56 ex: Patrick: "Marc-André . . . qui va travailler dans un centre de plein air. Je n'aurais pu imaginer ça de toi..."	L'attitude changer de Marc-André démontre un rebondissement de ses habitudes ancien à son personalité réel et plus agréable.

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

L'attitude de Shauna envers Marc-André démontre une grosse maturité. Elle lui guide à changer ses habitudes. ex: Shauna: "... Tu ne peux pas rester enfermer toutes les fins de semaines ... Tu as besoins de rencontrer d'autre monde." (p.69) Cette relation/amitié démontre un ~~conflit~~ respect réel. C'est comment j'interagit avec mes meilleurs amies.

Andréa et Kim ont des idées fixes de Marc-André. ex p.75, Kim: "Jésus. ... C'est surprenant! Je ne vois aucun déesse de la beauté avec lui..." C'est facile de passer un jugement très fixe sur un personne especialement s'il était cruelle dans le passé. J'ai tendance à faire cela aussi, alors je peux identifier avec Kim et Andréa, même si elles sonts mals.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Catherine ressort des valeurs importants de Marc-André. (p.73)
ex: "C'est un gars qui à l'air sûr de lui au travail."
"... il devient plus prudent".
"... quand il se surprend à vouloir m'impressionner pour mieux me dominer, il s'excuse..."
Être polie et sûr de soi-même sont des qualités qui démontre du respect envers soi-même et les autres. Ce sont des qualités que je place en haute estime.

Commentaires – 2

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse les caractéristiques de chaque personnage en faisant ressortir des événements isolés plutôt que la caractéristique qui se dégage de l'ensemble des événements; ex. : Catherine est « responsable et débrouillard p. 53 Kim : "T'est un fille responsable et débrouillard" ». Il dégage les caractéristiques secondaires de Marc-André, Andréa et Kim;
- analyse clairement les rapports entre les personnages en fournissant des exemples précis; ex. : Catherine envers Marc-André : « Catherine reconnait la changement d'attitude de Marc-André… elle décide de le laissé avoir une deuxième chance en sortant avec lui. ». Le même commentaire s'applique à l'attitude de Shauna envers Marc-André. Toutefois, l'attitude de Kim envers Catherine est inexacte. Kim ne traite pas Catherine de façon amicale dans ce troisième tableau. (se rapproche d'un rendement 3);
- identifie des passages qui créent les effets désirés et fournit des exemples appropriés. **Toutefois,** les explications sont parfois ambiguës, car elles sont trop générales; ex. : Rebondissement : « L'attitude changer de Marc-André démontre un rebondissement de ses habitudes ancien à son personalité réel et plus agréable. ». Ce commentaire s'applique à l'ensemble de la pièce et non de façon particulière au passage choisi.

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon générale à la relation entre les personnages de la pièce. Il fournit des exemples précis tirés du texte. **Toutefois**, il ne fournit aucun exemple précis tiré de son vécu pour appuyer son opinion; ex. : « C'est comment j'interagit avec mes meilleurs amies. » et « J'ai tendance à faire cela aussi… »;
- réagit de façon générale à la valeur de ne pas juger les gens avant de les connaître et compare cette valeur à celle de Catherine. Elle ne fournit aucun exemple ou aucun commentaire pour appuyer ses propos (se rapproche d'un rendement 2).

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• analyse quelques caractéristiques psychologiques importantes des personnages, en fournissant des exemples appropriés tirés du texte; • analyse assez clairement les rapports entre les personnages, en fournissant quelques détails appropriés; • identifie quelques passages importants qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement en les expliquant de façon générale; • réagit au texte en relevant des passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon générale à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon générale aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	- plus heureux - gentille - considérant.	Il semble plus heureux avec lui même, il est plus considérant vers les filles, et il est bien plus gentil.
Patrick	- pas autant de moqueur - moin sarcastique - plus gentille - plus supportif.	Patrick est content que Marc-André fait mieux dans son attitude et comportement. Il est supportif.
Catherine	- optimiste. - gentille - impartial	Elle est optimiste et impartial du fait que elle n'est pas vraiment préjugé envers Marc-André
Andréa	- haineux - sarcastique - un peu moqueuse.	Elle laisse Marc-André le déranger au point qu'elle se moque de lui encore.
Kim	- heureux - gentille - haineux	Kim est plus gentille envers tout, sauf Marc-André. Elle est rude et méchant vers lui.
Shauna	- supportif - vraie amie - gentille.	Elle reste amis avec Marc-André, et elle l'aide à changé son attitude. Elle lui support, et agis comme une vraie amie.

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Catherine est très optimistique à propos de Marc-André. Elle ne laisse pas les préjugés de ses amies et le passé de Marc-André, influence sa décision de quelle sorte de personne il est maintenant. Elle voit ses changements et elle l'aime.

- **Shauna envers Marc-André**

Shauna est encore amis avec Marc-André. Elle commence la démarche de son changements en gas honnête. Elle lui donne des conseils et il les prends comme aide. Elle l'aime et elle veut lui aider tout qu'elle peut.

- **Kim envers Catherine**

Kim est une bonne amie, mais "elle veut toujours tout savoir". Elle déteste Marc-André, et elle fais descendre Catherine quand elle parle de le progrès que Marc-André fait au camp comme bonne personne.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

Je donnerais ce troisième tableau le nom de "Nouvelles Relations" parce qui les relations de tout le monde vont changé à cause du relation de Catherine et Marc-André. Ils l'accepteront ou pas.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages _____	_____
Suspense	pages 73-74. "Ouais, c'est vrai!" "... hâte de rencontrer ce gars-là!"	Catherine décris le gars qu'elle rencontre, et Kim pense qu'il est intéressant. Elle veut continuellement savoir qui il est, est elle n'arrête pas de demander à Catherine.
Exagération	pages P. 73 Kim - "Tu es certaine que c'est un gars, pas un mirage ou un produit de ton imagination."	Kim exagère du façon dont Catherine lui décris. Elle pense qu'il est trop bon pour être vraie et, étant Kim elle aime faire des remarques comme ça.
Rebondissement	pages P. 75 Kim - "J'ai mon voyage! C'est vrai que l'amour rend aveugle?"	Quand Kim voit que le gars que Catherine parle de c'est Marc-André, elle se fâche et elle part. Ceci pause une conflit, car on ne sait pas si Kim va lui accepter.

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

J'aime la relation entre Catherine et Marc-André. La façon dont il a changé est surprenant, mais j'aime le changement. J'étais déçu que Kim n'a pas accepter Marc-André quand la fin du livre est fini, et je voulais savoir qu'est-ce que Andréa pensait mais elle n'était pas présent pour les derniers 4 scènes. Patrick et Marc-André vont mieux, car Patrick réalize que Marc-André essaie de son mieux de changé pour être un gars qui fait que les filles l'aime plus, et pour qu'il change la façon dont il les traitent. J'aime les relations entre tout les personnages.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Les valeurs véhiculées dans ce troisième tableau c'est l'amitié et les amis. Catherine accepte Marc-André à cause de son changement, et elle l'aime. Catherine et Kim et Andréa son là pour l'un et l'autre et Patrick est là pour Marc-André. Shauna aime encore Marc-André comme ami, et elle veut lui aidé. Le même va pour moi et mes amis. Je les aimes beaucoup, et je suis supportive.

Commentaires – 2

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse les caractéristiques psychologiques en dégageant les principaux traits de personnalité. **Toutefois**, les exemples fournis sont surtout une reprise de ces caractéristiques; ex. : Marc-André est « plus heureux, gentille, considérant – Il semble plus heureux avec lui-même, il est plus considérant vers les filles, et il est bien plus gentil. » et Catherine est « optimiste, gentille, impartial – Elle est optimiste et impartial du fait que elle n'est pas vraiment préjugé envers Marc-André »;
- analyse très clairement les rapports entre les personnages et fournit des détails appropriés; ex. : Catherine envers Marc-André : « Elle ne laisse pas les préjugés de ses amies et le passé de Marc-André, influencé sa décision… » et Shauna envers Marc-André : « Elle commence la démarche de son changements en gas honnête. Elle lui donne des conseils… ». **Toutefois,** les explications de l'attitude de Kim envers Catherine sont moins précises : « … elle fais descendre Catherine quand elle parle de le progrès… » (se rapproche d'un rendement 3);
- identifie correctement les passages qui créent les effets désirés (suspense, exagération et rebondissement), mais choisit des **événements secondaires** qui ne concernent qu'une scène, la rencontre de Kim et de Catherine au restaurant.

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon incomplète au texte en dégageant les événements et les relations qui ont attiré le plus son attention; ex. : « J'étais décu que Kim… », mais ne compare pas ces relations à ses expériences personnelles; ex. : « J'aime les relations entre tout les personnages » (se rapproche d'un rendement 2);
- réagit de façon générale aux valeurs (l'amitié et les amis) sans les comparer à ses propres valeurs; ex. : « Je les aimes beaucoup, et je suis supportive. » (se rapproche d'un rendement 2).

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques importantes des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante les rapports entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • identifie principalement des passages secondaires qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon vague; • réagit au texte en relevant peu de passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon vague aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	a une changement d'attitude, plus sociable	À la première rencontre pour son travail, il parle a un group de gars mais prend le temps de dire bonjour à Cathérine
Patrick	content pour Marc-André, sarcastique pas serieux	Lorsqu'il parle à Marc-André il est sur son coté.
Catherine	aime l'exterieur, a des haute expectations pour son nouveau travaille, content	Parle beaucoup de comment elle va aimer le centre de plein air où elle travaille.
Andréa	cynique, attitude fixé	Elle pense toujours de la même façon de Marc-André et je pense qu'elle a raison.
Kim	content pour Cathérine, n'aime pas l'idée de travail en dehors à cause des bibits.	Elle est content que Cathérine aime son travaille et elle est toujours le social.
Shauna	attitude positive, serviable	Bonne amie de Marc-André, toujours là pour aider les autres

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Elle est ouverte pour les nouvelles choses. Elle accepte que Marc-André a changé et voix les aspets positives de son caractère qu'il cachait pour si long temps. Elle lui aime pour qui il est pas pour ses apparences

- **Shauna envers Marc-André**

Elle ne peut pas croire que Marc-André à pu changer. Elle a encore un méthode à penser qui est fixe sur le sujet de Marc-André.

- **Kim envers Catherine**

Kim est contente pour Catherine dans son nouveau travail. Elle ne croit pas que Cathérine sorte avec Marc-André parce qu'elle croit que Catherine est simplement une autre victime de Marc-André.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

"La métamorphose de Marc-André"
→ Marc-André change complètement son attitude et choque tous le monde.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix. Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance	pages 46 - 52	Shauna parle à Marc-André à propos la vie. Elle lui dit de écrire dans un journal et même s'il n'est pas très anxieux il dit qu'il va essaier.
Suspense	pages 52 - 53	catherine est nerveuse pour son interview mais on ne sais pas jusqu'à la 4ième scène qu'elle a eu l'emploi.
Exagération	pages	
Rebondissement	pages 43 - 45	Marc-André attaque Patrick mais ça finit par Patrick qui dit des choses importants pour la vie à Marc-André-

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

a) J'aimait que Marc-André a pu réussit à changer.

b) Kim défend Marc-André des attaques de Kim et montre qu'elle est un peu fière de lui.

c) Il y a des personnes qui fait des tours de 180°. C'est bien que ces personnes réalisent leur faute et ont la courage pour changer pour le bon.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Acceptance, Amitié.

Tous le monde veut être accepter par un group et être aimé. Avec l'acceptance viens l'amitié.

Ces valeurs sont importants pour tout le monde, autant pour recevoir que donner.

Commentaires – 1

Sélection de l'information

L'élève :

- identifie les caractéristiques dominantes de Marc-André, Andréa et Shauna; **toutefois**, les exemples sont généraux ou imprécis; ex. : Marc-André « a une changement d'attitude, plus sociable – À la première rencontre pour son travail, il parle a un group de gars mais prend le temps de dire bonjour à Catherine » et Andréa est « cynique, attitude fixé – Elle pense toujours de la même façon de Marc-André et je pense qu'elle a raison. ». Il analyse de façon superficielle la personnalité de Catherine et de Kim; (se rapproche d'un rendement 2);
- analyse de façon précise le rapport entre Catherine et Marc-André et fournit des explications claires; ex. : « Elle accepte que Marc-André a changé et voix les aspects positives de son caractère qu'il cachait pour si long temps. » (rendement 2). Il décrit l'attitude d'Andréa envers Marc-André, au lieu de celle de Shauna envers Marc-André, comme c'était demandé. Toutefois, les explications sont peu précises. Dans le cas de l'attitude de Kim envers Catherine les explications sont trop vagues pour mettre en évidence la relation entre les deux personnages (rendement 1);
- identifie un passage qui crée un effet de vraisemblance; ex. : « Shauna parle à Marc-André à propos la vie. ». Toutefois, la suite de l'exemple, bien que vraisemblable s'applique à une minorité de gens; ex. : « Elle lui dit de écrire dans un journal et même s'il n'est pas très anxieux il dit qu'il va essaier. ». L'exemple de suspense fait référence à un événement secondaire « Catherine est nerveuse pour son intervue… ». Les explications fournies sont appropriées. (se rapproche d'un rendement 2).

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon vague au texte en fournissant peu d'explications et la comparaison à son expérience personnelle est implicite;
- réagit brièvement aux valeurs véhiculées dans le texte; ex. : « Acceptance, Amitié : Tous le monde veut être accepter par un group et être aimé. »; et les compare de façon vague à ses propres valeurs; ex. : « Ces valeurs sont importants pour tout le monde, autant pour recevoir que donner. » (se rapproche d'un rendement 2).

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• analyse peu les caractéristiques psychologiques importantes des personnages et fournit des exemples obscurs ou inappropriés; • analyse de façon superficielle ou insuffisante les rapports entre les personnages, en fournissant peu de détails ou des détails vagues; • identifie principalement des passages secondaires qui créent des effets de vraisemblance, de suspense, d'exagération ou de rebondissement, en les expliquant de façon vague; • réagit au texte en relevant peu de passages qui suscitent des sentiments, des émotions ou des souvenirs, en les comparant de façon vague à ses expériences personnelles ou à celles de personnes de son entourage; • réagit de façon vague aux valeurs véhiculées dans le texte.

Tableau 3 – *Caractéristiques des personnages*

Décris, en quelques mots, la personnalité des personnages suivants. Donne des exemples tirés du texte pour appuyer cette courte description.

Personnage	Personnalité	Exemples
Marc-André	Timide	Il ne veut pas se changer en quelque qu'il était avant alors il reste seul.
	Inquiété	Il veut s'avoir s'il travail au camp.
Patrick	Donne le support	Il espère que Marc réussit et change.
	Sarcastique / Taquine beaucoup	Il taquine Marc à propos ses décisions
Catherine	accepte Marc	Elle ne lui taquine pas et accepte pour qui il est.
	Protège Marc	Elle protèges Marc de ses amis.
Andréa	Superficielle	Se consume pas de ses amies mais de Marc et qu'est-ce qu'il fait
	Curieuse	Elle veut s'avoir pourquoi comment Marc est changé.
Kim	Gentille	Elle support Catherine et l'encouge avant l'entrevue
	Sensible	Elle naturalise Andréa à la terre.
Shauna	Intelligent	Elle connaît comment aider Marc avec son problème.
	Exagère	Marc dit ceci à la page #58

Tableau 3 – *Dynamique entre les personnages*

1. Décris et explique l'attitude des personnages suivants :

- **Catherine envers Marc-André**

Elle lui accepte comme personne et ne fâche pas à lui pour humilier son amie. Elle lui défend même avant Kim et Andréa.

- **Shauna envers Marc-André**

Elle est très sensible avec lui. Elle essaie de lui aider par parler avec lui et donner ses avis/conseils. Elle lui dit qu'ils resteront amis.

- **Kim envers Catherine**

Elle donne beaucoup de support à Catherine avant son entrevue. Elle la traite avec respect et ne fâche pas contre elle et ses croyances.

2. Donne un titre à ce troisième tableau. Justifie ton choix.

"Qui êtes vous?!
Toutes les personnages ont change avis et attitude et tout le monde n'a aucun idée qui sont leurs meilleure amis.

Tableau 3 – *Effets particuliers*

1. Pour trois des quatre effets suivants, dégage un passage qui reflète cet effet et justifie ton choix Tu n'as pas besoin de copier tout le passage. Tu peux seulement inscrire la page où il se trouve et écrire le début et la fin du passage.

Effets	Passages	Explications
Vraisemblance peut arriver	pages 59 "Tu peux pas deviner... à lui chanter la pomme!"	Des personnes peuvent se trouver ensemble pour travailler même s'ils ne sont pas les meilleurs amis.
Suspense Ne sait pas qu'est qui arrivera	pages 54 "As-tu fini tes folies? J'attends la réponse... un petit bout de temps.	Marc-André attend pour s'avoir s'il travaillera dans les airs cette été et Patrick lui, magne comme toujours.
Exagération	pages 56 "Marc-André... adieu Calvin Klein..."	Patrick exagère comme toujours avec son ami et lui ridicule parce qu'il va y aller au camp.
Rebondissement surprise (réaction)	pages	

Tableau 3 – *Réactions*

1. (a) Décris brièvement tes sentiments ou tes opinions sur les relations entre les personnages de la pièce qui ont le plus attiré ton attention. (b) Relève le(s) passage(s) qui explique(nt) tes sentiments ou tes opinions. (c) Compare ces relations à tes expériences personnelles ou à celles de personnes de ton entourage.

Les relations entre Marc-André et Patrick et Kim et Catherine avant qu'ils reçoivent leur position au camp m'on attiré l'attention scènes 2 et 3 décrit ces relations et la position que j'aimerais mes amis de prendre & avec moi.
Quand j'attends pour savoir si je suis dedans une pièce de théâtre ou non, j'ai les même styles de conversation que les personnages en Metamorphose ont eu.

2. Dégage quelques valeurs véhiculées dans ce troisième tableau. Compare ces valeurs aux tiennes ou à celles de ton milieu.

Honnêteté → Shauna pense que c'est meilleure d'être honête avec Marc-André pour essayer de lui aider à changer. Nous sommes honête pour aidé l'un et l'autre s'améliorer
Acceptation → Catherine accepte Marc-André comme personne et ses amies l'accepte pour qui'il est. Mes amis et moi accepte les autres pour qu'ils sont et nous les aidons et aimentpour cette raison aussi.

Commentaires – 1

Sélection de l'information

L'élève :

- analyse de façon générale les caractéristiques de quelques personnages; ex. : Catherine, Patrick et Shauna. Les explications sont plutôt générales; ex. : Catherine « accepte Marc – Elle ne lui taquine pas et accepte pour qu'il est ». Parfois, les exemples donnés sont inappropriés; ex. : Andréa est « curieuse – Elle veut savoir pourquoi et comment Marc est changé ». Il serait plus juste de dire qu'Andréa est sceptique;
- analyse clairement les rapports entre Shauna et Marc-André et fournit des détails appropriés; ex. : Shauna envers Marc-André « Elle essaie de lui aider par parler avec lui et donner ses avis/conseils. » (rendement 2). **Toutefois**, la description de l'attitude de Catherine envers Marc-André est ambiguë; ex. : « … et ne fâche pas à lui pour humilier son amie. ». Il ne précise pas qui est cette amie. La description de l'attitude de Kim envers Catherine manque de clarté. Il ne précise pas ce qu'il veut dire par : « … et ne fâche pas contre elle et ses croyances. »;
- identifie un passage pour illustrer des effets de vraisemblance, mais ce passage est plutôt vague et ne convient pas aux explications fournies. Toutefois, ces explications représentent clairement un exemple de vraisemblance; ex. : « Des personnes peuvent se trouver ensemble pour travailler même s'ils ne sont pas les meilleures amis. »; l'exemple fourni pour illustrer le suspense est juste, mais les explications sont ambiguës; ex. : « Marc-André attend pour s'avoir s'il travaillera dans les airs cette été et Patrick lui, moque comme toujours. ». Le même commentaire s'applique à l'exagération.

Réactions/Liens (se rapproche d'un rendement 2)

L'élève :

- réagit au texte en exprimant ses opinions sur la relation entre les personnages, mais le lecteur doit déduire que le pronom « ils » ne réfère qu'à Marc-André et Catherine. Tout de même, l'élève établit des liens avec son expérience personnelle lors de l'attente des résultats d'une audition pour une pièce de théâtre;
- réagit aux valeurs (l'honnêteté et l'acceptation) et les compare de façon générale à ses propres valeurs; ex. : « Mes amis et moi accepte les autres… pour cette raison aussi. ».

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du processus

PROCESSUS
Planification *L'élève :* • prévoit l'application de solutions identifiées pour surmonter les difficultés survenues antérieurement lors d'expériences de lecture similaires (6e)*; • prévoit une façon de prendre des notes (10e)*; • s'informe sur l'auteur, le sujet et le contexte socioculturel pour orienter sa lecture (10e)*; • fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse (5e). **Gestion** *L'élève :* • reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation (6e); • remet en question ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension (9e)*; • utilise une façon de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir des informations (8e).

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Modèles de stratégies de planification

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse. Il
  - utilise les indices fournis dans les deux premiers tableaux sur les attitudes des personnages.

1. **Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.**

L'attitude de Marc-André, le personnage principal, serait changer dans la troisième tableau. Il est prévisible que les tensions entre Marc-André et Patrick ainsi que les tensions entre Marc-André et Shawn augmentent et que cela affecte Marc-André. Shawn ne va pas laisser Marc-André le jouer comme les autres filles et Patrick ne fiche pas la paix à Marc-André, il lui rapelle d'un manière constant de son reputation causé par ses actions.

2. **Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?**

Marc-André est enragés à cause des choses que Shawn et Patrick on dit de lui ouvertement au party. Ça lui affecte profondement Shawn et Patrick donnent aucun indice qu'ils arrêteront de lui pousser.

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse. Il
  - utilise des indices basés sur le titre de la pièce *Métamorphose* et sur la conclusion du Tableau 2.

1. **Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.**

Pour le troisième tableau, je crois que la "Métamorphose" se manifestera. Ça serait une conclusion de réalisation pour les personnages principals. Andréa réalisera que les gars ne sont pas nécessaire à ce point dans sa vie, ou elle trouvera un garçon qui la traite bien. Marc-André réalisera que il n'est pas aussi bon qu'il le croit. Il changera ses manières égoiste, et en faisant ceci, les personnes l'apprécieront plus.

2. **Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?**

La conclusion du tableau deux indique le début de la transformation des personnages principals, avec Andréa qui réalise qu'elle ne doit pas les garçons pour avoir du plaisir, et Marc-André qui réalise son défaut d'égoisme.

Exemples et commentaires

L'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens fournis par l'enseignant pour orienter sa lecture tels schéma, courte liste de mots clés, questions ou grille d'analyse. Il
  - utilise les indices fournis par les événements et sa connaissance des adolescents.

1. Écris tes prédictions sur les événements qui marqueront la vie du personnage principal et sur ceux qui, d'après toi, joueront un rôle majeur dans sa vie.

Je pense que Marc-André et Andréa vont être obligé de se parler et résoudre leur problème. Mais au même temps je pense que lorsqu'ils discute de leur problème, ils vont réaliser que peut-être avec maturité ils pourront réussir a avoir une relation. Je pense que les deux ont encore des sentiments et ceci va ressortir dans le 3ieme tableau.

2. Sur quels indices t'es-tu basé pour faire tes prédictions?

Pour faire mes prédictions je me suis basé sur les connaissance que j'ai au sujet des personnages. Aussi puisque je suis une jeune adolescante je me suis basé sur mes connaissance des jeunes autour de moi.

Exemples et commentaires

L'élève :

- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information. Il
  - résume la scène.

Tableau 3 – *Feuille de prise de notes*

SCÈNE 1: Marc-André et Shauna parlent à propos leurs relations. Shauna lui suggère d'écrire dans un journal pour organiser ses pensées.
SCÈNE2: Catherine se prepare avec Kim pour un entrevue comme assistant moniteurs. Marc-André veut de même emplois
SCÈNE3: Marc-André parle avec Patrick. Il attends pour un appel de camp d'été.
SCÈNE4: Catherine parle à Kim. Elle a eu le job.
SCÈNE5: Marc-André à reçu le job d'été. Il commence a aimait Shauna pour qui elle est.
SCÈNE6: Catherine découvre qu'elle travail avec Marc-André. Elle remarque un changement dans son comportement.
SCÈNE7: Kim + Catherine parle du camp d'été.
SCÈNE 8: MA s'interesse à Catherine et veut la demander a un autre Barbecue.
SCÈNE9: Catherine accepte d'aller au Barbecue
SCÈNE10: Catherine avoue à Kim qu'elle rencontre Marc-André.
SCÈNE11: Catherine + Marc-André reste ensemble

Exemples et commentaires

L'élève :

- prend des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information. Il
  - note les points jugés importants sur la relation entre les personnages.

Tableau 3 – *Feuille de prise de notes*

1 - Shana et MA sont au restaurant
- SH dit qu'elle ne veut pas être p'tits amis, mais simplement amis
- SH semble le conseiller de MA
- MA est humblé par la réjection de SH

2 - CAT a une entrevue cette journée pour une position à un camp d'été. Elle est nerveuse. Elle discute ceci avec Kim.

3 - MA est nerveux parce qu'il attend une lettre du même camp d'été que CAT, il le discute avec PAT

4 - CAT a eu l'emploi d'été au camp, elle est excité
- elle discute avec Kim sur la téléphone

5 - MA a eu l'emploi d'été au camp, il est excité
- il discute avec PAT
- ils discutent aussi des relations entre SH et MA

6 - CAT discute avec AN et Kim de sa rencontre du camp d'été, elle était surprise que MA était là
- CAT dit que MA n'était pas l'égoiste qu'il était avant, AN le dispute

Exemples et commentaires

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation. Il
  - fait une lecture attentive d'un passage;
  - joue le rôle de l'auteur.

1. Choisis un de ces passages et explique ce que le personnage veut dire.

Shauna essai de nous dire que c'est facile à croire tous les histoires racontés d'une personne. Mais elle voulait decider pour elle même sur le caractère de Marc-André. Elle dit aussi que c'est facile de dire de mauvaise histoires à propos de qqun qu'on n'aime pas et souvent on voit seulement un coté de l'histoire

2. Explique les moyens que tu as utilisés pour comprendre le sens de ce passage.

Pour mieux comprendre ce passage j'ai prit une phrase à la fois afin de tout comprendre.

3. Lorsque tu rencontres un passage difficile à comprendre, que fais-tu pour surmonter ton bris de compréhension?

Pour surmonter mon bris de compréhension je va souvent relire le passage jusqu'à temps que je comprend ce que le caractère essai de me dire. Souvent je me mets dans la situation aussi et demande ce que je dirait.

Exemples et commentaires

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation. Il
  - fait la relecture d'un passage;
  - utilise le dictionnaire;
  - évalue l'importance du bris de communication.

1. Choisis un de ces passages et explique ce que le personnage veut dire.

Passage 3 → Marc-André explique qu'il ne veut pas trouver une petite amie parce qu'il essaie de changer. Il pense que le moment qu'il voit une belle fille, il va retourner d'être coureur de jupons.

2. Explique les moyens que tu as utilisés pour comprendre le sens de ce passage.

j'ai retourné lire le page 64 pour essayer de comprendre le sujet, puis j'ai utilisé ma tête et additioner 2 et 2.

3. Lorsque tu rencontres un passage difficile à comprendre, que fais-tu pour surmonter ton bris de compréhension?

Relis, dictionnaire puis demande. Si c'est important je suis ces étapes, mais la plupart de temps je l'ignore ou demande.

Exemples et commentaires

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation. Il
  - fait une relecture attentive d'un passage;
  - utilise le dictionnaire;
  - divise le passage en parties;
  - utilise le contexte.

1. Choisis un de ces passages et explique ce que le personnage veut dire.

Dans le deuxième passage, Catherine essaye de défendre elle-même en expliquant à Kim qu'elle dit seulement la vérité au sujet de Marc-André et qu'elle comprend que Kim ne lui aime pas parce qu'elle ne sait pas comment il a changé.

2. Explique les moyens que tu as utilisés pour comprendre le sens de ce passage.

Pour être capable de comprendre le sens de ce passage, j'ai la relu quelques fois Ensuite, j'ai pris chaque phrase séparée pour être capable de mieux comprendre le passage au complet.

3. Lorsque tu rencontres un passage difficile à comprendre, que fais-tu pour surmonter ton bris de compréhension?

Lorsque je rencontre un passage difficile à comprendre, je le relis beaucoup de fois, je regarde dans le dictionnaire pour les mots que je ne comprend pas, je divise le passage en parties spécifiques et je mets le passage en contexte.

Exemples et commentaires

L'élève :

- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens pour corriger la situation. Il
  - fait une relecture;
  - utilise le contexte.

1. Choisis un de ces passages et explique ce que le personnage veut dire.

Passage 2 parce que Catherine essay de dire que Marc-André a changé et elle essay de justifié le comportement Kim mais Kim veut pas écouter parce qu'elle l'aime pas.

2. Explique les moyens que tu as utilisés pour comprendre le sens de ce passage.

les moyens que j'ai utilisés pour comprendre le sens de ce passage est de mettre ce passage dans le bon contexte, et essayer de le comprendre en relisant cette contexte et situation.

3. Lorsque tu rencontres un passage difficile à comprendre, que fais-tu pour surmonter ton bris de compréhension?

Quand je rencontre un passage difficile, j'essay de relire la scène pour comprendre la situation. Si ça ne fonctionne pas, j'essay de comprendre la personnalité des personnage a ce point.

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Compréhension écrite

Notes pédagogiques

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle 1

- Point de vue de l'enseignant 1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la compréhension écrite 5

Modèle d'analyse du processus de compréhension écrite 6

- Planification 6
- Gestion 6
- Fiche de réflexion 6

Exemples

- Exemples 1 à 11 (produit, planification et gestion) 8

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

- **Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **compréhension écrite**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage *(vision de l'évaluation)* :
   - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, pages 1 et 2 du guide);*
   - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus *(vision de l'évaluation)* :
   - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (l'analyse des caractéristiques des personnages, de la dynamique établie entre eux, des effets particuliers créés par l'auteur et de la réaction de l'élève aux valeurs véhiculées dans ce tableau de la pièce) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour comprendre le tableau étudié ou un des tableaux de la pièce de théâtre). J'ai établi les critères de notation pour le produit (page 5 du guide) et pour le processus (page 6 du guide).*

c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu *(vision de l'évaluation et chances de réussite)* :
   - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
   - *la démarche sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après la lecture (pages 3 et 4 du guide);*
   - *je présenterai les étapes du projet à la page 4 du* Cahier de l'élève *afin de m'assurer que tous comprennent bien la tâche;*
   - *les élèves ont déjà eu l'occasion de rapporter ce qu'ils ont lu en remplissant un tableau et en fournissant des exemples pour appuyer leurs réactions face aux caractéristiques des personnages et à la dynamique qui s'est établie entre eux.*

d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves *(chances de réussite et valeur de la tâche)* :
   - *après avoir présenté la tâche, je présenterai les attentes face à ce projet en faisant référence à des tâches semblables (page 3 du guide). Je verrai avec eux les différentes étapes du projet afin qu'ils puissent bien se situer face à la tâche en se donnant une intention de lecture (*Cahier de l'élève*, pages 2 et 3).*

e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes *(défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche)* :

- *les élèves peuvent facilement faire des liens entre plusieurs éléments de la pièce de théâtre et leur vécu comme jeunes adultes (relations interpersonnelles);*
- *pendant la lecture, les élèves seront libres de prendre des notes dans l'espace réservé à cette fin (page 16 du cahier de l'élève);*
- *cette tâche en lecture constitue la deuxième étape d'un projet plus large qui a amené les élèves à analyser le caractère des personnages et la dynamique qui s'est établie tout au long de la pièce* Métamorphose. *Ensuite, ils devront écrire un dialogue entre deux personnages de la pièce pour représenter la conversation téléphonique qui a eu lieu entre ces deux personnages. Finalement, en groupe de deux, ils liront ce dialogue pour faire ressortir les éléments de la prosodie qui caractérisent une conversation entre deux amies (tâches en production écrite et en production orale). À chacune des étapes, les élèves auront l'occasion d'exprimer leur opinion sur les personnages et de faire le lien entre l'univers de ces personnages et le leur.*

f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication *(planification, réalisation et évaluation)* :

- ***après la présentation de la tâche**, les élèves pourront revoir les prédictions qu'ils ont faites à la suite de l'écoute du Tableau 2. Ils pourront décider de prendre des notes dans leur cahier; (processus de planification : stratégies cognitives et métacognitives);*
- ***pendant la lecture,** les élèves pourront prendre des notes dans leur cahier;*
- ***après la lecture**, ils rempliront la section du Tableau 3 aux pages 17 à 20 dans le* Cahier de l'élève*;*
- ***lors du retour sur la lecture**, ils réagiront au texte en faisant part de leurs opinions sur la relation entre les personnages et sur les valeurs véhiculées dans le texte. Ensuite, ils se pencheront sur les moyens utilisés pour réaliser efficacement leur projet de lecture ou pour surmonter une difficulté.*

g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :

- *la dernière partie de la tâche amène les élèves à réagir au texte et vise par le fait même des niveaux variés de pensée. Les élèves doivent sélectionner l'information la plus pertinente pour donner leur opinion. Ils doivent faire appel à leurs connaissances et à leurs expériences pour répondre aux exigences de la tâche.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le choix d'une pièce de théâtre qui traite des relations entre les adolescents/jeunes adultes devrait susciter l'intérêt des élèves;

- la tâche en lecture semble un peu longue pour une situation d'évaluation. Toutefois, le langage étant assez imagé, les élèves pourront facilement suivre le déroulement des événements;

- les élèves en immersion sont souvent peu familiers avec les expressions utilisées par de jeunes francophones. Toutefois, les notes en bas de page devraient les aider à comprendre le sens de ces expressions;

- le fait d'avoir réalisé une tâche semblable sur le plan de l'écoute devraient permettre aux élèves de cerner plus facilement les éléments sur lesquels ils devront se concentrer lors de la lecture de ce troisième tableau;

- les **attentes étant connues** des élèves, cela leur permettra d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà réalisé une tâche semblable et qu'ils ont les stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;

- la lecture du Tableau 1 et l'écoute du Tableau 2 de la pièce de théâtre devraient avoir permis aux élèves de connaître les personnages et la dynamique qui s'est établie entre eux. Les élèves devraient se sentir à l'aise face à cette situation de lecture;

- les prédictions faites à la suite de l'écoute du deuxième tableau devraient fournir aux élèves des éléments de base pour aborder la situation de lecture;

- l'utilisation de la *Fiche de réflexion* permettra aux élèves de se situer face à leur travail sur les plans **cognitif et métacognitif** et de suggérer des moyens pour être encore plus efficace lors de situations d'écoute semblables.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves auront déjà réalisé deux tâches presque semblables (la lecture du Tableau 1 et l'écoute du Tableau 2), la pièce est-elle suffisamment intéressante pour qu'ils soient prêts à donner encore le meilleur d'eux-mêmes? Je devrais rester attentive aux signes de désengagement et essayer de pousser la curiosité des élèves afin de les inciter à lire le reste de la pièce soit pour confirmer leurs prédictions ou pour voir comment l'auteur a fait pour dénouer l'impasse dans laquelle un des personnages se trouve;

- les questions reliées à l'étude de ce troisième tableau sont très semblables à ce qu'ils ont fait lors de l'étude des deux autres tableaux de la pièce. Je devrais voir si ce fait améliore leur rendement parce qu'ils sont familiers avec ce genre de questions ou s'ils trouvent ennuyant de faire deux et même trois fois la même chose;

- **l'importance de la réflexion** après la lecture doit être bien comprise de tous. Il faut qu'ils puissent comprendre l'importance de revenir sur leur processus cognitif pour devenir plus efficaces. Ils doivent également avoir suffisamment **confiance en moi** pour se sentir à l'aise de parler de leurs difficultés. Ils doivent savoir que je suis là pour les aider et non pour les juger.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la compréhension écrite

L'analyse des travaux des élèves démontre que la très grande majorité des élèves se sont vraiment engagés dans cette activité. La plupart d'entre eux ont seulement fait une description des caractéristiques des personnages et de la dynamique qui s'est établie entre eux. Un bon nombre d'entre eux ont réagi de façon réfléchie aux relations et aux valeurs véhiculées dans le Tableau 3 de la pièce. Ils ont établi des liens précis et détaillés entre les éléments de la pièce et leur vécu. En fin de compte, le rendement des élèves n'a pas diminué malgré le fait qu'ils avaient réalisé une tâche semblable. Toutefois, certains élèves ont dû faire un effort supplémentaire pour se concentrer sur la tâche. Certains élèves ont mentionné avoir modifié leur façon de faire pour respecter les échéances.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 ont relevé les principales caractéristiques des personnages et ont fourni des exemples précis et pertinents. La description des attitudes des personnages était appuyée d'exemples qui démontraient un haut niveau de compréhension de la dynamique entre ces personnages et de la personnalité de chacun d'entre eux. La relation entre Catherine et Marc-André est sans doute celle qui est la mieux décrite. Les élèves ont bien saisi la personnalité de Catherine; ex. : « Catherine… essaie de ne pas préjuger ou généraliser Marc-André. Pour ce raison elle a un esprit très ouvert envers Marc-André » (rendement 3, exemple 1, dans *Exemples de travaux d'élèves*) et « … elle lui défend maintenant quand les gens parlent de façon négative de Marc-André. » (rendement 3, exemple 3). Ces élèves peuvent également relever des passages importants qui créent des effets particuliers. La réaction de ces élèves à la relation entre les personnages et aux valeurs véhiculées dans ce tableau de la pièce de théâtre démontre une réflexion approfondie; ex. : « … je me sent plus encouragée et fière de ces adolescents car pour la plupart ils démontrent des attitudes plus matures et sages. » (rendement 3, exemple 1), « Les deux ici ont une très bonnes relation d'amitié et c'est exactement ce que Marc avait besoin pour réaliser ses erreurs. » (rendement 3, exemple 2). Les liens établis entre le passage choisi et leur expérience sont clairs et détaillés. Ces élèves peuvent également relever les principales valeurs véhiculées dans le texte et les commenter de façon claire et réfléchie; ex. : « … ma communité encourage continuellement l'égalité entre les individus grâce à la coopération et l'entre-aide » (rendement 3, exemple 1), « … je pense qu'il est important qu'on fait la decision nous même sans l'influence des autres. » (rendement 3, exemple 2) et « Cette valeur de donner une deuxième chance est importante dans ma vie, car toute le monde est coupable d'erreurs. » (rendement 3, exemple 3).

Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont pu relever de façon précise les principales caractéristiques de quelques personnages seulement. Quant aux autres caractéristiques, elles étaient secondaires. Certains élèves avaient également de la difficulté à fournir des exemples appropriés pour décrire l'aspect psychologique de certains personnages. La plupart des élèves qui ont obtenu un rendement global de 2 ont décrit l'attitude des personnages en fournissant des exemples précis et détaillés. Leur rendement s'apparente à celui d'un rendement 3 pour ce critère; ex. : « Catherine reconnait la changement d'attitude de Marc-André. » (rendement 2 exemple 2, dans

Exemples de travaux d'élèves), « Elle [Shauna] commence la démarche de son changements en gas honnête [Marc-André] » (rendement 2, exemple 3). Ces élèves peuvent identifier des passages qui créent des effets particuliers. Toutefois, les passages sélectionnés font souvent référence à des événements secondaires, ce qui explique le rendement 2. En ce qui a trait aux réactions de ces élèves face aux relations entre les personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte, ils peuvent dégager des éléments pertinents, mais ils fournissent des commentaires généraux ou très peu de commentaires; ex. : « Je les aimes beaucoup, et je suis supportive. » (rendement 2 exemple 3).

Dans l'ensemble, les élèves qui ont obtenu un rendement 1 ont dégagé des éléments secondaires dans la pièce. Ils ont également eu de la difficulté à clarifier leurs réactions face aux relations entre les personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte. Certains élèves ont eu de la difficulté à formuler leur pensée (rendement 1, exemple 2). La première impression laisse croire que la réponse de cet élève s'apparente à un rendement 1 à cause de la qualité de la langue. Toutefois, une lecture attentive permet de ressortir les éléments indicateurs d'un rendement 2, car il compare son vécu à celui des personnages en choisissant un exemple précis.

Modèle d'analyse du processus de compréhension écrite

- **Planification**

  - L'analyse des prédictions faites par les élèves et les indices qu'ils utilisent me permet de croire qu'ils ont développé l'habileté à faire des liens entre les indices recueillis lors de situations de lecture ou d'écoute et leurs connaissances antérieures (voir *Modèles de stratégies de planification,* dans les *Exemples de travaux d'élèves*). Bien que le but des prédictions ne soient pas de vérifier la compréhension des élèves, dans ce cas-ci, leurs réponses me permettent quand même de dire s'ils ont bien compris la dynamique entre les personnages. En situation d'apprentissage, j'utiliserais ces prédictions pour corriger les lacunes chez les élèves qui auraient eu de la difficulté à bien cerner les personnages et la relation qui s'est établie entre eux lors de l'étude des tableaux précédents. Ainsi, ils pourraient aborder la nouvelle tâche en ayant tous les éléments nécessaires pour réussir.

- **Gestion**

  - En cours de lecture, très peu d'élèves ont pris des notes dans l'espace réservé à cet effet dans le *Cahier de l'élève* à la page 16. Ceux qui l'ont fait ont choisi de les organiser par scène ou en relevant les points importants (voir *Modèles de stratégies de gestion,* dans les *Exemples de travaux d'élèves*).

- **Fiche de réflexion**

  - La *Fiche de réflexion* permet de voir certains moyens utilisés par les élèves pour gérer leur projet de lecture. L'analyse des réponses des élèves en ce qui a trait aux stratégies de lecture utilisées pour lire un passage particulier ou surmonter un bris de compréhension (**questions 1 à 3**) m'indique qu'ils font appel à trois moyens en particulier : la relecture d'un passage, la

mise en contexte du passage difficile à lire et l'utilisation du dictionnaire dans le cas des mots inconnus (voir *Modèles de stratégies de gestion,* dans les *Exemples de travaux d'élèves*).

Dans la plupart des cas, ces stratégies semblent efficaces puisqu'ils ont expliqué de façon claire ce que l'auteur voulait dire dans les passages sélectionnés.

- L'analyse des réponses à la **question 4** confirme le fait que peu d'élèves ont jugé utile de prendre des notes. Ceux qui l'ont fait ont pris peu de notes de manière à gérer leur temps le plus efficacement possible ou ils ont pris peu de notes parce que le texte était à leur niveau, donc il était plus facile pour eux de retenir l'information (*Exemples 1* et *2*). Plusieurs élèves ont jugé inutile de prendre des notes puisqu'ils pouvaient utiliser le livre comme source de référence (*Exemples 3* et *4*). D'autres élèves ont préféré écrire ce qu'ils avaient retenu directement sur la feuille de réponses (*Exemple 5*).

À la **question 5**, les élèves démontrent un haut taux de satisfaction en ce qui a trait à leur méthode de travail (*Exemples 6* à *10*, question 5). Ils estiment avoir été efficaces dans leur façon de réaliser cette tâche. Ils estiment avoir peu de chose à changer pour réaliser une tâche semblable à l'avenir (*Exemples 7* à *10*, question 6). Toutefois, leurs réponses indiquent qu'il y a encore place à amélioration. Il serait important que j'amène les élèves à utiliser les moyens qu'ils ont suggéré lors d'une situation de lecture semblable. Nous pourrions voir si les moyens proposés sont applicables dans d'autres contextes de lecture, même s'il ne s'agit pas de la lecture d'une pièce de théâtre. Par exemple, l'idée de souligner des passages (*Exemple 7*) pourrait être reprise même si nous faisions la lecture d'un éditorial. Il en est de même pour le commentaire relevé dans l'exemple 11. Cet élève juge important de mieux gérer son temps. L'habileté à gérer son temps est applicable dans toutes les situations d'apprentissage et d'évaluation.

Dans l'ensemble, les élèves ont très bien réussi. Ils ont fait preuve d'une réflexion soutenue. Le fait de dégager les caractéristiques de chaque personnage les préparait bien à décrire la dynamique entre les personnages. L'enchaînement de ces deux catégories de questions permettait également aux élèves d'être bien préparés à faire part de leurs réactions face aux personnages et aux valeurs qu'ils véhiculaient. La tâche était au niveau des élèves et suscitait suffisamment leur intérêt pour qu'ils s'engagent activement malgré le fait que le moment choisi pour réaliser un tel projet n'était pas le plus approprié. Je crois que je devrais présenter ce projet plus tôt dans l'année, soit avant le début juin. Ainsi, les élèves sentiraient moins la pression exercée par un projet d'une telle envergure à ce moment-ci de l'année. Lorsque j'aurai évalué les deux autres tâches reliées à l'étude de cette pièce de théâtre, celle en production écrite et celle en production orale, je ferai une mise au point afin de savoir comment ce projet pourrait être plus motivant pour les élèves.

Exemples

Exemple 1

4. Au cours de la lecture des tableaux 1 et 3, as-tu pris des notes personnelles?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information? Comment l'as-tu organisée?

Au cours de ma lecture de la pièce au complet, j'ai pris des notes personnelles lorsque le temps permettrait. Alors pour économiser mon temps, j'ai simplement noté les événements cruciaux de chaque scène de façon chronologique

Exemple 2

4. Au cours de la lecture des tableaux 1 et 3, as-tu pris des notes personnelles?
Si c'est le cas, comment as-tu choisi ton information? Comment l'as-tu organisée?

Pour tableaux 1 + 3, j'ai pris certaines notes mais pas beaucoup car je comprenais beaucoup l'histoire et si j'oubliais un chose je pouvais relire le passage.

Exemple 3

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes?

J'ai choisi de ne pas prendre de notes pour les tableaux 1 et 3 parce que j'avait le livre comme reference. Si j'ai oublié quelque chose je pourrait retourné dans la pièce pour le chercher

Exemple 4

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes?

Pour ce tableau, j'avais la livre à mon côté, C'est plus facile à extraire les informations directement, au lieu d'avoir besoin de mémoriser et de prendre des notes.

Exemple 5

Sinon, pourquoi as-tu choisi de ne pas prendre de notes?

J'aime mieux écrire directement sur les lignes de réponses dès que j'en trouve un. De cette façon je n'oublie pas mes idées.

Exemple 6

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

Oui, car je pense que ma méthode est un manière assez efficace. Je n'ai pas eu des problèmes en répondant aux questions.

Exemple 7

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

J'écrirais encore les personnages, le lieux, le temps, et les actions de chaque scène.

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Je soulignerais les passages qui démontrent les valeurs et les thèmes de la pièce. J'écrirais les définitions des mots difficiles à côté des passages où ils se trouvent.

Exemple 8

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

Je lira vitement toutes les questions que j'aurai à remplire pour savoir en tirant le texte qu'est-ce que je dois répondre.

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Peut-être j'aurais que prendre des notes pour mieux organisé mes pensées et réponses.

Exemple 9

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

Je lirai la pièce une fois premièrement pour comprendre et après je ferai les questions quand je comprends la pièce.

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Je ne changerai rien parce que sur ce projet j'ai fait de mon mieux et j'ai essayé d'être le plus efficace possible.

Exemple 10

5. Lors d'un autre projet de lecture semblable, que ferais-tu de la même façon?

Je lirais dans la même façon, j'étudierais la lecture de la même façon et étudier leur personalité la même façon.

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Je veut dire que je changerais est que je prenerais plus de notes si la lecture était difficile pour la mieux comprendre.

Exemple 11

6. Pour être encore plus efficace lors d'un projet de lecture semblable, que ferais-tu différemment?

Pour être plus efficace je distribuerait mon temps d'une meilleure façon et je prendrait plus de notes.

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Production écrite

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Production écrite

Guide de l'enseignant

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Production écrite	Rédaction des répliques d'un personnage : *Métamorphose*, Tableau 3, Scène 7	deux périodes d'environ 50 minutes

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

À la suite de la lecture de la pièce de théâtre *Métamorphose*, les élèves rédigeront les répliques d'un personnage, dans le dialogue du Tableau 3, Scène 7. Ce dialogue ressemble à une conversation téléphonique. Après avoir fini leur rédaction, les élèves rempliront une fiche de réflexion pour évaluer leur projet.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de la production écrite**, l'élève :

- rédige un texte dans lequel les interactions entre les personnages sont exprimées sous forme de dialogue;
- [rédige des répliques qui tiennent compte de la personnalité des intervenants et qui font le lien avec le dialogue];
- rédige un texte dans lequel il exprime des sentiments, des goûts ou des opinions de façon cohérente (9e);
- choisit des mots et des expressions justes, reconnaît et évite les anglicismes lexicaux;
- vérifie la construction des phrases (affirmatives, négatives, interrogatives, impératives et exclamatives) (3e à 11e);
- vérifie la pertinence et l'uniformité du système verbal choisi en fonction du genre de texte produit (12e);
- respecte les mécanismes de la langue, en particulier l'accord des verbes au temps usuels (4e à 11e), l'accord des participes passés usuels employés avec l'auxiliaire avoir et être ou avec un verbe d'état (7e et 8e), l'accord particulier des noms, des adjectifs et des participes passés en recourant à des outils de référence (12e) et l'orthographe d'usage.

***Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 11e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

En ce qui a trait au **processus de production écrite**, l'élève :

- sélectionne le contenu en tenant compte de son intention de communication et du sujet traité (5e);
- note des interrogations quant à la pertinence d'une ou de plusieurs idées (6e), quant à l'orthographe grammaticale (7e) et quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière (8e);
- revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction (7e);
- discute de sa capacité à utiliser des outils de référence pour répondre à ses besoins de rédaction.

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de rédiger des textes en faisant appel à leur imaginaire;
- de rédiger un dialogue;
- d'utiliser des stratégies de planification et de gestion afin d'améliorer la qualité de leur texte;
- d'évaluer la réussite de leur projet d'écriture;
- d'utiliser un logiciel de traitement de texte.

Préparatifs

- S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire.
- Réserver le laboratoire d'informatique pour le nombre de périodes approprié (transcription de la version finale du texte seulement).
- Prévoir **2 périodes d'environ 50 minutes chacune** pour que les élèves puissent :
  1. recevoir les explications au sujet de la tâche;
  2. activer leurs connaissances antérieures sur le sujet;
  3. choisir et organiser les informations;
  4. rédiger un brouillon en notant leurs interrogations;
  5. vérifier leur texte;
  6. apporter les changements nécessaires à leur texte;
  7. remplir une fiche de réflexion.

Démarche

Avant l'écriture

Présentation de la tâche :

- Expliquer brièvement aux élèves qu'au Tableau 3, Scène 7, de la pièce *Métamorphose*, l'auteure n'a pas écrit les répliques de Kim à Catherine. Au cours de cette activité, ils auront l'occasion de se substituer à l'auteure et d'écrire les répliques de Kim. Par la suite, ils pourront enregistrer leur texte sur cassette audio comme si c'était une véritable conversation téléphonique.
- Distribuer le *Cahier de l'élève.*
- Présenter le déroulement de la tâche et les attentes aux pages 1 et 2 du *Cahier de l'élève*. Présenter les sections du cahier en mettant l'accent sur la planification et la révision de leur projet d'écriture.

- Préciser qu'ils utiliseront un logiciel de traitement de texte pour produire la version finale de leur texte à l'ordinateur. Mentionner qu'ils pourront également utiliser un logiciel correcteur et tout autre matériel pertinent pour vérifier la qualité de leur français.
- Ajouter qu'après l'écriture, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer la réussite de leur projet et l'efficacité des stratégies utilisées.

Planification individuelle de l'écriture :

- Inviter les élèves à dégager la personnalité des personnages visés pour orienter leur production (*Cahier de l'élève*, page 3).

Pendant l'écriture

- Demander aux élèves de rédiger leur ébauche en utilisant l'espace prévu à cet effet dans le *Cahier de l'élève*, pages 4 à 6. Indiquer qu'ils peuvent noter leurs interrogations en cours de rédaction afin d'identifier les aspects auxquels ils veulent prêter une attention particulière lors de la révision.
- Ramasser le matériel.

Après l'écriture
(le lendemain)

- Remettre le matériel aux élèves. Leur demander de faire individuellement la révision de leur ébauche. Indiquer qu'ils doivent utiliser un stylo d'une couleur différente pour indiquer les changements qu'ils apportent à leur texte. Préciser que cette façon de procéder les aidera à mieux suivre leur processus de vérification.
- Leur suggérer de faire la révision de leur texte en deux temps pour vérifier les aspects à améliorer :
  - d'abord pour la présentation des idées, en se référant aux trois premiers éléments présentés à la page 2;
  - ensuite pour la qualité du français, en se référant aux éléments 4 à 10 présentés à la page 2. Préciser qu'ils peuvent utiliser tout matériel de référence pertinent pour vérifier la qualité de la langue.
- À la suite de la vérification de leur texte, inviter les élèves à produire la version finale de leur texte en utilisant un logiciel de traitement de texte. Ils peuvent apporter tout changement qu'ils jugent pertinent et utiliser un logiciel correcteur.

- Demander aux élèves d'imprimer leur texte en deux exemplaires : une copie pour l'enseignant, s'il veut utiliser ce texte à des fins d'évaluation et une copie pour l'élève. Cette dernière copie sera utilisée lors de l'activité de production orale.
- Leur demander de remplir la *Fiche de réflexion* qui se trouve aux pages 7 et 8 du *Cahier de l'élève*. Cette fiche leur permettra de faire un retour sur l'efficacité des moyens utilisés pour réaliser leur projet d'écriture.
- Ramasser le *Cahier de l'élève* en y agrafant la copie finale de leur rédaction.

Retour collectif

- Prévoir un temps où les élèves pourront discuter de leur expérience sur la rédaction des répliques d'un personnage à partir d'un texte fourni. Les élèves peuvent ajouter tout commentaire pertinent sur l'évolution des deux personnages.

Critères de notation

PRODUIT **Production écrite**

Pour noter le **contenu et le développement**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- rédige un texte dans lequel les interactions entre les personnages sont exprimées sous forme de dialogue;
- [rédige des répliques qui tiennent compte de la personnalité des intervenants et qui font le lien avec le dialogue];
- rédige un texte dans lequel il exprime des sentiments, des goûts ou des opinions de façon cohérente (9e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon précise les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule la plupart du temps des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon précise et variée des sentiments, des goûts ou des opinions.
2	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon générale les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule généralement des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon claire des sentiments, des goûts ou des opinions.
1	• rédige un texte dans lequel les interactions sont généralement exprimées sous forme de dialogue (insertion possible de descriptions) et les répliques respectent peu les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule des propos vagues qui font peu de liens avec le dialogue; • exprime de façon vague des sentiments, des goûts ou des opinions.

Critères de notation

PRODUIT **Production écrite**

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- choisit des mots et des expressions justes, reconnaît et évite les anglicismes lexicaux;
- vérifie la construction des phrases (affirmatives, négatives, interrogatives, impératives et exclamatives) (3e à 11e);
- vérifie la pertinence et l'uniformité du système verbal choisi en fonction du genre de texte produit (12e);
- respecte les mécanismes de la langue, en particulier l'accord des verbes aux temps usuels (4e à 11e), l'accord des participes passés usuels employés avec les auxiliaires avoir et être ou avec un verbe d'état (7e et 8e), l'accord particulier des noms, des adjectifs et des participes passés en recourant à des outils de référence (12e) et l'orthographe d'usage.

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• choisit des expressions et des mots variés et précis; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases complètes, complexes et variées dans leur structure et qui respectent la plupart du temps la syntaxe et la ponctuation; • choisit la plupart du temps les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
2	• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté de la communication; • rédige des phrases complètes, variées dans leur structure et qui respectent généralement la syntaxe et la ponctuation; • choisit généralement les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus; les erreurs nuisent peu à la clarté de la communication.
1	• choisit des expressions et des mots généraux et utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté de la communication; • rédige des phrases généralement complètes mais peu variées dans leur structure et qui s'éloignent souvent de la syntaxe et des règles de ponctuation; • choisit des temps de verbes qui nuisent à la cohésion du texte; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté de la communication.

PROCESSUS
Planification*   *L'élève :*   • sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet à traiter (5e).
Gestion*   *L'élève :*   • note ses interrogations quant à la pertinence d'une ou de plusieurs idées (6e);   • note ses interrogations quant à l'orthographe grammaticale (7e);   • note ses interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière (8e);   • revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction (7e);   • discute de sa capacité à utiliser des outils de référence pour répondre à ses besoins de rédaction.

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Production écrite

Matériel de l'élève

Projet de production écrite

Cahier de l'élève

Nom : _____

École : _____

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Directives à l'élève :

Dans le troisième tableau de la pièce de théâtre *Métamorphose*, à la scène 7, nous assistons à une conversation téléphonique entre Catherine et Kim. L'auteure n'a fourni que les répliques de Catherine, laissant au lecteur ou à l'auditeur le soin de formuler lui-même les répliques de Kim. Dans ce projet d'écriture, tu auras à compléter le dialogue en formulant les répliques de Kim.

Voici les étapes que tu devras suivre pour réaliser ce projet.

- Décris, à la page 3, la personnalité de Catherine et de Kim pour orienter ton dialogue.
- Rédige l'ébauche de ton texte aux pages 4 à 6 du cahier.
- Révise ton texte en deux temps :
  - vérifie la pertinence des idées et leur enchaînement avec les répliques déjà fournies, en te référant aux trois premiers éléments présentés à la page suivante;
  - vérifie la qualité du français en te référant aux éléments 4 à 10 présentés à la page suivante. À noter que tu peux utiliser tout matériel de référence jugé pertinent.
- Rédige la version finale de ton texte à l'ordinateur. Tu peux utiliser le logiciel correcteur pour vérifier une dernière fois ton texte.
- Imprime deux copies de ton texte : une pour ton enseignant et une pour toi. Tu utiliseras ta copie pour faire l'enregistrement de ton texte lors de l'activité en production orale.
- Finalement, remplis la ***Fiche de réflexion*** aux pages 7 et 8 de ce cahier pour évaluer la réussite de ce projet et l'efficacité des moyens utilisés.

Voici les éléments sur lesquels ton travail sera évalué. Tu dois démontrer que tu peux :

1. rédiger un texte dans lequel les interactions entre les personnages sont exprimées sous forme de dialogue;
2. développer les idées en tenant compte de la personnalité des deux personnages (sentiments, goûts, opinions, etc.);
3. présenter des répliques pertinentes et suffisamment développées pour rendre les liens explicites;
4. choisir des expressions et des mots précis et imagés;
5. utiliser des phrases complexes et variées qui respectent la structure de la langue française et les règles de ponctuation;
6. vérifier la concordance des temps pour assurer la cohésion dans le texte;
7. conjuguer correctement les verbes et respecter les accords;
8. vérifier l'accord des participes passés usuels avec les auxiliaires avoir et être et avec les verbes d'état;
9. faire les accords des noms, des adjectifs et des participes passés en genre et en nombre;
10. orthographier correctement tous les mots.

Tu devras également appliquer toutes les stratégies de planification et de gestion nécessaires pour assurer la réussite de ton projet.

Préparation à l'écrit

1. Avant de commencer à écrire les répliques de Kim, décris la personnalité des deux personnages.

Kim

Catherine

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Si c'est plaisant? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Même avec Marc-André! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton cœur ce gars-là!

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : _____

_____

_____

_____

_____

_____

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Fiche de réflexion

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux :
   a) Après avoir vérifié le **contenu** et le **développement** des idées de mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

   _____

   _____

   _____

   _____

   b) Après avoir vérifié la **qualité du français** dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

   _____

   _____

   _____

   _____

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as suivie pour vérifier la qualité de ton texte.

   - **Pertinence de tes idées**

     _____

     _____

     _____

     _____

     _____

   - **Concordance des temps**

     _____

     _____

     _____

     _____

     _____

- **Accord des verbes**

- **Accord des participes passés** employés avec l'auxiliaire **avoir**

- **Accord des participes passés** employés avec l'auxiliaire **être**

- **Orthographe des mots**

Modèles de rendement langagier

11e *année*

French Language Arts

Production écrite

Exemples de travaux d'élèves

Table des matières

Métamorphose - Tâche de l'élève 1

Critères de notation 2

Exemples de travaux d'élèves 5

- Illustration du produit 5
- Illustration du processus 48

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Tâche de l'élève

Directives à l'élève :

Dans le troisième tableau de la pièce de théâtre *Métamorphose*, à la scène 7, nous assistons à une conversation téléphonique entre Catherine et Kim. L'auteure n'a fourni que les répliques de Catherine, laissant au lecteur ou à l'auditeur le soin de formuler lui-même les répliques de Kim. Dans ce projet d'écriture, tu auras à compléter le dialogue en formulant les répliques de Kim.

Voici les étapes que tu devras suivre pour réaliser ce projet.

- Décris, à la page 3, la personnalité de Catherine et de Kim pour orienter ton dialogue.
- Rédige l'ébauche de ton texte aux pages 4 à 6 du cahier.
- Révise ton texte en deux temps :
  - vérifie la pertinence des idées et leur enchaînement avec les répliques déjà fournies, en te référant aux trois premiers éléments présentés à la page suivante;
  - vérifie la qualité du français en te référant aux éléments 4 à 10 présentés à la page suivante. À noter que tu peux utiliser tout matériel de référence jugé pertinent.
- Rédige la version finale de ton texte à l'ordinateur. Tu peux utiliser le logiciel correcteur pour vérifier une dernière fois ton texte.
- Imprime deux copies de ton texte : une pour ton enseignant et une pour toi. Tu utiliseras ta copie pour faire l'enregistrement de ton texte lors de l'activité en production orale.
- Finalement, remplis la ***Fiche de réflexion*** aux pages 7 et 8 de ce cahier pour évaluer la réussite de ce projet et l'efficacité des moyens utilisés.

Critères de notation

PRODUIT **Production écrite**

Pour noter le **contenu et le développement**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- rédige un texte dans lequel les interactions entre les personnages sont exprimées sous forme de dialogue;
- [rédige des répliques qui tiennent compte de la personnalité des intervenants et qui font le lien avec le dialogue];
- rédige un texte dans lequel il exprime des sentiments, des goûts ou des opinions de façon cohérente (9e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon précise les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule la plupart du temps des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon précise et variée des sentiments, des goûts ou des opinions.
2	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon générale les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule généralement des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon claire des sentiments, des goûts ou des opinions.
1	• rédige un texte dans lequel les interactions sont généralement exprimées sous forme de dialogue (insertion possible de descriptions) et les répliques respectent peu les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule des propos vagues qui font peu de liens avec le dialogue; • exprime de façon vague des sentiments, des goûts ou des opinions.

Critères de notation

PRODUIT **Production écrite**

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- choisit des mots et des expressions justes, reconnaît et évite les anglicismes lexicaux;
- vérifie la construction des phrases (affirmatives, négatives, interrogatives, impératives et exclamatives) (3e à 11e);
- vérifie la pertinence et l'uniformité du système verbal choisi en fonction du genre de texte produit (12e);
- respecte les mécanismes de la langue, en particulier l'accord des verbes aux temps usuels (4e à 11e), l'accord des participes passés usuels employés avec les auxiliaires avoir et être ou avec un verbe d'état (7e et 8e), l'accord particulier des noms, des adjectifs et des participes passés en recourant à des outils de référence (12e) et l'orthographe d'usage.

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• choisit des expressions et des mots variés et précis; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases complètes, complexes et variées dans leur structure et qui respectent la plupart du temps la syntaxe et la ponctuation; • choisit la plupart du temps les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
2	• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté de la communication; • rédige des phrases complètes, variées dans leur structure et qui respectent généralement la syntaxe et la ponctuation; • choisit généralement les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus; les erreurs nuisent peu à la clarté de la communication.
1	• choisit des expressions et des mots généraux et utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté de la communication; • rédige des phrases généralement complètes mais peu variées dans leur structure et qui s'éloignent souvent de la syntaxe et des règles de ponctuation; • choisit des temps de verbes qui nuisent à la cohésion du texte; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté de la communication.

PROCESSUS

Planification*

L'élève :

- sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet à traiter (5e).

Gestion*

L'élève :

- note ses interrogations quant à la pertinence d'une ou de plusieurs idées (6e);
- note ses interrogations quant à l'orthographe grammaticale (7e);
- note ses interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière (8e);
- revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction (7e);
- discute de sa capacité à utiliser des outils de référence pour répondre à ses besoins de rédaction.

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du produit

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon précise les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule la plupart du temps des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon précise et variée des sentiments, des goûts ou des opinions.
3	• choisit des expressions et des mots variés et précis; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases complètes, complexes et variées dans leur structure et qui respectent la plupart du temps la syntaxe et la ponctuation; • choisit la plupart du temps les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.

Exemple 1

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Salut Catherine ? Est-ce vraiment toi ? C'est difficile de reconnaître ton voix car ça fait si longtemps que tu m'appelles. Pour ce raison, j'ai pris l'initiative de te téléphoner pour t'informer que t'a le privilège de sortir avec moi ce soir.

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Depuis quand est-ce qu'il te manque d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Ça devrait être à cause du mauvais comportement des petits diables qui envahissent continuellement le camp. Est-ce qu'il y a même un aspect plaisant dans ce camps ?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Pourtant, tu devrais avoir d'autres plaintes car aucun camp peut être autant idéal que la façon dont tu décris celui-ci.

Exemple 1

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Et j'assume que tes collègues sont une immense source de soutien et d'appui avec ces situations exigeantes.

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Cependant, il n'est pas possible d'avoir des bons liens avec tout le monde. Il devrait avoir quelqu'un, notamment le dieu Marc-André, avec lequel tu n'entends pas bien.

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Ceci est difficile à croire car en général, les personnes populaires comme Marc-André essaient de se distinguer des autres pour démontrer leur supériorité.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : T'as une pas mal haute opinion de lui. Est-ce que t'as une raison en particulier pour lequel tu lui défends si passionnément.

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Exemple 1

Kim : Toutefois, je vois ce que je vois et selon mes expériences, Marc-André n'est pas un gars sincère. Tu devrais s'éloigner de lui.

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : D 'accord, mais il faut qu'on se parle plus. Donc puisque tu m'abondonnes ce soir, demain on devrait se rencontrer au resto.

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 3
Contenu
Choix des idées *L'élève :* • rédige un **dialogue original** dans lequel les répliques respectent de façon précise les caractéristiques des deux intervenants; ex. : « Pour ce raison, j'ai pris l'initiative de te téléphoner pour t'informer que t'a le privilège de sortir avec moi ce soir » (Kim : contrôleuse), « Depuis quand est-ce qu'il te manque d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades » (Catherine : sociable, aimable) et « Il devrait avoir quelqu'un, notamment le dieu Marc-André, avec lequel tu n'entends pas bien. » (Kim : sarcastique). **Liens** *L'élève :* • formule la plupart du temps des propos intéressants et réfléchis qui s'enchaînent bien avec les répliques déjà fournies dans le dialogue; ex. : Catherine mentionne que : « *J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.* » et Kim réplique : « Ça devrait être à cause du mauvais comportement des petits diables… » et plus loin Kim demande : « Est-ce que t'as une raison en particulier pour lequel tu lui défends si passionnément. » et Catherine répond : « *Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti.* ». **Expression des sentiments** *L'élève :* • exprime de façon précise les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « … mauvais comportement des petits diables… », « … aucun camp peut être autant idéal… » et « Et j'assume que tes collègues… ».

Commentaires – 3

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- choisit des expressions et des mots variés et précis; ex. : « pris l'initiative, comportements des petits diables, qui envahissent, situations exigeantes, passionnément »;
- utilise peu d'anglicismes; ex. : « j'assume » à la place de je suppose; (et des calques de l'anglais; ex. : « Pour ce raison [For this reason] ».

Structure de phrases

L'élève :

- rédige des phrases variées qui conviennent bien au contexte de la conversation téléphonique : phrases interrogatives, ex. : « Salut Catherine? Est-ce vraiment toi? », phrases qui laissent sous-entendre une question; ex. : « Et j'assume que tes collègues de travail sont une immense source de soutien d'appui avec ses situations exigeantes. » et « Donc puisque tu m'abandonnes ce soir, demain, on devrait se rencontrer au resto. »;
- utilise quelques anglicismes syntaxiques qui ne nuisent pas à l'intérêt; ex. : « … ça fait si longtemps que tu m'appelles » [ça fait si longtemps que tu ne m'as pas appelé];
- respecte la plupart du temps la ponctuation. Toutefois, il omet le point d'interrogation à la fin de quelques phrases; ex. : « Est-ce que t'as une raison… défends si passionnément[?] » pour marquer le doute; ex. : « Pourtant, tu devrais avoir d'autres plaintes car… dont tu décris celui-ci. [?] ».

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes appropriés qui assurent la plupart du temps la cohésion entre les répliques de Catherine et celles de Kim (temps présent). Il utilise le conditionnel pour marquer la probabilité; ex. : « Pourtant tu devrais avoir… », « Il devrait avoir ». Il fait quelques erreurs de concordance de temps « ça fait si longtemps que tu m'appelles » (passé composé – m'as appelé) », « Ça devrait [doit] être… qui envahissent. »;
- utilise correctement les pronoms relatifs et démonstratifs; ex. : (avec lequel, pour lequel, celui-ci). Il commet quelques erreurs dans le choix ou l'emploi des pronoms personnels compléments; ex. : « … tu lui [le] défends si passionnément. », « tu n'[ne t'] entends pas bien. »;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes, des noms et des adjectifs;
- utilise le bon déterminant dans la plupart des cas, sauf à quelques exceptions près; ex. : « ton [ta] voix, ce [cette] raison. »

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon précise les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule la plupart du temps des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon précise et variée des sentiments, des goûts ou des opinions.
3	• choisit des expressions et des mots variés et précis; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases complètes, complexes et variées dans leur structure et qui respectent la plupart du temps la syntaxe et la ponctuation; • choisit la plupart du temps les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.

Exemple 2

Métamorphose
Tableau 3 – Scène 7

Kim : Allô Catherine? Qu'est-ce que tu fais? Moi,je suis en train de me préparer pour ce soir. Je vais a un party chez Jane. Tout le monde doit s'habiller en costume de bain. Fais-tu quelque chose se soir? Tu devrais venir avec moi. Ca sera super le fun!

Catherine : ...

Kim : Ah voyons donc c'est l'été. On a plus d'école, c'est le temps de sortir. Tu es trop conservée. Tu pourrais bien venir pour un p'tit bout de temps.

Cathrine : ...

Kim : C'est toi qui perd. En tout cas, moi, j'y vais. Si tu changes d'idée, tu me le diras. Tu sembles aimer ça au camp d'été. Est-ce que c'est plaisant?

Catherine : ...

Kim : Tu es plus courageuse que moi. Je n'aurais pas de la patience pour les enfants. Ils m'énerveraient a la mort. J'aurais plein mon casque de ses petits monstres!

Catherine : ...

Kim : je suis contente que ce n'est pas moi qui travaille a ta place. En changeant de propos, est-ce que tes co-équipiers sont cool?

Catherine : ...

Kim : Pis, le *beau* Marc-André, est-ce qu'il essaye de se vanter comme d'habitude? Ou est-ce qu'il a change instantanément? Ce qui serait un vrai miracle.

Catherine : ...

Kim : Au ouais, à mon avis, tu dois pas le voir souvent parce que lui jamais qu'il va changer. Je te gage qu'il ne fait rien juste au cas ou il se salit. Il ne doit pas s'impliquer dans aucune activité.

Catherine : ...

Kim : Pourquoi tu le défends? Est-ce que *madame* a un petit penchant pour Marc-André? J'espère que tu n'as pas eu trop de soleil.

Catherine : ...

Kim : Moi, je ne porte aucun gars dans mon cœur. Je les trouve tous pareils. Je préfère imaginer.

Catherine : ...

Kim : C'est comme tu veux. Je dois me préparer quand même. Demain, tu sortiras avec moi.

Catherine : ...

Commentaires – 3
Contenu
Choix des idées *L'élève :* • rédige un **dialogue intéressant** dans lequel les répliques respectent de façon claire les caractéristiques de Kim; ex. : « Pis, le *beau* Marc-André, est-ce qu'il essaye de se vanter comme d'habitude? » (Kim : moqueuse), « Je te gage qu'il ne fait rien juste au cas ou il se salit. » (Kim : sarcastique). Toutefois, il laisse peu transparaître les caractéristiques de Catherine; ex. : « Pourquoi tu le défends? » (Catherine aimable). **Liens** *L'élève :* • formule la plupart du temps des propos intéressants qui assurent l'enchaînement avec les répliques déjà fournies dans le dialogue; ex. : Catherine répond : « *Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir…* » et Kim réplique : « Ah voyons donc c'est l'été. On n'a plus d'école, c'est le temps de sortir… » et Kim dit : « Je te gage qu'il ne fait rien juste au cas ou il se salit… » et Catherine répond : « *Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue…* ». Quelques répliques de Kim s'insère difficilement dans le dialogue; ex. : Kim dit : « J'espère que tu n'as pas eu trop de soleil. » et Catherine répond : « *Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti.* ». **Expression des sentiments** *L'élève :* • exprime de façon précise les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Ca sera super le fun! », « Tu es plus courageuse que moi. » et « Il ne doit pas s'impliquer dans aucune activité. ».

Commentaires – 3

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- choisit des expressions et des mots variés et imagés; ex. : « J'en aurais plein mon casque », « un petit penchant », « je ne porte aucun gars dans mon cœur », etc.;
- utilise quelques anglicismes lexicaux; ex. : « fun [amusant] », « party [fête, partie] », quoique généralement acceptés dans un contexte familier. Toutefois, le terme « cool » l'est moins. Il utilise un mauvais choix de mot; ex. : « Tu es trop conservée [sérieuse] ».

Structure de phrases

L'élève :

- rédige des phrases variées et complexes qui créent l'effet désiré, soit la conversation; ex. : « Je te gage qu'il ne fait rien juste au cas ou il se salit. », et « je suis contente que ce n'est pas moi qui travaille a ta place. », « Pourquoi tu le défends? », « Est-ce que *madame* a un petit penchant pour Marc-André? », etc.;
- utilise quelques phrases mal construites qui ne nuisent pas à l'intérêt ou à la compréhension; ex. : « Au ouais, à mon avis, tu dois pas le voir souvent parce que lui jamais qu'il va changer [parce que lui, il ne va jamais changer] »;
- respecte la plupart du temps la ponctuation. Toutefois, il omet le point d'exclamation après les interjections comme : « Ah [!] voyons donc c'est l'été. [!] ».

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes variés et appropriés pour renforcer l'effet de la conversation; ex. : « Fais-tu quelque chose se soir? Tu devrais venir avec moi. Ca sera super le fun! »; il éprouve quelques difficultés avec l'emploi du subjonctif, toutefois les expressions sont peu courantes; ex. : « je suis contente que ce n'est [ne soit] pas moi qui travaille a ta place. » et « au cas ou [où] il se salit [salisse] »;
- utilise correctement les pronoms personnels compléments; ex. : « … tu me le diras. »;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes, des noms et des adjectifs;
- utilise le bon déterminant dans la plupart des cas, à quelques exceptions près; ex. : « se [ce] soir ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon précise les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule la plupart du temps des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon précise et variée des sentiments, des goûts ou des opinions.
3	• choisit des expressions et des mots variés et précis; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases complètes, complexes et variées dans leur structure et qui respectent la plupart du temps la syntaxe et la ponctuation; • choisit la plupart du temps les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.

Exemple 3

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Bonjour Catherine ! Ça va bien ? Ça fait longtemps qu'on s'est pas parlé ! Eh bien je voulais savoir si sa t'interesserai de venir passer la soirée avec moi au lac ? J'ai entendu qu'il y a un groupe de jeunes qui y vont. Qu'en penses tu ?

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Eh ! écoute ça va être une soirée fantanstique, tu vas regretter de ne pas venir. En plus de ça on entra pas plus tard que 1h30. Tu sais bien que mes parents ne me laisse pas sortir toute la soirée. D'abord viens tu ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : D'acord, mais tu vas regretter de ne pas venir. En tout cas, comment aimes tu ton emploi ? Tu trouves tu ca plaisant ?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Exemple 3

Kim : Oui, je dirais que les journées sont longues. Comment se comporte les enfants ? J'imagine que sa serait difficile à travailler avec t'en d'enfants. Il y as tu beaucoup d'enfants qui n'écoute pas et cause des problèmes

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Bien ça semble tout aller bien ! Aimes tu l'équipe de travail ? Je veux dire est ce que vous vous entendiez tous bien ensemble.

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Même avec Marc-André ? Il ne se montre pas plus fin que les autres ?

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Je peux seulement imaginer. Porte t-il encore tous ses beaux vêtements du dimanche ? Il ne doit pas aimer ça se salir !

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Wow ! C'est difficile à croire ! Je ne pense pas que Marc-André est capable de faire des changements ! Après tout tu t'en souviens ce qu'il a fait à la belle Andréa ? Si je ne savais pas mieux je penserai que t'essais de prendre son parti.

Exemple 3

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim :Tu comprends bien, je ne pourrai jamais excuser Marc-André. Il a bléssé ma meilleure amie et tu t'attends que j'oublie tout ca ? Jamais.

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim :Oui, j'en ai eu assez de parler du 'beau' Marc-André. Que dis tu si on se rencontre demain au restaurant et puis après, ont pourra passer l'après-midi au centre d'achat. Qu'en penses tu ?

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 3
Contenu

Choix des idées

L'élève :

- rédige un dialogue **approprié** dans lequel les répliques respectent de façon générale les caractéristiques des deux intervenants sans toutefois les mettre en évidence; ex. : « … Tu vas le regretter de ne pas venir… D'acord, mais tu vas regretter… » (Kim : aime entendre la réponse qu'elle veut), « … comment aimes-tu ton emploi?… Il ne se montre pas plus fin que les autres? » (Kim : curieuse). Toutefois, il laisse peu transparaître les caractéristiques de Catherine; ex. : « Si je ne te savais pas mieux je penserai que t'essais de prendre son parti » (Catherine : dit ses opinions).

Liens

L'élève :

- formule clairement ses propos afin de faire le lien approprié avec le dialogue tout en maintenant l'intérêt du lecteur; ex. : Kim se fait insistante lorsqu'elle dit à Catherine « Tu vas le regretter de ne pas venir… », il utilise le questionnement pour assurer les liens entre les répliques de Catherine (déjà fournies dans le texte) et celles de Kim; ex. : « Comment se comporte les enfants? », « Comment aimes-tu ton emploi? », « Porte t-il encore tous ses beaux vêtements du dimanche? », etc.; il fournit la plupart du temps des pistes de réponses à ses questions; ex. : « Comment se comporte les enfants? J'imagine que sa serait difficile à travailler avec t'en d'enfants. ».

Expression des sentiments

L'élève :

- exprime de façon claire les sentiments et les opinions de Kim; ex. : « … ça va être une soirée fantastique… », « J'imagine que sa serait difficile à travailler avec t'en d'enfants. », « … je penserai que t'essais de prendre son parti. », etc.

Commentaires – 3

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- utilise des expressions et des mots généralement bien choisis; ex. : « Ça fait longtemps qu'on s'est pas parlé! », « Comment se comporte les enfants? », « … Il ne se montre pas plus fin que les autres? », « … vêtements du dimanche? »; etc.;
- n'utilise aucun anglicisme lexical, utilise des calques de l'anglais : « J'ai entendu [dire] qu'il y a un groupe… », « Si je ne savais [te connaissais] pas mieux… [If I didn't know any better] ».

Structure de phrases

L'élève :

- rédige des phrases variées et complexes qui conviennent à la situation et à la personnalité de Kim : personne curieuse qui pose des questions pour tout savoir; il formule ses questions en suivant la structure de la phrase interrogative ou de la phrase affirmative–interrogative propre aux conversations; ex. : « Même avec Marc-André? Il ne se montre pas plus fin que les autres? »; il utilise des phrases complexes qui combinent parfois des éléments de structures de phrases françaises et anglaises; ex. : « … tu t'en [te : influence du français] souviens [de : absence qui relève de l'influence de l'anglais – You remember what he did] ce qu'il a fait… »;
- respecte la plupart du temps la ponctuation, cependant, il omet parfois le trait d'union dans la forme verbale; ex. : « Qu'en pense[-]tu? », « D'abord viens[-]tu? », etc.

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes variés pour renforcer l'effet de la conversation, mais commet parfois des erreurs de concordance de temps; ex. : « … je voulais savoir si sa t'intéresserai[t]… » (imparfait et conditionnel); il éprouve quelques difficultés avec l'emploi du subjonctif dans les cas usuels; ex. : « Je ne pense pas que Marc-André est [soit] capable… ». Toutefois, plusieurs erreurs relèvent de la complexité des phrases; ex. : « Si je ne savais pas mieux je penserai [penserais] que t'essais de prendre son parti »; il utilise des structures de phrases propres au langage familier à l'oral; ex. : « Tu trouves *tu* ca plaisant? », et l'absence des deux éléments de la négation; ex. : « … qu'on [ne] s'est pas parlé! » (rendement 2);
- choisit généralement le bon pronom personnel complément; ex. : « … un groupe de jeunes qui y vont. », « … est ce que vous vous entendiez… »;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes, des noms et des adjectifs, à l'exception de : « … mes parents ne me laisse[nt] pas sortir… », « Comment se comporte[nt] les enfants? »;
- orthographie de façon inconstante le pronom démonstratif *ça*; ex. : « Ça va bien? » , « Tu trouves tu ca [ça] plaisant? » , « J'imagine que sa [ça] serait difficile… », etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon générale les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule généralement des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon claire des sentiments, des goûts ou des opinions.
2	• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté de la communication; • rédige des phrases complètes, variées dans leur structure et qui respectent généralement la syntaxe et la ponctuation; • choisit généralement les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus; les erreurs nuisent peu à la clarté de la communication.

Exemple 1

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Allô Catherine ! Est-ce que t'as des plans pour ce soir ? Veux-tu m'accompagner au cinéma ?

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Quoi? T'es trop fatiguée? Ça c'est une horrible excuse. C'est l'été! On doit s'amuser! Pourquoi t'es trop fatiguée?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Bien, je suppose que le travail au camp pourrait être fatigant. Si t'es SI fatiguée, je questionne si l'emploi est plaisant.

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Oh ! Ça semble que t'as trouvé un emploi d'été extraordinaire et superbe ! Est-ce qu'il y a UN aspect négatif de ce merveilleux emploi?

Exemple 1

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : C'est évident que tu amuses beaucoup. Est-ce que tu aimes ton équipe de travail?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Mais, Marc-André essaye toujours de prouver qu'il est le meilleur. Tu s'entends bien même avec lui?!!

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Bien, il doit vouloir être traiter comme un prince! Est-ce qu'il porte son Calvin Klein et Tommy au camp aussi? Je peux pas l'imaginer jouer dehors. Ses pauvres vêtements!

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Catherine, j'ai l'impression que tu défends trop Marc-André. C'est difficile à tout croire ! Est-ce que tu ments un peu ?

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Exemple 1

Kim : Je n'ai jamais rencontré un autre gars comme Marc-André. Il est si superficiel et matérialiste. Oh, ce garçon m'énerve !

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : D'accord. Serais-tu capable d'aller au centre d'achat demain, ou est-ce que tu serais encore trop fatiguée?

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 2
Contenu

Choix des idées

L'élève :

- rédige un dialogue dans lequel les répliques respectent de façon générale les caractéristiques des deux intervenants en mettant en évidence celles de Kim; ex. : « Quoi? T'es trop fatiguée? Ça c'est une horrible excuse. », « Si t'es SI fatiguée, je questionne si l'emploi est plaisant » (Kim : taquine), « Catherine, j'ai l'impression que tu défends trop Marc-André. C'est difficile à tout croire! » (Kim : contrôleuse). Toutefois, il laisse peu transparaître les caractéristiques de Catherine; ex. : « Tu s'entends bien même avec lui?!! » (Catherine : gentille).

Liens

L'élève :

- formule des propos qui maintiennent l'intérêt du lecteur et qui assurent généralement l'enchaînement dans le dialogue; ex. : Kim demande : « Est-ce que t'as des plans pour ce soir? » et Catherine répond : « *Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir...* ». Il tient compte des répliques qui suivent et qui sont déjà fournies par Catherine pour amorcer la réplique de Kim; ex. : Catherine dit : « *Je te dis que les journées de travail sont longues...* » et Kim appuie en disant : « Bien, je suppose que le travail au camp pourrait être fatiguant. » et ajoute « Si t'es SI fatiguée, je questionne si l'emploi est plaisant. » pour préparer la réplique de Catherine. **Toutefois**, quelques répliques de Kim s'enchaînent difficilement avec celles de Catherine; ex. : Catherine : « *... Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline...* », Kim : « C'est évident que tu t'amuses beaucoup. ».

Expression des sentiments – 3

L'élève :

- exprime de façon précise les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Quoi? T'es trop fatiguée? » (le doute), « Ça semble que t'as trouvé un emploi d'été extraordinaire et superbe! », « Il est si superficiel et matérialiste. », etc. (rendement 3).

Commentaires – 2
Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- utilise des expressions et des mots parfois bien choisis; ex. : « … Un aspect négatif… prouver qu'il est le meilleur… traiter comme un prince… »; il utilise plusieurs adjectifs pour décrire la situation; ex. : horrible, extraordinaire, superbe, superficiel, matérialiste, etc. (se rapproche d'un rendement 3);
- utilise peu d'anglicismes lexicaux; ex. : au centre d'achat [centre commercial] et/ou de calques; ex. : « … je questionne… [je doute] », « Ça semble… (*It seems*) ».

Structure de phrases – 3

L'élève :

- rédige des phrases généralement courtes qui se distinguent des répliques quelque peu plus élaborées de Catherine; il utilise des phrases exclamatives et interrogatives pour donner le ton à la conversation; les phrases respectent la plupart du temps la structure de phrase française;
- utilise des pronoms personnels compléments généralement placés au bon endroit; respecte la plupart du temps la ponctuation.

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes simples (surtout le temps présent); ex. : « Veux-tu m'accompagner…? »; les phrases étant généralement courtes, il commet peu d'erreurs de concordance de temps;
- choisit généralement le bon pronom personnel complément, l'un d'entre eux est fautif; ex. : « Tu s[t]'entends bien… », probablement copié de la réplique de Catherine : « On s'entend très bien. »;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes au présent, des noms et des adjectifs, à l'exception d'un participe passé : « … être traiter… »;
- utilise le bon déterminant dans la plupart des cas.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon générale les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule généralement des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon claire des sentiments, des goûts ou des opinions.
2	• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté de la communication; • rédige des phrases complètes, variées dans leur structure et qui respectent généralement la syntaxe et la ponctuation; • choisit généralement les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus; les erreurs nuisent peu à la clarté de la communication.

Exemple 2

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Bonjour Catherine! Veux-tu venir à ma maison ce soir? Andréa va venir et on va regarder des vieilles émissions de télévision.

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Je suis très deçus. Est-ce que tu es fatigué à cause de ton nouveau emploi ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : C'est dômage que les journées sont longues. De l'autre côté, est-ce que tu as du plaisir avec tout ces enfants ?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Il faut avoir quelque chose avec ton nouveau emploi qui te dérange.

Exemple 2

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Aimes-tu les personnes que tu travailles avec ? Dès fois, ils peuvent te mettre dans un mauvais humeur.

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Même avec Marc-André ? Je penserais qu'il serait très difficile à travailler avec.

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Je peux lui voir maintenant, en évitant la boue pourqu'il ne détruit pas ces vêtements couteux.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Est-ce que tu essais de prendre son parti ? Il a l'air que tu m'évites de dire ce qui vraiment arrive avec Marc-André.

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Exemple 2

Kim : Tu me sembles d'être très défensif. Es-tu fâchée contre moi ? Veux-tu m'encore parler ?

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : Andréa va arriver dans quelques minutes donc je dois te laisser partir. On va tout rencontrer à la maison de Andréa demain. Veux-tu venir ?

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 2
Contenu
Choix des idées *L'élève :* • rédige un dialogue approprié dans lequel les répliques respectent de façon générale les caractéristiques des deux intervenants, sans toutefois les mettre en évidence; ex. : « Est-ce que tu es fatigué à cause de ton nouveau emploi? », « … est-ce que tu as du plaisir avec tout ces enfants? » (Kim : curieuse). Toutefois, il laisse peu transparaître les caractéristiques de Catherine; ex. : « Il a l'air que tu m'évites de dire ce qui vraiment arrive avec Marc-André. » (Catherine : secrète). **Liens** *L'élève :* • formule des propos plutôt généraux, souvent sous forme de questions pour assurer un enchaînement avec les répliques de Catherine qui précèdent et qui sont déjà fournies dans le dialogue; ex. : Kim demande : « Veux-tu venir à ma maison ce soir? » et Catherine répond : « *Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir…* ». Il tient compte des répliques qui suivent et qui sont déjà fournies par Catherine pour amorcer la réplique de Kim; ex. : Catherine dit : « *Je te dis que les journées de travail sont longues…* » et Kim ajoute : « C'est dômage que les journées sont longues », mais sans expliquer pourquoi c'est dommage. **Expression des sentiments** *L'élève :* • exprime de façon précise les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Je suis très deçus. », « C'est dômage… », « Dès fois, ils peuvent te mettre dans un mauvais humeur. », « Je penserais que… », etc. (rendement 3).

Commentaires – 2

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- choisit des expressions et des mots généralement simples ou déjà fournis dans les répliques de Catherine; ex. : Catherine : « ... *les journées de travail sont longues...* » et l'élève écrit : « ... les journées sont longues ». Il utilise quelques expressions nouvelles; ex. : « C'est dômage... », « ... ces vêtements couteux... », etc.;
- n'utilise aucun anglicisme lexical et peu de calques; ex. : « venir à ma maison [Come to my house – venir chez moi].

Structure de phrases

L'élève :

- rédige des phrases variées et complexes qui conviennent à la personnalité de Kim : personne curieuse qui pose des questions pour tout savoir. Toutefois, la structure de certaines phrases est boiteuse, ce qui peut nuire à la clarté du message. Il éprouve de la difficulté à placer le pronom complément au bon endroit; ex. : « Il a l'air que tu m'évites de dire... [Il me semble que tu évites de me dire]... », « Veux-tu m'encore parler [Veux-tu encore me parler]? ». Il tente d'éviter les anglicismes syntaxiques en formulant des phrases qui découlent d'un mélange de structures françaises et anglaises; ex. : « Tu me sembles d'être très défensif [To me, you seem to be defensive] »;
- utilise des calques de l'anglais; ex. : « De l'autre côté [On the other hand] », « Aimes-tu les personnes que tu travailles avec? »;
- respecte la plupart du temps la ponctuation.

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes variés et appropriés pour renforcer l'effet de la conversation; ex. : « Veux-tu venir à ma maison ce soir? Andréa va venir et on va regarder... », « ... en évitant la boue... »; il éprouve quelques difficultés à utiliser le subjonctif dans les cas usuels; ex. : « ... pourqu'il ne détruit [détruise] pas ces vêtements coûteux. »; il ne maîtrise pas la concordance des temps imparfait et conditionnel; ex. : « Je penserais [pensais] qu'il serait difficile... »;
- choisit généralement le bon pronom personnel complément, à l'exception de : « Je peux lui [le] voir maintenant »;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes, des noms et des adjectifs, à l'exception de quelques participes passés; ex. : « Je suis très déçus. », « Tu [Catherine] es fatigué[e] »;
- utilise le bon déterminant dans la plupart des cas, sauf dans ce cas : « tout [tous] ces enfants ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• rédige un texte dans lequel les interactions sont exprimées sous forme de dialogue et les répliques respectent de façon générale les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule généralement des propos appropriés qui font le lien avec le dialogue; • exprime de façon claire des sentiments, des goûts ou des opinions.
2	• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté de la communication; • rédige des phrases complètes, variées dans leur structure et qui respectent généralement la syntaxe et la ponctuation; • choisit généralement les temps de verbes appropriés pour assurer la cohésion du texte; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus; les erreurs nuisent peu à la clarté de la communication.

Exemple 3

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Kim : Salut Catherine! J'ai une proposition pour mon amie la monitrice : après le succès le mois passé, mon frère a décidé d'organiser un autre barbecue pour ce soir. Il veut que j'apporte tous ceux que je puisse. Veux-tu venir?

Catherine : ...

Kim : Fatiguée! C'est un camp de vacances, comment pourrait-il être fatiguant?

Catherine : ...

Kim : Si c'est plaisant, comme tu l'as dit auparavant, pourquoi les journées sont-elles tellement longues?

Catherine : ...

Kim : Je suis certaine que je n'aimerais pas ça, travailler avec des p'tits enfants la journée longue. Il doit avoir de vrais voyous à ce camp...il doit avoir quelqu'un ou quelque chose qui te dérange.

Catherine : ...

Kim : Que penses-tu de ton équipe de travail? Est-ce que vous travaillez bien ensembles?

Catherine : ...

Kim : Évidemment, tu ne me racontes pas la vérité complète...tu n'as pas mentionné que les gars sont immatures, et que l'indigne Marc-André se croit supérieur. Avec lui, ce camp devrait être plein de malheur.

Catherine : ...

Kim : Ça m'étonne, je croyais que Marc-André ne changerait jamais. Alors...habille-t-il encore dans ses vêtements habituels, tout en évitant la boue et les flaques d'eau?

Catherine : ...

Kim : En tout cas, ce n'est pas qu'il laisse sous-entendre à l'école, monsieur-le-chocolat-suisse. Tu n'es pas...intéressée à Marc-André, ma chère Catherine? Tu prends pas mal son parti dans cette discussion.

Catherine : ...

Kim : C'est juste qu'il ne se présente pas comme un vrai gentleman. Je le crois un peu...

Catherine : ...

Kim : Bonne idée, peut-être je vais changer d'avis plus tard au sujet de ce gars. Eille, on va peut-être sortir demain, voir un film?

Catherine : ...

Commentaires – 2
Contenu

Choix des idées

L'élève :

- rédige un dialogue dans lequel les répliques respectent de façon générale les caractéristiques des deux intervenants; ex. : « Fatiguée! C'est un camp de vacances, comment pourrait-il être fatiguant? » (Kim : taquine), « Évidemment, tu ne me racontes pas la vérité… tu n'as pas mentionné que les gars sont immatures… », « Alors… habille-t-il encore dans ses vêtements habituels… » (Kim : sarcastique). Toutefois, il laisse peu transparaître les caractéristiques de Catherine; ex. : « Tu prends pas mal son parti dans cette discussion. » (Catherine : gentille).

Liens

L'élève :

- formule des propos qui maintiennent l'intérêt du lecteur et qui assurent généralement l'enchaînement dans le dialogue. Il tient compte des répliques qui suivent et qui sont déjà fournies pour amorcer la réplique de Kim; ex. : Catherine mentionne que : « *On s'entend très bien.* » et Kim répond : « Évidemment, tu ne me racontes pas la vérité complète… tu n'as pas mentionné que les gars sont immatures… », Catherine : « *Je crois que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!* » et Kim réplique : « C'est juste qu'il ne se présente pas comme un vrai gentleman. ». **Toutefois**, quelques répliques de Kim s'enchaînent difficilement avec les répliques de Catherine; ex. : Catherine : « *J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.* », Kim : « Si c'est si plaisant, comme tu l'as dit auparavant, pourquoi les journées sont-elles tellement longues? » et Catherine reprend en disant : « *Si c'est plaisant? Mets-en!* ».

Expression des sentiments

L'élève :

- exprime de façon précise les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Je suis certaine que je n'aimerais pas ça… », « Ça m'étonne, je croyais que Marc-André ne changerait jamais. », « C'est juste qu'il ne se présente pas comme un vrai gentleman. », etc. (rendement 3).

Commentaires – 2

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- utilise des expressions et des mots parfois bien choisis; ex. : « … pour mon amie la monitrice…, comme tu l'as dit auparavant…, les gars sont immatures…, l'indigne Marc-André…, laisse sous-entendre…, monsieur-le-chocolat-suisse… »; utilise un terme inapproprié pour dire qu'il peut inviter des amis; ex. : « Il veut que j'apporte tous ceux que je puisse. » (se rapproche d'un rendement 3);
- utilise peu de calques de l'anglais; ex. : « la journée longue [à longueur de journée] » et « la vérité complète [the whole truth – toute la vérité] ».

Structure de phrases – 3

L'élève :

- rédige des phrases variées qui s'harmonisent bien avec celles de Catherine; il utilise des phrases exclamatives et interrogatives pour donner le ton à la conversation; les phrases complexes respectent la plupart du temps la structure de phrase française; il commet peu d'erreurs de syntaxe; ex. : « … mon frère a décidé d'organiser un autre barbecue *pour* ce soir. »;
- utilise des pronoms personnels compléments généralement placés au bon endroit; dans quelques cas, il omet le pronom; ex. : « Il doit [y] avoir de vrais voyous… », « … [s']habille-t-il… »;
- utilise les signes de ponctuation de façon efficace pour donner le ton; par exemple, l'utilisation des points de suspension pour marquer l'hésitation ou l'interruption.

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes variés; ex. : « … mon frère a décidé d'organiser… », « Je suis certaine que je n'aimerais pas ça… » et « Ça m'étonne, je croyais que Marc-André ne changerait jamais. », etc.; il commet peu d'erreurs de concordance de temps; ex. : « Il veut que j'apporte tous ceux que je puisse [peux]. »;
- choisit généralement le bon pronom personnel complément;
- respecte la plupart du temps les accords des verbes au présent, des noms et des adjectifs;
- utilise le bon déterminant dans la plupart des cas.

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• rédige un texte dans lequel les interactions sont généralement exprimées sous forme de dialogue (insertion possible de descriptions) et les répliques respectent peu les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule des propos vagues qui font peu de liens avec le dialogue; • exprime de façon vague des sentiments, des goûts ou des opinions.
1	• choisit des expressions et des mots généraux et utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté de la communication; • rédige des phrases généralement complètes mais peu variées dans leur structure et qui s'éloignent souvent de la syntaxe et des règles de ponctuation; • choisit des temps de verbes qui nuisent à la cohésion du texte; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté de la communication.

Exemple 1

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Hé, Catherine, mes parents sont parti pour la fin de semaine. Veux-tu venir chez moi pour un bout de temps? On pourrait louer un vidéo!

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : C'est ok, peut-être une autre fois quand tu n'est pas aussi fatigué. Mais, moi je suis un peu fatigué aussi! Pour moi, regarder les gars chaque jounée c'est un peu fatiguant.

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Ah oui, je sais ! As-tu du plaisir au camp de vacances?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Tu trouves ça du plaisir regardant les enfants chaque jour ?

Exemple 1

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Oui, comment est l'équipe de travail au camp? Est-ce que vous êtes des amis?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : C'est toujours bon ! Comment trouves-tu travailler avec Marc-André? Est ce que tu entends bien avec lui aussi?

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Je ne crois pas ! C'est vrai qu'il a vraiement changer son personnalité! Porte t'il ses trente six pour marcher dans la boue au camp?

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Fait-il vraiement ça, ou est-ce que tu dis ca à sa part ?

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Eille ! c'est pas ça. C'est juste, tu sais qu'il a fait à Andéa! Après un mauvais choix, il l'a laisser tomber. Je ne veut pas voir ça arriver à toi aussi!

Exemple 1

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : D'accord! Hé, veux-tu aller au centre d'achats demain? Je doit ramasser un robe pour la danse la semaine prochaine!

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 1
Contenu

Choix des idées

L'élève :

- rédige un dialogue simple et parfois banal; ex. : « C'est ok, peut-être une autre fois quand tu n'est pas aussi fatigué. Mais, moi je suis un peu fatigué aussi! »; les répliques mettent peu en évidence les caractéristiques des personnages; ex. : « Eille! c'est pas ça. C'est juste, tu sais qu'il a fait à Andéa!… Je ne veut pas voir ça arriver à toi aussi! » (Kim : veut protéger ses amis des ennuis que Marc-André cause à ses blondes).

Liens

L'élève :

- formule des propos qui suscitent peu l'intérêt du lecteur et qui font le lien de façon simple et peu recherchée avec les répliques de Catherine; ex. : Catherine mentionne que : « *J'ai besoin de dormir un peu pour faire le plein d'énergie.* » et Kim réplique : « Ah oui, je sais! », Catherine : « … *je n'aime pas bien ça faire de la discipline… Mais ce n'est pas si pire.* » et Kim réplique : « Oui, comment est l'équipe de travail au camp? ». **Peu** de répliques de Kim s'enchaînent facilement avec les répliques de Catherine; ex. : Catherine : « *J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!* », Kim réagit en disant : « Eille! c'est pas ça. »; il formule une réplique qui arrive trop tôt selon le déroulement de la pièce; ex. : « C'est vrai qu'il a vraiement changer son personnalité! », à ce moment-là, Kim ne sait pas à quel point Marc-André a changé. La forme interrogative aurait été plus appropriée pour laisser planer un doute sur le changement.

Expression des sentiments

L'élève :

- exprime peu les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Pour moi, regarder [surveiller] les gars chaque la journée c'est un peu fatiguant. », « Je ne veut pas voir ça arriver à toi aussi! », etc.

Commentaires – 1

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire

L'élève :

- utilise des expressions et des mots parfois simples tout au long de son texte; il utilise peu d'adjectifs, il essaie de réutiliser des expressions tirées de la pièce, mais le fait de façon inefficace; ex. : « Porte t'il ses trente six… [Se mettre sur son trente-six] », « … est-ce que tu dis ça à sa part? [Est-ce que tu veux prendre son parti] », etc.;
- évite les anglicismes lexicaux. Toutefois, il utilise des expressions inappropriées; ex. : « regardant les enfants » pour *looking after* [surveiller].

Structure de phrases – 2

L'élève :

- rédige généralement des phrases simples; il utilise des phrases exclamatives et interrogatives pour donner le ton à la conversation; les phrases complexes respectent peu la structure de phrase française; ex. : « Tu trouves ça du plaisir regardant les enfants chaque jour? [Tu trouves cela amusant de surveiller les enfants chaque jour]. », « … tu sais [ce] qu'il a fait à Andréa! », « Je ne veut pas voir ça arriver *à toi* aussi! [je ne veux pas que ça [t]'arrive aussi!] », etc.;
- rédige peu de phrases nécessitant l'emploi d'un pronom personnel complément. Dans un cas, il est bien utilisé; ex. : « … il l'a laisser tomber. », mais dans l'autre, il l'omet; ex. : « Est-ce que tu [t']entends bien avec lui aussi? »;
- utilise les signes de ponctuation de façon généralement efficace pour donner le ton; seule la ponctuation de la dernière phrase citée dans la section *Liens* laisse à désirer.

Mécanismes de la langue

L'élève :

- utilise des temps de verbes peu variés (le présent et le passé composé); comme la majorité des phrases sont simples, il commet peu d'erreurs de concordance de temps; ex. : « … une autre fois quand tu n'est [ne seras] pas aussi fatigué. »;
- éprouve de la difficulté avec les accords des verbes au passé composé; ex. : « mes parents sont parti[s] », « … quand tu n'est pas aussi fatigué[e]. », « il l'a laisser [laissée]… », etc.; respecte la plupart du temps les accords des verbes au présent, sauf quelques erreurs d'inattention; ex. : « Je ne veut pas voir ça… »; il est difficile d'évaluer son habileté à faire les accords des noms et des adjectifs puisqu'il réutilise souvent ceux qui sont déjà présentés dans le texte.

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• rédige un texte dans lequel les interactions sont généralement exprimées sous forme de dialogue (insertion possible de descriptions) et les répliques respectent peu les caractéristiques de la personnalité des deux intervenants; • formule des propos vagues qui font peu de liens avec le dialogue; • exprime de façon vague des sentiments, des goûts ou des opinions.
1	• choisit des expressions et des mots généraux et utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté de la communication; • rédige des phrases généralement complètes mais peu variées dans leur structure et qui s'éloignent souvent de la syntaxe et des règles de ponctuation; • choisit des temps de verbes qui nuisent à la cohésion du texte; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté de la communication.

Exemple 2

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Heh Cathérine, est-ce que tu travailles ce soir ? Peut-être on peut sortir ensemble, voir un film ou quelque chose.

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Quoi ? Tu es toujours énergétique, qu'est ce qui est arrivé ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Est-ce que tu aimes ton travaille ?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim :Tu s'amuse au travaille, je pensait que la travail était mauvais.

Exemple 2

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Les personnes avec qui tu travailles sont elles plaisantes ?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Même si tu travailles avec Marc-André ? Tu s,entend avec lui aussi ?

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Est-ce qu'il a des privilèges spéciales au travaille, ou est-ce qu'il fait le même travaille que toi ?

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Est-ce que tu eaaie de prendre son parti au travaille pour lui prouver que tu ne l'aime pas encore ?

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Ah non-non. De toute façon, veut-tu y aller au cinéma avec Andréa et moi une autre fois, comme demain ?

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : Oui, au cinéma demain serrai une bonne idée pour nous.

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 1
Contenu

Choix des idées

L'élève :

- rédige un dialogue simple et parfois banal; ex. : « Est-ce que tu aimes ton travaille? », « Tu s'amuse au travaille, je pensait que la travail était mauvais. »; peu de répliques mettent en évidence les caractéristiques des personnages; ex. : « Est-ce qu'il a des privilèges spéciales au travaille…? » (Kim : sarcastique).

Liens – se rapproche du rendement 1

L'élève :

- formule des propos qui suscitent peu l'intérêt du lecteur et qui font le lien de façon simple et peu recherchée avec les répliques de Catherine; il ne tient compte que de la réplique de Catherine qui suit immédiatement celle de Kim pour formuler ses propos, au lieu de faire l'enchaînement avec ce que Catherine vient de dire et ce qu'elle dira par la suite; ex. : Catherine mentionne que : « *J'ai besoin de dormir un peu pour faire le plein d'énergie.* » et Kim réplique : « Est-ce que tu aimes ton travaille? », Catherine : « … *je n'aime pas bien ça faire de la discipline… Mais ce n'est pas si pire.* » et Kim réplique : « Les personnes avec qui tu travailles sont elles plaisantes? »; il formule une réplique qui arrive trop tôt selon le déroulement de la scène, ce qui compromet l'enchaînement des idées par la suite; ex. : Catherine : « *J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!* », et Kim réplique : « Ah non-non. De toute façon, veut-tu y aller au cinéma…? ». Il formule une réplique qui est hors de propos à ce moment-ci dans la pièce ou encore qui est formulée de façon maladroite; ex. : « Est-ce que tu eaaie de prendre son parti au travaille pour lui prouver que tu ne l'aimes pas encore? ».

Expression des sentiments

L'élève :

- exprime peu les opinions et les sentiments de Kim; ex. : « Tu es toujours énergique, qu'est ce qui est arrivé? », « … je pensait que la travail était mauvais. ».

Commentaires – 1

Fonctionnement de la langue

Vocabulaire – se rapproche du rendement 1

L'élève :

- utilise des expressions et des mots parfois simples tout au long de son texte; il utilise souvent les mêmes mots; ex. : « Est-ce que tu aimes ton travaille? », « Tu s'amuse au travaille, je pensait que la travail était mauvais. » et ainsi de suite dans les quatre autres répliques;
- évite les anglicismes lexicaux; il utilise peu d'anglicismes sémantiques; ex. : « énergétique [énergique] ».

Structure de phrases

L'élève :

- rédige généralement des phrases simples qui respectent la structure de phrase française; il utilise des phrases exclamatives et interrogatives pour donner le ton à la conversation; les phrases complexes sont généralement formées de deux propositions indépendantes juxtaposées; ex. : « Est-ce qu'il a des privilèges spéciales au travaille, ou est-ce qu'il fait le même travaille que toi? »; les quelques phrases complexes sont peu élaborées; ex. : « Tu s'amuse au travaille, je pensait que la travail était mauvais. », dans ce cas, il aurait été préférable d'utiliser le point ou les points de suspension au lieu de la virgule;
- rédige peu de phrases nécessitant l'emploi d'un pronom personnel complément. Dans ces cas, le pronom est bien situé dans la phrase; ex. : « Tu s'amuse au travaille… », « Tu s'entends bien avec lui aussi? », mais il ajoute inutilement un pronom dans la phrase suivante; ex. : « … veut-tu *y* aller au cinéma… »;
- utilise les signes de ponctuation de façon généralement efficace pour donner le ton; seule la ponctuation de la phrase citée précédemment laisse à désirer.

Mécanismes de la langue – se rapproche du rendement 1

L'élève :

- utilise des temps de verbes peu variés (surtout le présent et l'imparfait); comme la majorité des phrases sont simples, il ne commet pas d'erreurs de concordance de temps;
- éprouve des difficultés à choisir des pronoms personnels compléments qui précèdent le verbe, ce qui nuit à la cohésion du texte; ex. : « Tu s'[t] amuse… », « Tu s'[t]entend avec lui aussi? ». Toutefois, il choisit les bons pronoms compléments lorsque ceux-ci sont placés après le verbe; ex. : « Tu s'entend avec *lui* aussi? », « … le même travaille que toi? », « … une bonne idée pour nous. », etc.
- éprouve de la difficulté à faire les accords des verbes; ex. : « Tu s'amuse[s] au travaille… », « … je pensai*t*[s]. », etc.; il a de la difficulté à orthographier correctement le mot « travail », ce qui indispose le lecteur.

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du processus

PROCESSUS
Planification*   *L'élève :*   • sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet à traiter (5e).   **Gestion***   *L'élève :*   • note ses interrogations quant à la pertinence d'une ou de plusieurs idées (6e);   • note ses interrogations quant à l'orthographe grammaticale (7e);   • note ses interrogations quant à la structure d'une partie de phrase ou d'une phrase entière (8e);   • revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction (7e);   • discute de sa capacité à utiliser des outils de référence pour répondre à ses besoins de rédaction.

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Modèles de rendement langagier

11e *année*

French Language Arts

Production écrite

Notes pédagogiques

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle 1

- Point de vue de l'enseignant 1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la production écrite 5

- Contenu 5
- Fonctionnement de la langue 6

Modèle d'analyse du processus de production écrite 6

- Planification 6
- Gestion 6
- Fiche de réflexion 7

Exemples

- Exemples 1 à 24 (planification et fiches de réflexion) 10

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

- **Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **production écrite**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage *(vision de l'évaluation)* :
   - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, page 1 du guide);*
   - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus *(vision de l'évaluation)* :
   - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (la rédaction d'un dialogue entre deux personnages tout en respectant la personnalité des deux intervenants) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour comprendre ce tableau de la pièce de théâtre). J'ai établi les critères de notation pour le produit (pages 6 et 7 du guide) et pour le processus (page 8 du guide).*

c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu *(vision de l'évaluation et chances de réussite)* :
   - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
   - *la démarche sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après la production écrite (pages 3 à 5 du guide);*
   - *je présenterai les étapes du projet à la page 1 du* Cahier de l'élève *afin de m'assurer que tous comprennent bien la tâche;*
   - *les élèves ont déjà eu l'occasion de rédiger un court dialogue et de tenir compte de la personnalité des personnages pour formuler les répliques.*

d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves *(chances de réussite et valeur de la tâche)* :
   - *après avoir présenté la tâche, je présenterai les attentes face à ce projet en faisant référence à des tâches semblables (page 3 du guide). J'examinerai avec eux les différentes étapes du projet afin qu'ils puissent bien se situer face à la tâche en se donnant une intention d'écriture (*Cahier de l'élève, *page 1).*

e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes *(défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche)* :

- *les élèves peuvent facilement faire le lien entre plusieurs éléments de la pièce de théâtre et leur vécu comme jeunes adultes (relations interpersonnelles). De plus, dans le cadre du projet de lecture, ils ont analysé la personnalité des deux personnages et la relation qu'ils avaient établie entre eux. Ils ont donc l'information nécessaire pour écrire les répliques en respectant les caractéristiques des deux personnages;*
- *cette tâche en lecture constitue la troisième étape d'un projet plus large qui a amené les élèves à analyser le caractère des personnages et à définir la dynamique qui s'est établie tout au long de la pièce* Métamorphose. *Ils doivent maintenant imaginer et écrire un dialogue entre deux personnages de la pièce pour illustrer la conversation téléphonique qui a eu lieu entre ces deux personnages. Finalement, en groupe de deux, ils liront ce dialogue pour faire ressortir les éléments de la prosodie qui caractérisent une conversation entre deux amies (en production orale).*

f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication *(planification, réalisation et évaluation)* :

- ***après la présentation de la tâche**, les élèves pourront dégager les principales caractéristiques des deux personnages avant de commencer à rédiger les répliques du dialogue;*
- ***pendant la rédaction,** les élèves pourront se référer à leurs connaissances sur ces deux personnages et noter leurs interrogations sur le contenu et la qualité de la langue en cours de rédaction;*
- ***lors de la révision**, ils commenceront par vérifier le contenu et le développement de leurs idées, pour ensuite vérifier la qualité de la langue; lors de la rédaction finale de leur texte à l'ordinateur, ils pourront utiliser un logiciel de correction pour vérifier l'orthographe des mots;*
- ***lors du retour sur le produit**, ils se pencheront sur les moyens utilisés pour réaliser efficacement leur projet d'écriture à l'aide d'une fiche de réflexion.*

g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :

- *la tâche telle que décrite permet d'observer les critères de notation spécifiés aux pages 6 à 8 du guide. Les RAS dont la maîtrise est prévue à un niveau supérieur à celui de la 11e année ne feront pas l'objet d'une évaluation formelle, car les élèves de ce niveau n'ont pas atteint le niveau d'autonomie escompté. Quelques résultats d'apprentissage spécifiques reliés au processus d'écriture ne pourront pas être observés dans cette situation évaluative. Ils ne feront donc pas l'objet d'une évaluation.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le choix d'un dialogue associé à une conversation téléphonique devrait susciter l'intérêt des élèves. La plupart des adolescents de cet âge conversent régulièrement avec leurs amis au téléphone. La majorité des élèves pourront facilement se placer dans le contexte de ce genre de conversation;

- la lecture de la pièce de théâtre devraient avoir permis aux élèves de bien connaître les deux personnages et la dynamique qui s'est établie entre eux. Les élèves devraient se sentir à l'aise avec cette situation d'écriture;

- le fait de dégager la personnalité des deux personnages pour se préparer à la rédaction du dialogue devrait fournir aux élèves les éléments de base pour aborder la situation d'écriture;

- la tâche en écriture est allégée du fait que les répliques d'un personnage sont déjà fournies. Les élèves n'ont donc pas à planifier le déroulement du dialogue;

- les **attentes étant connues** des élèves, cela leur permettra d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà réalisé une tâche semblable et qu'ils ont les stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;

- l'utilisation de la *Fiche de réflexion* permettra aux élèves de se situer face à leur travail sur les plans **affectif**, **cognitif et métacognitif**.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves auront déjà réalisé deux tâches reliées à l'étude de cette pièce en peu de temps. Seront-ils suffisamment intéressés à donner encore le meilleur d'eux-mêmes? Je devrai rester attentive aux signes de désengagement. Je pourrais amener les élèves à s'imaginer qu'ils jouent le rôle du personnage Kim et que leur défi est d'inciter Catherine à montrer son impatience, elle qui est reconnue comme étant douce et calme;

- les répliques fournies par Catherine jettent les bases de la conversation. Les élèves n'ont pas à planifier eux-mêmes la structure du texte ou générer des idées comme s'ils en étaient les seuls auteurs. Cette tâche peut sembler facile au départ ou dépourvue de défi. Cependant, ils devront être vigilants pour respecter l'enchaînement des idées;

- **l'importance de la réflexion** après l'écriture doit être bien comprise de tous. Il faut qu'ils puissent comprendre l'importance de revenir sur leur processus cognitif pour devenir plus efficaces. Ils doivent également avoir suffisamment **confiance en moi** pour se sentir à l'aise de parler de leurs difficultés. Ils doivent savoir que je suis là pour les aider et non pour les juger.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la production écrite

L'analyse des travaux des élèves démontre que la plupart des élèves sont restés engagés dans ce projet sur l'étude de la pièce de théâtre. Plusieurs élèves ont écrit un dialogue intéressant pour le lecteur. Leur texte se lisait bien, car ils avaient tenu compte des répliques déjà fournies dans le dialogue pour assurer la cohésion dans le texte. La plupart d'entre eux ont respecté les caractéristiques des personnages et la dynamique qui s'est établie entre eux. Toutefois, quelques élèves ont produit un dialogue qui, tout en respectant les répliques déjà fournies, s'apparente davantage à une conversation assez banale.

- **Contenu**

Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 ont produit un **dialogue original** qui a su susciter et maintenir l'intérêt du lecteur. Ils ont fait ressortir clairement la personnalité de Kim, en tenant compte des caractéristiques qu'ils avaient dégagées lors de l'étape de planification (voir exemples 1 et 2 à la fin de cette section). Seuls quelques élèves ont pu faire ressortir quelques caractéristiques de la personnalité de Catherine (sociable) à travers les propos de Kim; ex. : « Depuis quand est-ce que tu manques d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades ». Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 ont formulé des propos qui respectaient toujours les répliques déjà fournies dans la pièce. Ils ont conçu les répliques de Kim en tenant compte à la fois des répliques de Catherine qui précédaient et de celles qui suivaient.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont produit un **dialogue qui a généralement pu maintenir l'intérêt du lecteur**. Ils ont mis en relief la personnalité de Kim en faisant ressortir de façon générale les caractéristiques qu'ils avaient dégagées lors de l'étape de planification (voir exemples 1 à 4 à la fin de cette section). Peu d'élèves ont pu faire ressortir les caractéristiques de la personnalité de Catherine (secrète) à travers les propos de Kim; ex. : « Il a l'air que tu m'évites de dire ce qui vraiment arrive avec Marc-André ». Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont formulé des propos qui respectaient généralement les répliques déjà fournies dans la pièce. Certaines répliques font preuve de quelques éléments d'originalité du fait qu'elles ajoutent des éléments nouveaux; ex. : Catherine « *Je crois que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!* » et Kim explique : « C'est juste qu'il ne se présente pas comme un vrai gentleman. ». Ils ont généré les répliques de Kim en tenant **parfois** compte des répliques de Catherine qui précédaient celles de Kim et ils ont, **dans la majorité des cas**, respecté les répliques de Catherine qui suivaient celles de Kim (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 2, exemples 1 à 3). Toutefois, une ou deux répliques de Kim s'enchaînaient difficilement avec celles de Catherine (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 2, exemples 1 et 3).

Dans l'ensemble, les élèves qui ont obtenu un rendement 1 ont rédigé un **dialogue simple** et parfois banal, dans lequel ils n'ont pu faire ressortir la personnalité des personnages. Ils ont formulé les propos de Kim en tenant compte uniquement des répliques de Catherine qui suivaient celles de Kim. Dans quelques cas, les répliques de Kim étaient inappropriées.

- **Fonctionnement de la langue**

Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 ont choisi des expressions et des mots variés et imagés. Ils ont également utilisé une variété de structures de phrases qui convenaient au ton de la conversation et aux répliques déjà fournies par Catherine (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 3, exemples 1 à 3). Les structures de phrases sont variées et complexes, ce qui exige une attention particulière à la concordance des temps. On remarque que ces élèves ont commis quelques erreurs à cet égard. Toutefois, ils ont la plupart du temps respecté les mécanismes de la langue.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 ont utilisé des expressions et des mots parfois bien choisis. Ils ont également utilisé des temps de verbes et des structures de phrases qui convenaient au ton de la conversation (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 2, exemples 1 et 2). Les structures de phrases sont variées et complexes, ce qui exige une attention particulière à la concordance des temps. On remarque que ces élèves, tout comme ceux qui ont obtenu un rendement 3, n'ont commis que quelques erreurs à cet égard. Toutefois, ils ont la plupart du temps respecté les mécanismes de la langue.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 1 ont utilisé peu d'expressions et de mots originaux, s'appuyant surtout sur le vocabulaire déjà fourni dans les répliques de Catherine. Ils ont utilisé des structures de phrases exclamatives et interrogatives respectant ainsi le ton de la conversation. Toutefois, les phrases sont simples et peu originales. Dans certains cas, elles sont une transformation des répliques déjà fournies par Catherine sous la forme interrogative pour formuler les propos de Kim (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 1, exemple 2). Ces élèves éprouvent de la difficulté à respecter les mécanismes de la langue.

Modèle d'analyse du processus de production écrite

- **Planification**

L'analyse des caractéristiques dégagées par les élèves pour décrire la personnalité des deux intervenants démontre qu'ils ont pu tirer profit de l'étude de la pièce de théâtre. Ils ont tenu compte de ce qu'ils avaient appris sur ces deux personnages lors d'activités précédentes (*Exemples 1 à 4*).

- **Gestion**

Dans le cadre de ce projet d'écriture, le déroulement de la tâche n'a pas permis de relever des informations précises sur la gestion du projet par les élèves. Toutefois, la *Fiche de réflexion* analysée ci-dessous, permet de dégager certains éléments du processus d'écriture des élèves.

- **Fiche de réflexion**

La *Fiche de réflexion* permet de constater le degré de satisfaction des élèves pour le travail accompli, de même que les moyens qu'ils disent avoir utilisés pour gérer leur projet d'écriture. L'analyse des réponses à la **question 1a** m'indique que les élèves sont satisfaits du contenu et du développement de leur texte. Ils peuvent décrire de façon précise pourquoi ils sont satisfaits. Dans la majorité des cas, c'est la façon dont ils ont tenu compte de la personnalité des deux intervenants qui suscite le plus leur satisfaction (*Exemples 5 à 7*). Quelques élèves ont mentionné qu'ils étaient plus ou moins satisfaits. Par exemple, un élève est conscient que son texte n'est pas suffisamment élaboré et selon lui, il n'est pas très original (*Exemple 8*). Cet élève est déjà conscient de ses points faibles, ce qui est déjà un pas fait dans la bonne direction. De plus, s'il a osé le verbaliser si clairement, c'est qu'il doit probablement être à la recherche de solutions pour améliorer la qualité de ses textes. Pour aider cet élève, je devrais prendre le temps, d'abord, d'analyser la tâche avec lui et ensuite, d'analyser son texte. Je pourrais voir l'écart qu'il y a entre sa compréhension de la tâche et ce qu'il a réalisé. Nous pourrions ensuite voir comment il pourrait réduire l'écart entre les deux. S'il le désire, il pourrait retravailler son texte sur une base volontaire, car je ne crois pas qu'il soit nécessaire à ce moment-ci de travailler en profondeur ce texte. Ce qui est important, c'est que, lors d'une autre situation d'écriture, il tienne compte de cette démarche d'analyse de la tâche et des moyens prévus pour surmonter de telles difficultés. Dans l'*Exemple 9*, cet élève relève une incertitude. Dorénavant, lorsque je présenterai une tâche, je devrais m'assurer de clarifier cet aspect-là à partir de travaux semblables effectués ultérieurement.

À la **question 1b**, en général, les élèves sont satisfaits (*Exemples 10 et 11*). Certains élèves ont mentionné avoir besoin d'aide (*Exemple 12*). Ils sont conscients de leurs forces. Toutefois, un grand nombre d'élèves ont affirmé être plus ou moins satisfaits (*Exemple 13*). Ils sont conscients de leur besoin au point de préciser la démarche qu'ils utilisent pour vérifier leur texte et de reconnaître qu'elle n'est pas satisfaisante. L'analyse de leurs réponses à la question 2 devrait me fournir des pistes. Elles me permettront de faire le survol de leurs connaissances antérieures sur le fonctionnement de la langue.

Une analyse globale des réponses à la **question 2** m'indique que les élèves ont développé des moyens efficaces pour vérifier la pertinence des idées dans ce genre de texte. Ils ont aussi acquis de bonnes connaissances théoriques sur le fonctionnement de la langue (connaissances déclaratives).

À la question 2 – **Pertinence de tes idées**, la plupart des élèves ont mentionné avoir tenu compte des caractéristiques des personnages et des paroles de Catherine déjà fournies dans le texte pour assurer l'enchaînement des idées dans le dialogue (*Exemples 14 à 16* et *20*). Un élève ajoute même qu'il s'est assuré de choisir des sujets de conversation qui caractérisent les jeunes filles (*Exemple 17*)

À la question 2 – **Concordance des temps**, je remarque que très peu d'élèves ont développé des moyens efficaces pour vérifier la concordance des temps. La plupart d'entre eux se fient à leurs connaissances intuitives de la langue (*Exemples 18 et 19*). J'aimerais savoir de façon

concrète comment le *Bescherelle* peut les aider à vérifier la concordance des temps. Il peut certainement les aider à bien orthographier le verbe (radical et terminaison) selon la personne et le temps identifiés, mais il ne fournit pas beaucoup d'indications sur les conditions nécessaires pour assurer la cohésion dans un texte. Je devrais tenir compte des commentaires comme ceux fournis dans l'*Exemple 20* pour développer les connaissances sur la concordance des temps. Cela étant dit, le *Bescherelle* restera toujours un outil de référence efficace pour vérifier l'accord des verbes.

À la question 2, les élèves devaient également expliquer la démarche qu'ils ont utilisée pour vérifier l'**accord des verbes**. Dans l'ensemble, les élèves ont acquis une démarche de base qui devrait leur permettre de respecter les accords dans presque tous les cas (*Exemple 21*). De façon implicite, ils ont dit qu'ils repéraient le verbe conjugué dans la phrase. Ensuite, ils repéraient le sujet (le pronom) et finalement, ils s'assuraient, à l'aide du *Bescherelle*, que la terminaison correspondait à la bonne personne. Toutefois, pour certains élèves, cette démarche n'est pas intégrée dans son entier. Ils mêlent certaines étapes de la démarche (*Exemple 22*). Je devrais donc rendre plus explicite la démarche de vérification des accords des verbes; ex. :

- repérer le verbe conjugué dans la phrase;
- s'interroger sur le temps du verbe;
- repérer le ou les sujets présents ou sous-entendus;
- s'interroger sur le/leur nombre et la/leur personne,
- faire l'accord en employant la terminaison qui convient au temps et à la personne identifiés.

Dans cette *Fiche de réflexion*, les élèves pouvaient choisir les éléments de langue pour lesquels ils voulaient expliquer leur démarche. Très peu d'élèves ont choisi de décrire leur démarche pour vérifier l'**accord des participes passés employés avec l'auxiliaire avoir** et **l'auxiliaire être**. Il m'est donc impossible d'avoir une idée globale sur les moyens qu'utilisent les élèves pour faire ces accords. Ce n'est qu'à partir des résultats de leurs travaux que je peux tirer des conclusions. D'une part, certains travaux d'élèves démontrent que certains élèves ont éprouvé des difficultés (voir *Exemples de travaux d'élèves*, modèles de rendement 1, exemple 2). D'autre part, certains élèves ont très peu utilisé les temps composés. Ils ont eu peu d'occasions d'appliquer ce qu'ils avaient appris à ce sujet. Je devrais donc utiliser d'autres travaux écrits des élèves pour faire le point sur les moyens qu'ils utilisent pour faire les accords des participes passés.

La majorité des élèves qui ont décrit leur façon de vérifier l'**orthographe des mots** ont mentionné la relecture et l'utilisation du dictionnaire. Certains élèves se font d'abord confiance et utilisent le dictionnaire en cas de doute (*Exemples 23 et 24*).

Dans l'ensemble, les élèves ont très bien réussi la tâche. La plupart des élèves ont démontré que malgré les circonstances (la troisième tâche à partir d'un même thème), ils étaient encore capables de donner le meilleur d'eux-mêmes. Le fait de dégager les caractéristiques des deux personnages les préparait bien à écrire les parties manquantes dans le dialogue, tout en respectant la personnalité des deux personnages. Tel que je l'ai mentionné précédemment (*Projet de compréhension écrite*, section *Notes pédagogiques*), je crois que je devrais présenter ce projet

plus tôt dans l'année, soit avant le début juin. De mon côté, ça me donnerait plus de flexibilité en ce qui a trait à la gestion du temps alloué au projet dans son ensemble. Du côté des élèves, ils sentiraient moins la pression exercée par le temps, car même s'ils ne l'ont pas verbalisé explicitement, j'ai pu constater que certains d'entre eux trouvaient que c'était un peu trop que d'exiger cette tâche d'eux en juin. Ils m'ont avoué pouvoir encore se concentrer sur des tâches s'étalant sur une ou deux périodes, mais pas sur une aussi longue durée.

Exemples

Exemple 1

1. Avant de commencer à écrire les répliques de Kim, décris la personnalité des deux personnages.

Kim

Kim aime taquiner puis faire des blagues mais elle avait changer est elle est plus respectfreuse en vers ses amis et leurs accomplisements. Elle est maintenant plus poli.

Catherine

Catherine n'est pas trop confiante dans elle même mais elle à beaucoup d'espoir. Elle a plus de respect pour Marc-André parce qu'elle voit qu'il est changer et il est un personne différent.

Exemple 2

1. Avant de commencer à écrire les répliques de Kim, décris la personnalité des deux personnages.

Kim

Kim est une personne taquinante qui se moque toujours des autres. Elle se mêle beaucoup dans les affaires de ses amies, car elle pense qu'elles devraient tous lui dire. Aussi, elle a des fortes opinions qu'elle veut supporter peu n'importe le coût.

Catherine

Catherine est une personne ouverte et amicale. Elle veut toujours donner la chance à tout le monde avant qu'elle formule des opinions. Elle a un bon sens d'humour.

Exemple 3

1. Avant de commencer à écrire les répliques de Kim, décris la personnalité des deux personnages.

Kim

- Sarcastic, une peu mechante.
- elle essaie de protége ses amis
- elle est concerné aü subjet de Marc-André.
- presque jamais serieus

Catherine

Elle est une fille intelligente
-jolié, gentille
- debrouillard
-travail pour lui meme
- Ne judge pas des personnes.

Exemple 4

1. Avant de commencer à écrire les répliques de Kim, décris la personnalité des deux personnages.

Kim

Kim est ~~a~~ une fille qui moque c'est amis mais elle toujours excuse après. Elle aime pas les garçon qui sorti avec ses amies comme Marc-André elle est toujours concerner pour ses amis mais elles devient très fâché a ses amies de fois.

Catherine

Catherine est un fille qui est beaucoup plus douce et sensitif que Kim. Elle a beaucoup de compassion pour ses amies comme Andréa.

Exemple 5

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux.
a) Après avoir vérifié **le contenu** et le **développement** des idées dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

Je suis satisfait parce que j'ai relu mon texte et les idées sont cohérent et font du sens lorsqu'on les mets tous ensemble. J'ai pensé au personnalité de Kim et j'ai incorporé ses traits de personalité dans mon texte.

Exemple 6

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux.
a) Après avoir vérifié le **contenu** et le **développement** des idées dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

j'ai essayé d'assurer que Kim a encore un ton sarcastique et taquinant. Aussi, j'ai écris des répliques qui correspondent avec le dialogue de Kim. Aussi, je crois que le dialogue est convaincant et réel.

Exemple 7

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux.
a) Après avoir vérifié le **contenu** et le **développement** des idées dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

j'ai pris en considération la personalité de Kim quand j'ai écrit ses paroles et j'ai verifiés la structure des phrases. ~~et l'appellation des mots~~. Tout a rapport avec ce que Catherine dit et les situations dans les vies des filles.

Exemple 8

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux.
a) Après avoir vérifié le **contenu** et le **développement** des idées dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

J'ai eu pas mal de réponses courtes qui sont, selon moi, pas du tout originales.

Exemple 9

1. Indique ton degré de satisfaction en soulignant la réponse qui te convient le mieux.
a) Après avoir vérifié le **contenu** et le **développement** des idées dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

Je ne suis pas sur comment détaillé on avait besoin de faire le dialogue. Je suis satisfait comment les personnages agissent envers eux autres.

Exemple 10

b) Après avoir vérifié la **qualité du français** dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

J'ai verifier l'appellage et les verbes. J'ai verifier dans un bescherelle et un dictionnaire quand je doutais quel que chose.

Exemple 11

b) Après avoir vérifié la **qualité du français** dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

Je me regarde comme une personne qui utilise la grammaire à mon avantage aussitôt que possible. J'ai bien orthographié ma texte. Mes mots ont aussi été variés.

Exemple 12

b) Après avoir vérifié la **qualité du français** dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

Je suis plus ou moins satisfait. Je pense que je pourrai de l'aide d'extra pourrait être bénéfique. J'ai fait un effort de vérifier des expressions français dans la dictionnaire. J'ai utilisé les outils nécessaires pour vérifier mon texte comme le dictionnaire française, la dictionnaire française/anglaise, et une bescherelle.

Exemple 13

b) Après avoir vérifié la **qualité du français** dans mon texte, (JE SUIS SATISFAIT, JE SUIS PLUS OU MOINS SATISFAIT, JE CROIS QUE J'AI BESOIN D'AIDE), parce que

j'ai vérifié tous les accords, temps des verbes, et accords des participes passés. En général, je crois que j'ai une bonne qualité du français pour l'onzième année et aussi de la bonne grammaire. J'ai utilisé un genre de français "populaire" selon la façon que les jeunes parlent.

Exemple 14

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as utilisée pour vérifier la qualité de ton texte.

- **Pertinence de tes idées**

j'ai relu mon texte pour assurer que ça faissait du sens.

Exemple 15

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as utilisée pour vérifier la qualité de ton texte.

- **Pertinence de tes idées**

J'ai pensé au traits de Kim et j'ai suivi avec les paroles de Catherine pour faire la conversation le plus réaliste que possible. J'ai essayer d'être creatif et pas ~~plate~~.
faire les paroles ennyantes pour les autres.

Exemple16

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as utilisée pour vérifier la qualité de ton texte.

- **Pertinence de tes idées**

j'ai noté des caractéristiques des personnages avant de commencer pour être certaine que je ne changeait pas leurs attitudes et pour assurer que le texte soit raisonnable

Exemple 17

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as utilisée pour vérifier la qualité de ton texte.

- **Pertinence de tes idées**

Premièrement j'ai analysée les repliques de Catherine, et j'ai ensuite formulé un dialogue qui repond et demande les questions appropriés toujours en gardant un sujet commun a des jeunes filles.

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : ah oui! pas moi, par exemple. J'aime me relaxé, prendre du soleil, sortir avec Andréa. Les journés longues de travail, ca me plait pas. Je doute que c'est plaisant de tout!

Exemple 18

- **Concordance des temps**

J'ai verifié les concordance de temps par lisait tout le passage pour voir la sort de temps qu'ils utilisait, et après j'ai corrigé [illegible] avec l'aide d'un bescherelle, pour que sa fonctionne.

Exemple 19

- **Concordance des temps**

J'ai relu le texte plusieurs fois, en verifiant que le temps reste constante. Quand j'ai trouvé un section qui sonne etrange, j'ai utilisé le beschrelle pour trouvé un meilleur mot.

Exemple 20

2. Choisis **trois éléments** parmi les six présentés ci-dessous pour expliquer la démarche que tu as utilisée pour vérifier la qualité de ton texte.

- **Pertinence de tes idées**

J'ai pû vérifié que mes répliques concordaient avec ceux de Cathérine. Je pouvais inventer des répliques alors qu'ils sont réalistes.

- **Concordance des temps**

J'ai vérifié si c'était un action que Cathérine en Kim fesait au moment du conversation, ou s'ils parlait d'un événement passé, ou s'ils parlait d'un condition ou un action douteux, pour pouvoir l'accorder au présent, au l'imparfait, ou au conditionnel.

Exemple 21

- **Accord des verbes**

Pour vérifier l'accord des verbes, j'ai identifié chaque verbe dans mes phrases et aussi le pronom que j'ai utilisé. Ensuite, avec l'aide du bescherelle, j'ai assuré que mes verbes correspondent avec le pronom. (le genre et le nombre).

Exemple 22

- **Accord des verbes**

Pour vérifier l'accord des verbes j'ai regardé dans le bescherelle, pour assurer que mes verbes étaient correctes, ensuite j'ai trouver le sujet que les verbes décrivent. J'ai vérifié que les sujets son accordés correctement en temps et nombre.

- **Orthographe des mots**

Quand je n'étais pas certain comment épeler un mot j'ai regardé dans le dictionnaire pour le vérifier.

Exemple 23

- **Orthographe des mots**

Je suis doué (ou j'espère alors) d'un talent pour bien orthographier les chose, et j'ai passé la texte un couple d'autres fois pour vérifier l'orthographe.

Exemple 24

- **Orthographe des mots**

Quand j'ai arrivé à un mot que j'ai trouvé difficile, j'ai utilisé un dictionnaire. Chanceusement j'ai un bon vocabulaire, et je suis capable de faire la majorité sans un dictionnaire (malgré que j'utilise souvent le dictionnaire français/Anglais)

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Production orale

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Production orale

Guide de l'enseignant

Table des matières

Vue d'ensemble 1

Directives à l'enseignant 2

Critères de notation 5

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Production orale	Lecture expressive des répliques d'un personnage : *Métamorphose*, Tableau 3, Scène 7	une période de 50 minutes

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

En groupes de deux, les élèves feront la lecture expressive de la Scène 7, Tableau 3, de la pièce de théâtre *Métamorphose* et des répliques du dialogue que chaque élève aura rédigées lors du projet de production écrite.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de la production orale**, l'élève :

- participe, avec d'autres élèves, à la lecture expressive d'un extrait de pièce de théâtre qu'ils ont choisi ou écrit;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés (4e à 7e).

En ce qui a trait au **processus de production orale**, l'élève :

- [apporte des changements à sa présentation après s'être exercé] (10e);
- ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre (4e);
- soigne la prononciation et l'intonation (7e);
- évalue son utilisation des stratégies de communication orale [dans le contexte d'une lecture expressive] (12e).

***Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 11e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de participer à un travail d'équipe;
- d'interpréter un texte à voix haute de façon expressive;
- de faire des présentations orales devant la classe;
- de prêter une attention spéciale aux éléments prosodiques tels que la prononciation, l'intonation, le débit de parole et le volume de la voix;
- d'utiliser des stratégies de planification et de gestion afin d'améliorer la qualité de leur présentation;
- de faire des enregistrements sonores;
- de s'autoévaluer selon des critères précis.

Préparatifs

- S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire.
- Prévoir quelques magnétophones pour enregistrer sur audiocassette les productions orales des élèves.
- Prévoir **1 période d'environ 50 minutes** pour que les élèves puissent **d'abord** :
  1. recevoir les explications au sujet de la tâche;
  2. préparer leur présentation;
  3. s'exercer avec un pair afin de vérifier la qualité de l'expression et de la langue;
  4. apporter les changements nécessaires à leur présentation.
- Prévoir **ensuite** le temps d'enregistrement pour chaque groupe de deux élèves.

Démarche

Avant les présentations

Présentation de la tâche :

- Présenter aux élèves le projet de production orale. Leur expliquer que leur tâche sera de faire une lecture expressive du dialogue qu'ils ont écrit lors de l'activité de production écrite pour donner vie aux personnages. Ajouter qu'au cours de cette interprétation du texte, ils devront tenir compte de la personnalité du personnage, tout comme ils l'ont fait dans le projet d'écriture. Préciser qu'ils devront enregistrer leur présentation sur audiocassette.

- Distribuer le *Cahier de l'élève* et leur remettre la copie de leur texte s'ils ne l'ont pas déjà en main. Expliquer aux élèves la tâche et les attentes à la page 1 du cahier, en faisant référence à une tâche semblable réalisée précédemment.

Planification de la tâche :

Activation des connaissances antérieures :

- Demander aux élèves de relever les éléments qui font qu'une lecture expressive suscite un certain intérêt chez l'auditeur.

Préparation à la lecture expressive :

- Inviter les élèves à former des **équipes de deux**. D'abord, leur demander de se remémorer les caractéristiques des deux personnages afin d'utiliser le bon ton.
- Puis, leur demander de lire une première fois le dialogue produit par chacun des membres de l'équipe afin de vérifier la qualité de la langue à l'oral. Donner comme exemple l'utilisation du mauvais déterminant, les accords des verbes et/ou les anglicismes. Corriger ces exemples ensemble.
- Ensuite, leur demander de lire chaque dialogue afin d'identifier les passages où il faudrait accentuer l'expression pour créer de l'effet.
- Finalement, leur demander de lire à tour de rôle les répliques du personnage qu'ils jouent alors que l'autre observe pour vérifier si la lecture est fluide et expressive. Chacun note ses observations dans son cahier à la page 2, dans la section *Fiche d'autoévaluation*. Préciser que l'élève pair doit faire ses observations en se référant à la liste des éléments sur lesquels la lecture expressive sera évaluée (*Cahier de l'élève*, page 1). Il inscrira ses commentaires sur ce qu'il aura observé, dans la section *Commentaires de l'observateur*, à la page 3 du cahier de **l'autre élève**.
- À la suite de cette pratique, chaque élève s'exerce de nouveau en apportant les changements nécessaires à sa lecture expressive.

Pendant les présentations

- Organiser les équipes en vue de l'enregistrement. Revoir avec eux les modalités d'enregistrement telles que présentées précédemment. Préciser qu'un membre de l'équipe enregistre sa présentation du côté A d'une cassette et l'autre membre l'enregistre du côté B. Bien étiqueter les deux côtés de la cassette : noms des élèves.
- Distribuer les audiocassettes. **Préciser qu'ils doivent se présenter au début de l'enregistrement (leur nom)** et faire une courte pause avant de commencer la lecture expressive du dialogue.
- Mentionner aux élèves qu'ils doivent vérifier la qualité du son avant d'enregistrer toute leur présentation. S'ils le jugent nécessaire, ils peuvent reprendre leur enregistrement.

Après les présentations

- Demander aux élèves de remplir la ***Fiche de réflexion*** qui se trouve à la page 4 du *Cahier de l'élève*. Cette fiche leur permettra de faire un retour sur l'efficacité des moyens utilisés pour réaliser leur projet.
- Ramasser le *Cahier de l'élève* en y agrafant la copie de leur texte. Ramasser aussi les audiocassettes.

Retour collectif

- L'enseignant peut inviter les élèves à présenter leur enregistrement, soit à l'ensemble de la classe ou en petits groupes. Il peut également discuter avec les élèves des moyens utilisés pour que la lecture expressive de leur texte suscite de l'intérêt.

Critères de notation

PRODUIT **Production orale**

Pour noter la **production orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- participe, avec d'autres élèves, à la lecture expressive d'un extrait de pièce de théâtre qu'ils ont écrit;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une intonation, une prononciation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés (4e à 7e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• interprète un dialogue qui s'apparente à une conversation téléphonique naturelle; • fait une lecture expressive du dialogue de façon à favoriser la compréhension et à susciter et à soutenir l'intérêt de l'auditeur; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.
2	• interprète certains passages d'un dialogue de manière à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture assez expressive d'un dialogue de façon à favoriser la compréhension et à maintenir généralement l'intérêt de l'auditeur; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.
1	• interprète un dialogue sans réussir à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture peu expressive d'un dialogue, ce qui nuit à la compréhension ou à l'intérêt de l'auditeur; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et en utilisant certains de ces éléments de façon inappropriée : la prononciation, l'intonation, le volume de la voix et le débit de parole.

PROCESSUS
Planification*   *L'élève :*   • [apporte des changements à sa présentation après s'être exercé] (10e).
Gestion*   *L'élève :*   • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre (4e);   • soigne la prononciation et l'intonation (7e);   • évalue son utilisation des stratégies de communication orale [dans le contexte d'une lecture expressive] (12e).

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Production orale

Matériel de l'élève

Projet de production orale

Cahier de l'élève

Nom : _____

École : _____

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Directives à l'élève :

Dans le projet d'écriture précédent, tu as complété le dialogue entre Catherine et Kim lors d'une conversation téléphonique en formulant les répliques de Kim. Dans ce projet de production orale, tu dois faire la lecture expressive des répliques de Kim.

Voici les étapes que tu devras suivre pour réaliser ce projet.

- Lis une première fois tes répliques seul. Note tes observations dans ton cahier, à la page 2, dans la section *Fiche d'autoévaluation.*
- Exerce-toi avec un partenaire. Tu dois lire de façon expressive les répliques de Kim, c'est-à-dire celles que tu as rédigées lors de l'activité de production écrite. Ton partenaire interprète le rôle de Catherine avec expression de manière à susciter l'intérêt de l'auditeur. Lorsque tu t'exerces, demande à ton partenaire de prêter une attention particulière **à l'expression** et **à la qualité de la langue**. Ton partenaire note ses observations à la page 3 dans **ton** cahier, à la section *Commentaires de l'observateur.* Si, au cours de cet exercice, toi ou ton partenaire jugez qu'il serait important d'apporter des modifications en ce qui a trait à la qualité de la langue, apporte les changements nécessaires.
- Enregistre la lecture expressive de ton texte en compagnie de ton partenaire. **N'oublie pas de mentionner ton nom avant d'enregistrer ton texte** et de faire une pause avant de commencer la lecture expressive.
- Remplis la ***Fiche de réflexion*** à la page 4 pour évaluer la réussite de ton projet et l'efficacité des moyens utilisés pour le réaliser.

Note : *À son tour, ton partenaire te demandera de jouer le même rôle que lui lorsqu'il préparera et enregistrera son texte. Tu devras donc l'observer lorsqu'il s'exercera devant toi. Tu noteras tes observations dans* ***son*** *cahier. Ensuite, tu liras les répliques de Catherine lorsqu'il enregistrera la lecture expressive de son texte.*

Voici les éléments sur lesquels ton travail sera évalué. Tu dois démonter que tu peux :

- lire tes répliques de façon à favoriser la compréhension et à susciter l'intérêt de l'auditeur;
- lire en faisant les liaisons courantes;
- utiliser le volume de la voix approprié;
- ajuster le débit de parole aux propos;
- utiliser l'intonation appropriée;
- prononcer clairement.

Tu devras également utiliser les stratégies de planification et de gestion nécessaires à la réussite de ton projet.

Fiche d'autoévaluation

Après m'être exercé, je suis satisfait des éléments suivants :

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

parce que

Commentaires de l'observateur

Lors de l'interprétation du **rôle de Kim**, je crois que tu as très bien réussi les éléments suivants :

Je crois que tu devrais apporter les changements suivants :

parce que

Tu pourrais t'y prendre comme suit :

Fiche de réflexion

Si tu avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, que ferais-tu pour que ton interprétation du **rôle de Kim** soit encore meilleure?

Modèles de rendement langagier

11e année

French Language Arts

Production orale

Exemples de travaux d'élèves

Table des matières

Métamorphose - Tâche de l'élève 1

Critères de notation 2

Exemples de travaux d'élèves 4

- Illustration du produit 4
- Illustration du processus 25

Métamorphose

(Pièce de théâtre)

Tâche de l'élève

Directives à l'élève :

Dans le projet d'écriture précédent, tu as complété le dialogue entre Catherine et Kim lors d'une conversation téléphonique en formulant les répliques de Kim. Dans ce projet de production orale, tu dois faire la lecture expressive des répliques de Kim.

Voici les étapes que tu devras suivre pour réaliser ce projet.

- Lis une première fois tes répliques seul. Note tes observations dans ton cahier, à la page 2, dans la section *Fiche d'autoévaluation.*
- Exerce-toi avec un partenaire. Tu dois lire de façon expressive les répliques de Kim, c'est-à-dire celles que tu as rédigées lors de l'activité de production écrite. Ton partenaire interprète le rôle de Catherine avec expression de manière à susciter l'intérêt de l'auditeur. Lorsque tu t'exerces, demande à ton partenaire de prêter une attention particulière **à l'expression** et **à la qualité de la langue**. Ton partenaire note ses observations à la page 3 dans **ton** cahier, à la section *Commentaires de l'observateur*. Si, au cours de cet exercice, toi ou ton partenaire jugez qu'il serait important d'apporter des modifications en ce qui a trait à la qualité de la langue, apporte les changements nécessaires.
- Enregistre la lecture expressive de ton texte en compagnie de ton partenaire. **N'oublie pas de mentionner ton nom avant d'enregistrer ton texte** et de faire une pause avant de commencer la lecture expressive.
- Remplis la ***Fiche de réflexion*** à la page 4 pour évaluer la réussite de ton projet et l'efficacité des moyens utilisés pour le réaliser.

Note : *À son tour, ton partenaire te demandera de jouer le même rôle que lui lorsqu'il préparera et enregistrera son texte. Tu devras donc l'observer lorsqu'il s'exercera devant toi. Tu noteras tes observations dans* ***son*** *cahier. Ensuite, tu liras les répliques de Catherine lorsqu'il enregistrera la lecture expressive de son texte.*

Critères de notation

PRODUIT **Production orale**

Pour noter la **production orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 11e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- participe, avec d'autres élèves, à la lecture expressive d'un extrait de pièce de théâtre qu'ils ont écrit;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une intonation, une prononciation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés (4e à 7e).

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• interprète un dialogue qui s'apparente à une conversation téléphonique naturelle; • fait une lecture expressive du dialogue de façon à favoriser la compréhension et à susciter et à soutenir l'intérêt de l'auditeur; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.
2	• interprète certains passages d'un dialogue de manière à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture assez expressive d'un dialogue de façon à favoriser la compréhension et à maintenir généralement l'intérêt de l'auditeur; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.
1	• interprète un dialogue sans réussir à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture peu expressive d'un dialogue, ce qui nuit à la compréhension ou à l'intérêt de l'auditeur; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et en utilisant certains de ces éléments de façon inappropriée : la prononciation, l'intonation, le volume de la voix et le débit de parole.

PROCESSUS
Planification*   *L'élève :*   • [apporte des changements à sa présentation après s'être exercé] (10e).   **Gestion***   *L'élève :*   • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre (4e);   • soigne la prononciation et l'intonation (7e);   • évalue son utilisation des stratégies de communication orale [dans le contexte d'une lecture expressive] (12e).

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du produit

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• interprète un dialogue qui s'apparente à une conversation téléphonique naturelle; • fait une lecture expressive du dialogue de façon à favoriser la compréhension et à susciter et à soutenir l'intérêt de l'auditeur; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 1

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Salut Catherine ? Est-ce vraiment toi ? C'est difficile de reconnaître ton voix car ça fait si longtemps que tu m'appelles. Pour ce raison, j'ai pris l'initiative de te téléphoner pour t'informer que t'a le privilège de sortir avec moi ce soir.

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Depuis quand est-ce qu'il te manque d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Ça devrait être à cause du mauvais comportement des petits diables qui envahissent continuellement le camp. Est-ce qu'il y a même un aspect plaisant dans ce camps ?

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Pourtant, tu devrais avoir d'autres plaintes car aucun camp peut être autant idéal que la façon dont tu décris celui-ci.

Exemple 1

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Et j'assume que tes collègues sont une immense source de soutien et d'appui avec ces situations exigeantes.

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Cependant, il n'est pas possible d'avoir des bons liens avec tout le monde. Il devrait avoir quelqu'un, notamment le dieu Marc-André, avec lequel tu n'entends pas bien.

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Ceci est difficile à croire car en général, les personnes populaires comme Marc-André essaient de se distinguer des autres pour démontrer leur supériorité.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : T'as une pas mal haute opinion de lui. Est-ce que t'as une raison en particulier pour lequel tu lui défends si passionnément.

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Toutefois, je vois ce que je vois et selon mes expériences, Marc-André n'est pas un gars sincère. Tu devrais s'éloigner de lui.

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : D 'accord, mais il faut qu'on se parle plus. Donc puisque tu m'abondonnes ce soir, demain on devrait se rencontrer au resto.

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 3

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente à une conversation naturelle pour ainsi favoriser la compréhension et pour susciter et soutenir l'intérêt du public.

Prosodie

L'élève :

- tient souvent compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation (exceptions : mauvais : [mauvaise], haute [hot]) et un volume de la voix pertinents; utilise un débit de paroles fluide, sans pauses inutiles;
- met la plupart du temps de l'expression dans sa voix pour exprimer des sentiments; ex. : « Pour ce raison, j'ai pris l'initiative de te téléphoner… » (accent sur le mot pour faire ressortir le fait que c'est elle qui a pris l'initiative), « … car ça fait si longtemps que tu m'appelles… » (accent sur certains mots pour rendre le message plus puissant), etc.;
- respecte l'intonation dans les phrases interrogatives et exclamatives; ex. : « Salut Catherine? », « Depuis quand est-ce qu'il te manque d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades? » (intonation interrogative), etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• interprète un dialogue qui s'apparente à une conversation téléphonique naturelle; • fait une lecture expressive du dialogue de façon à favoriser la compréhension et à susciter et à soutenir l'intérêt de l'auditeur; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 2

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Es -tu fatiguée de parler avec tous tes enfants du camp? Viens-toi donc nager chez moi ce soir. Tu auras une chance de communiquer avec quelqu'un de ton age !

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Es -tu sûre ? Je dirais que ton emplois devient plus important que tes amis !

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Moi, je quitterais le travail s'il occuperait plus de mon temps que mes amis. En tous cas, tu devrais quitter à cause des journées longues. Mais, si c'est trops plaisant…

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Vraiment ? Tu aimes vraiment ton emplois, hein ? J'imagines que tu ne pourrais pas dire rien de mal à son sujet.

Exemple 2

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Ça te dérange, faire la discipline ! ? Moi je penserais que t'aurais des autres problèmes, comme les maringouins. Tu peux dire que tu n'as aucune problème avec ton équipe de travail ?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Bien, tu veux dire que vous s'entendez très bien, sauf avec Marc-André. J'imagines qu'il a essayé de courir les jupons de tous les filles de l'équipe ! Mais tu s'entend bien avec lui ? !

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Sauf qu'il ne peut pas assister aux activités car il ne veut pas salir ses beaux vêtements ! Je ne serais pas surprise s'il est peur de la boue.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Je peux voir que ton temps avec lui l'a fait plus important que moi. Tu n'arrêtes pas de me disputer et prendre son parti.

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Non, je ne lui portes pas dans mon coeur car il est immature, sexist et gâté ! Il se voit comme Dieu, et il pense qu'il a le droit d'agir comme Dieu. Pourquoi devrais-je le porter dans mon coeur ? !

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : Ouais, je ne vais plus lui insulter pour l'instant, même s'il le mérite. Parlons des plans pour demain. Veux-tu y aller au cinéma ? Je pourrais t'amener vers 18h00.

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 3

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente à une conversation naturelle pour ainsi favoriser la compréhension et pour susciter et soutenir l'intérêt du public.

Prosodie

L'élève :

- tient souvent compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation et un volume de la voix pertinents et un débit de paroles fluide, sans pauses inutiles; met en évidence l'utilisation des points de suspension en faisant une légère pause; ex. : « Mais si c'est trops plaisant… »;
- met la plupart du temps de l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « Tu auras une chance de communiquer avec quelqu'un de ton age! » (accent pour marquer le contraste entre le travail avec les enfants et le contact avec des jeunes adultes), « Ça te dérange, faire la discipline!? » (nuance pour marquer le doute, la curiosité);
- respecte l'intonation dans les phrases interrogatives et exclamatives; ex. : « Es-tu fatiguée de parler avec tous tes enfants du camps? », (intonation interrogative), « Tu aimes vraiment ton emplois, hein? (une phrase déclarative avec une intonation montante à l'oral), « J'imagines qu'il a essayé de courir les jupons de tous les filles de l'équipe! », etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
3	• interprète un dialogue qui s'apparente à une conversation téléphonique naturelle; • fait une lecture expressive du dialogue de façon à favoriser la compréhension et à susciter et à soutenir l'intérêt de l'auditeur; • tient compte la plupart du temps des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 3

Kim : Bonjour Catherine! C'est une très belle journée aujourd'hui, veux tu aller jouer au tennis, j'ai grossie un peu?

Catherine : .....

Kim : Ah, pourquoi pas, nous s'amuserons . Ton travail, sa va bien? C'est longues les jours de travail?

Catherine : .....

Kim : Moi, je dormiras durant la journée et je laissera faire les enfants. Je suppose qu'il y a beaucoup de choses a faire là?

Catherine : .....

Kim : Il doit y avoir quelque chose que t'aime pas là. Même si c'est quelque chose de p'tit!

Catherine :.....

Kim : Les gens avec qui tu travaille, est-ce qui sont de bonne humeur en vers toi?

Catherine :.....

Kim : Et Marc-André, est-ce tu te tiens biens avec lui?

Catherine : .....

Kim : Je suppose qu'il se prend pour un autre! Puis il s'habille comme un model de vêtement et marche avec le nez en l'air!?

Catherine :.....

Kim : Ca a l'air que tu prend le côté de Marc-André de plus en plus!

Catherine :.....

Kim : Moi! Marc-André est un homme qui me fait vomir! Tu devrais être très stupide pour s'accrocher avec lui.

Catherine;.....

Kim : A tous cas égards demain, est-ce qu'on peut aller jouer au tennis?

Catherine :.....

Commentaires – 3

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente à une conversation naturelle pour ainsi favoriser la compréhension et pour susciter et soutenir l'intérêt du public.

Prosodie

L'élève :

- tient souvent compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation (exception : bonne humeur : [bonshumeur]), un volume de la voix et un débit de paroles pertinents;
- met la plupart du temps de l'expression dans sa voix pour exprimer les sentiments; ex. : « Ah, pourquoi pas, nous s'amuserons » (le regret), « Il doit y avoir quelque chose… » (nuance pour montrer sa conviction), « Je suppose qu'il se prend pour un autre, hein! » (le mépris), « … qui me fait vomir! Tu devrais être très stupide… » (nuance pour donner plus de force au sens du message), etc.;
- respecte l'intonation dans les phrases interrogatives et exclamatives; ex. : « … veux-tu aller jouer au tennis… » (intonation interrogative), « Je suppose qu'il y a beaucoup de choses a faire là? » (intonation qui illustre légèrement la curiosité), « Puis il s'habille comme un modèle de vêtement et marche avec le nez en l'air!? » (intonation qui semble imiter l'allure de Marc-André), etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• interprète certains passages d'un dialogue de manière à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture assez expressive d'un dialogue de façon à favoriser la compréhension et à maintenir généralement l'intérêt de l'auditeur; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 1

Métamorphose

Kim : Allô, Catherine. Comment va tu? Bien, veux-tu venir au cinéma avec moi se soir? Il y a une film qui sort et je veux vraiment le voir.

Catherine : ----------

Kim : Ah, Catherine, je sens que tu na plus de temps pour moi maintenant que tu travaille. Mais, ton travaille, sa va bien?

Catherine : ----------

Kim : Tu dois travailler fort, eh? Tu devrais dormir pendant dîner ou peut-être pendant que les enfants font un activité. Pense-tu que tout ce travaille vaut la peine?

Catherine : ----------

Kim : Il n'y a rien que tu n'aime pas? Il doit avoir quelque chose. Les enfants, est-ce qu'ils t'écoutent bien?

Catherine : ----------

Kim : L'équipe avec qui tu travaille, les aimes-tu? Est-ce qu'ils sont amusants de travailler avec? Il y a probablement quelqu'un qui te tappe les nerfs.

Catherine : ----------

Kim : Vraiment! C'est peut- être pourquoi tu na pas le temps pour moi, tu aime être avec ton équipe au lieux. Ha, Ha. T'inquiète pas, je te blague. Et Marc-André est-ce que tu tiens bien avec lui?

Catherine : ---------- --

Kim : Je penserais qu'il s'inquiète un peu a propos de la boue sur ses vêtements chics?

Catherine : ----------

Kim : Hum, ca semble comme peut-être tu prends son coté. Tu souvient se qu'il a fait a Andréa et les autres filles.

Catherine : ----------

Kim : C'est vrai, a mon avis Marc-André me fait malade.

Catherine : ----------

Kim : Dans tous les cas, demain veux-tu allé au cinéma?

Catherine : ----------

Commentaires – 2

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente parfois à une conversation naturelle et parfois à une lecture, tout en assurant la compréhension et en maintenant l'intérêt du public de façon générale.

Prosodie

L'élève :

- tient généralement compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation (exception – liaison inappropriée : doit avoir [doitzavoir] et un volume de la voix appropriés; utilise un débit de paroles généralement fluide, avec des pauses bien placées; ex. : « Hum, (pause) ca semble comme… » (réflexion personnelle);
- met généralement de l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « Ah, Catherine… » (pour marquer le regret), « Vraiment! C'est peut-être pourquoi… T'inquiète pas, je te blague » (variation de la voix pour passer du ton à la blague au ton sérieux), « … de la boue sur ses vêtements chics? » (nuance pour créer un effet ironique), etc.;
- respecte l'intonation dans les phrases interrogatives et exclamatives; ex. : « Mais ton travaille, sa va bien? », « Depuis quand est-ce qu'il te manque d'enthousiasme pour socialiser avec tes camarades? » (intonation interrogative); **toutefois**, il ne module pas suffisamment la voix dans certaines interventions, ce qui peut diminuer l'intérêt du public; ex. : « Allô, Catherine. Comment va tu? Bien, veux-tu venir… », etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• interprète certains passages d'un dialogue de manière à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture assez expressive d'un dialogue de façon à favoriser la compréhension et à maintenir généralement l'intérêt de l'auditeur; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 2

METAMORPHOSE
TABLEAU 3 --- SCENE 7
Kim et Catherine

Trois semaines plus tard, Kim au téléphone avec Catherine.

KIM : Salut Catherine! Comment ça va? J'espère que ton emploie d'été va bien. Peut-être si tu n'est pas trop fatiguée on peut aller voir le nouveau film de *Ryan Phillipe*?

-------- ------- -------- ---------

KIM : Bien, c'est correct, je comprend si tu es fatiguée. On peut toujours y aller le voir un autre journée et quand même tu as l'air d'être très fatiguée, est ce que tous va bien?

--------- -------- --------- ---------

KIM : Je te dis que moi je ne serai pas capable de s'occuper de tous ses petits enfants durant toute la journée--ils tomberaient surtout sur mes nerfs. Mais, est ce que tu aime ça? C'est plaisant pour toi, oui?

---------- -------- ---------- --------

KIM : Je ne peux pas imaginer devoir toujours rester avec tous ses petits enfants. J'aurai sûrement tirer tous mes cheveux. Pour moi, même faire la garderie c'est l'enfer ça!

-------- ---------- --------- ----------

KIM : Juste fait que c'est les autres membres de l'équipe qui font la discipline si ça te dérange tellement. Ah oui, jetais pour te demander comment est l'équipe de travail et ton nouveau « meilleur ami » Marc- André?

---------- ---------- ---------- ---------

KIM : Le groupe s'entend bien? Même avec Marc- André comme membre de l'équipe? Je doute ça !

---------- ---------- ---------- ----------

KIM : Attend! Je suis sure qu'éventuellement il tombera sur tes nerfs. C'est drôle d'imaginer Marc- André jouer avec les enfants, je ne le croix pas! Mais je peux lui voir brosser ses cheveux, admirer soi-même dans son miroir, habiller dans son nouveau chandail de Tommy Hilfiger.

---------- ---------- ---------- ----------

Exemple 2

KIM : Je dois le voir pour le croire, et en plus ca me semble que tu a l'air d'être entrain de protéger Marc- André, tu commence a prendre son parti!

---------- ---------- ---------- ---------

KIM :De toute facon, je suis encore un peu incertain de lui et donc la manière qu'il a traite Andréa. Ca me fâche, les personnes qui pensent qu'ils sont supérieur a les autres.

---------- ---------- ---------- ----------

KIM : Par ailleurs, c'est assez de Marc- André. Bien je devais te laisser te reposer. J'espère que tu te sens mieux demain et peut-être on pourraient aller regarder le film de *Ryan Phillipe!*

Commentaires – 2

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente parfois à une conversation naturelle et parfois à une lecture, tout en assurant la compréhension et en maintenant l'intérêt du public de façon générale.

Prosodie

L'élève :

- tient généralement compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation et un volume de la voix appropriés; utilise parfois un débit trop rapide, ce qui neutralise l'effet de certaines questions; ex. : « Mais, est ce que tu aime ça? c'est plaisant pour toi, oui? »;
- met généralement de l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « Je te dis que moi, je ne serai pas capable de s'occuper de tous ses enfants durant toute la journée… » (accent sur certains mots pour renforcer leur sens, mais peut sembler exagéré), « Ah oui, j'étais pour te demander… » (accent pour montrer qu'il avait presque oublié un détail), « … ton nouveau "meilleur ami" Marc-André? » (changement dans l'intonation pour marquer l'ironie), etc.;
- respecte généralement l'intonation dans les phrases interrogatives; ex. : « … Tu as l'air fatiguée, est-ce que tous va bien? », « Le groupe s'entend bien? », etc.

Note	Critères de notation *L'élève :*
2	• interprète certains passages d'un dialogue de manière à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture assez expressive d'un dialogue de façon à favoriser la compréhension et à maintenir généralement l'intérêt de l'auditeur; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Exemple 3

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Salut Catherine. Ça fait longtemps depuis que nous avons parlé. Je veux te demander si tu voulais oublier ton camp « fantastique » ce soir en sortant avec moi puis Andrea ?

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Trop fatiguée ? C'est la première fois que j'entends sortir ces mots de la bouche de l'énergetique Catherine ! Qu'est ce que se passe ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : J'imagine que ces petits gamins deviennent assez ennuyants après un bout de temps. S'amuse toi au moins ? Je veux dire, je demande…

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Exemple 3

Kim : Autant que les enfants, hein ? Alors, tu me dis que tu joues pendant les heures de travail. Est ce qu'il y a un aspect déplaisant de ton emploi ?

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Ça me semble que c'est loin d'être pire. Comment sont tes collègues ?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Même avec le fameux Marc André ?

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Je peux justement lui voir, portant attention à où il marche, ses cheveux tous en place, habillé en Calvin Klein…

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Depuis quand tu lui défends ? Ça me semble que t'es plus de mon côté ; t'es sur le sien !

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Je n'ai aucune raison à porter dans mon coeur ce gars aprés tout ce qu'il a fait.

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : Bain, oublions Marc André. Penses tu que demain t'auras du temps pour passer avec tes anciennes amies pour voir un film, par exemple ?

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 2

Interprétation

L'élève :

- interprète le rôle de Kim de manière à simuler un dialogue qui s'apparente parfois à une conversation naturelle et parfois à une lecture, tout en assurant la compréhension et en maintenant l'intérêt du public de façon générale.

Prosodie

L'élève :

- tient généralement compte des éléments prosodiques en utilisant une prononciation et un volume de la voix appropriés; utilise un débit de parole parfois trop rapide;
- met parfois de l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « Même avec le fameux Marc-André? » (nuance pour marquer l'ironie);
- respecte généralement l'intonation dans les phrases interrogatives et exclamatives; ex. : « Trop fatiguée? », « Qu'est ce que se passe? », « C'est la première fois que j'entends sortir ces mots de la bouche de l'énergetique Catherine! », etc.; met en évidence les points de suspension en hésitant; ex. : « Je veux dire, je demande… ».

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• interprète un dialogue sans réussir à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture peu expressive d'un dialogue, ce qui nuit à la compréhension ou à l'intérêt de l'auditeur; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et en utilisant certains de ces éléments de façon inappropriée : la prononciation, l'intonation, le volume de la voix et le débit de parole.

Exemple 1

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Bonjour Catherine, es-tu libre se soir? Il y a plusieurs de nous qui vont à le cinéma pour écouter une filme. Nous rendirons à le cinéma à environ 21 heures et je ne t'es pas vu pour un bout de temps.

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : T'es fatiguées à cause de cet emplois, hé ?

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : **Aimes tu travailler là ? Ça semble d'être trops de travaille et très déplaisant.**

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Kim : Mais il doit avoir des problèmes au camp, comme les 'tits que vous avez besoin de gardez.

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Exemple 1

Kim : Ah oui. Les autres travailleurs ne sont pas pires ?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : Même Marc-André ? Sa me semble qu'il n'a aucune talent sauf trouver les belles filles pour les humilier.

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Le beau Marc-André , je peux lui voir mettre sur ses trente-six pour marcher dans la boue avec les enfants.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Tu sais qu'il fondrait comme du chocolat au moment d'une situation chaude. Pourquoi tu le protèges ?

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Marc-André est seulement du trouble si tu peux le voir ou non, même si ça semble que tu prends son parti. C'est pas de ma faute s'il est un gars égocentrique avec pas de coeur pour personnes sauf lui même.... (*interrompue par Catherine*)

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : D'accord (*sans vraiement savoir quoi dire*) euh.... t'es libre demain pour aller manger au resto. Un autre soir sans te voir (sarcastique)

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 1

Interprétation

L'élève :

- tente d'interpréter le rôle de Kim sans toutefois simuler un dialogue s'apparentant à une conversation naturelle; son interprétation du texte représente davantage un texte lu à voix haute sans modulation de la voix; suscite peu l'intérêt du public.

Prosodie

L'élève :

- utilise le volume de la voix approprié; éprouve certaines difficultés de prononciation, l'élève doit faire plusieurs petites pauses pour se donner le temps de prononcer la suite; ex. : « Marc-André est seulement du trouble si tu peux le voir ou non… avec pas de coeur pour personnes sauf lui même… »; utilise un débit qui se trouve ralenti par l'effort de prononciation; ne respecte pas toujours les pauses liées à la ponctuation; ex : « Aimes-tu travailler là? Ça semble… »;
- essaie de mettre de l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « … je peux lui voir mettre sur ses trente-six pour marcher dans la boue avec les enfants. » (nuance pour marquer l'ironie), « Un autre soir sans te voir » (pause pour marquer le sarcasme);
- respecte parfois l'intonation naturelle dans les courtes phrases interrogatives; ex. : « Bonjour Catherine, es-tu libre se soir? », « Pourquoi tu le protèges » et « D'acord euh… t'es libre demain pour aller manger au resto. » (phrases déclaratives avec intonation montante pour marquer l'interrogation).

Note : *La qualité du français semble nuire à l'interprétation du texte.*

Note	Critères de notation *L'élève :*
1	• interprète un dialogue sans réussir à simuler une conversation naturelle; • fait une lecture peu expressive d'un dialogue, ce qui nuit à la compréhension ou à l'intérêt de l'auditeur; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et en utilisant certains de ces éléments de façon inappropriée : la prononciation, l'intonation, le volume de la voix et le débit de parole.

Exemple 2

Métamorphose

Tableau 3 – Scène 7

Catherine

1. Rédige les répliques de Kim lors de sa conversation téléphonique avec Catherine.

Trois semaines plus tard, Catherine au téléphone avec Kim.

Kim : Puis, Catherine comment aller ton journée aujourd'hui? Veut tu sortir se soir pour la soupée et une film?

Catherine : Non Kim, je ne pense pas aller bien loin ce soir. Je suis pas mal fatiguée. Je te remercie quand même de l'invitation.

Kim : Ça ne fait pas de différence, je pourrai quand même téléphoner Andréa si elle veut accompiner moi au cinèma. Si tu est trop fatigué pour avoir du plaisir avec tes amies, on y va avoir du plaisir pour toi.

Catherine : Je te dis que les journées de travail sont longues dans un camp de vacances. J'ai besoin de dormir un peu pour refaire le plein d'énergie.

Kim : Catherine, de la début de ton emploie je pense que tu as oublié comment d'avoir du plaisir. Est-ce que ton emploie est vriament plaisant ? Je peux voir par ta attitude que tu ne sais plus comment d'avoir du plaisir !

Catherine : Si c'est plaisant ? Mets-en! Les journées sont peut-être longues, mais parfois on s'amuse autant que les enfants.

Exemple 2

Kim : Ça c'est difficile de croire ! Alors, Catherine est-ce qu'il y a des choses dans ton travaille qui te dérange ? Parce que je pence que cette travaille d'été est un des mielleurs emplois pour les jeunes.

Catherine : Bien, comme dans tout travail, il y a toujours quelques petites choses qui dérangent. Par exemple, je n'aime pas bien ça faire de la discipline, surtout à l'heure des repas et du coucher. Mais ce n'est pas si pire.

Kim : Je peut maintenant voir que c'est possible d'avoir des conflicts entres les jeunes. Quoi tu pense a l'équipe de travail ?

Catherine : L'équipe de travail est fantastique! On s'entend très bien.

Kim : C'est bon Catherine, j'aime voir que tu s'amuse et tu prennent ton emploie sérrieursement. Je peux voir qu'il y a des personnes qui te stress des fois, oui ?

Catherine : Même avec Marc-André ! C'est vrai que parfois il veut montrer qu'il en sait plus que les autres, mais, en général, il n'y a pas de problèmes.

Kim : Oui bien sûr ! SA ne me supris pas de Marc-André. Excuse moi mais je faut demander ! Est-ce qu'il porte des vêtements Tommy au travaille comme il se toujours porte quand il sorte avec ses amis.

Catherine : Bien non! Il s'habille comme tout le monde. Il marche dans la boue et sous la pluie comme tout le monde. Il n'est pas fait en chocolat, tu sais!

Kim : Je m'excuse Catherine, mais je pense que tu essaie de prendre son parti !

Exemple 2

Catherine : Bien non! Je n'essaie pas de prendre son parti. Je ne fais que te dire ce que je vois. J'ai l'impression que tu ne le portes pas dans ton coeur ce gars-là!

Kim : Catherine, je sais que tu commence a l'aimer Marc-André. Je ne veut simplement voir pas toi-même avec une coeur brisé.

Catherine : Si l'on changeait de sujet.

Kim : Bien sur, si tu veut ! Je dois laisser ma mère utiliser la téléphone maintenante, donc veut tu sortir demain soir pour du café avec Andréa et moi ?

Catherine : Demain, oui je devrais pouvoir y aller. Comme ça, à demain. Au revoir!

Commentaires – 1

Interprétation

L'élève :

- tente d'interpréter le rôle de Kim sans simuler un dialogue s'apparentant à une conversation naturelle; son interprétation du texte représente davantage un texte lu à voix haute sans modulation de la voix; suscite peu l'intérêt du public.

Prosodie

L'élève :

- utilise un volume de la voix approprié; il maîtrise de façon **irrégulière** la prononciation, ce qui influe sur le débit (fluidité verbale); il fait quelques erreurs de prononciation qui sont dues principalement à la qualité de son texte et à la prononciation anglaise des mots (ex. : accompiner, plaisan[t]);
- varie peu l'expression dans sa voix pour créer un effet; ex. : « Ça c'est difficile de croire! » (aucun changement de ton);
- utilise généralement une intonation neutre; il accentue légèrement l'intonation dans les phrases interrogatives; ex. : « Quoi tu pense à l'équipe de travail? »; met peu d'intonation dans les phrases exclamatives; ex. : « Excuse moi mais je faut demander! », « Je m'excuse Catherine, mais je pense que tu essaie de prendre son parti! », etc.

Note : *La qualité du français semble nuire à l'interprétation du texte.*

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du processus

PROCESSUS
Planification*   *L'élève :*   • [apporte des changements à sa présentation après s'être exercé] (10e).
Gestion*   *L'élève :*   • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre (4e);   • soigne la prononciation et l'intonation (7e);   • évalue son utilisation des stratégies de communication orale [dans le contexte d'une lecture expressive] (12e).

* *Étant donné la nature du projet et les conditions de réalisation de la tâche, il n'est pas possible d'observer ces RAS dans les travaux d'élèves. Cependant, la fiche de réflexion, discutée dans la section* Notes pédagogiques, *permet d'obtenir des informations sur le processus d'écriture utilisé par les élèves.*

Modèles de rendement langagier

11 *année*

French Language Arts

Production orale

Notes pédagogiques

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle 1

- Point de vue de l'enseignant 1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la production orale 5

- Lecture expressive et prosodie 5

Modèle d'analyse du processus de production orale 5

- Planification 5
- Gestion 6
- Analyse des fiches de réflexion 6

Exemples

- Exemples 1 à 12 (planification et fiches de réflexion) 8

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

- **Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **production orale**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage *(vision de l'évaluation)* :
   - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, page 1 du guide);*
   - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 2 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus *(vision de l'évaluation)* :
   - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (la lecture expressive d'un dialogue) et sur le processus (les stratégies de planification, de gestion et d'évaluation des moyens utilisés pour réussir la tâche de lecture expressive). J'ai spécifié chacun de ces éléments dans la section* Critères de notation, *aux pages 5 et 6 du guide.*

c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu *(vision de l'évaluation et chances de réussite)* :
   - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 2 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte d'apprentissage;*
   - *la démarche suivie sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après la lecture expressive (pages 2 à 4 du guide);*
   - *étant donné que les élèves ont tous écrit les répliques d'un personnage dans un dialogue lors d'une activité d'écriture qui a précédée cette tâche de production orale, les élèves font la lecture d'un texte qui leur est déjà familier. L'essentiel de la tâche est de faire une lecture expressive; l'élève n'aura qu'à tenir compte des éléments prosodiques pour interpréter le dialogue;*
   - *les élèves ont leur texte sous la main lors de la présentation orale du dialogue, car le but n'est pas de faire un exercice de mémorisation de texte;*
   - *la possibilité de présenter oralement le dialogue en partenariat et sur cassette audio peut rassurer des élèves plus intimidés par des présentations orales faites individuellement.*

d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves *(chances de réussite et valeur de la tâche)* :
   - *après avoir présenté la tâche aux élèves (pages 2 à 4 du guide), ils pourront se situer face à la tâche, et avec mon aide, ils s'approprieront les attentes face à ce projet (page 1 du* Cahier de l'élève*).*

e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes *(défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche)* :

- *la lecture expressive du dialogue est une suite logique de la production écrite d'un dialogue dans lequel l'élève doit intégrer les caractéristiques des personnages pour susciter l'effet souhaité chez le public cible;*
- *le fait que les élèves aient déjà rédigé leur texte dans le cadre d'une production écrite et qu'ils ont l'occasion de consulter leurs pairs pour la présentation orale de ce texte les rassurera sans doute quant aux exigences de la tâche;*
- *à la suite du projet de production orale, les élèves pourront communiquer leur sentiment de satisfaction ou de fierté face à la tâche.*

f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication *(planification, réalisation et évaluation)* :

- ***après la présentation de la tâche**, les élèves feront un retour sur les principaux aspects dont ils doivent tenir compte pour interpréter un dialogue de manière à représenter une conversation naturelle qui suscite et maintient l'intérêt de l'auditeur. Les élèves trouveront deux grilles de révision dans le* Cahier de l'élève *: l'une permet à l'élève de s'autoévaluer (*Fiche d'autoévaluation*) et l'autre permet à son partenaire de lui fournir une rétroaction sur sa performance durant la répétition (*Commentaires de l'observateur*);*
- ***lors de la réalisation de la tâche**, les élèves mettront à profit leur habileté à utiliser les éléments prosodiques pour interpréter leurs répliques dans le dialogue de manière à susciter et à maintenir l'intérêt de l'auditeur (processus de gestion – produit : stratégies cognitives et métacognitives);*
- ***lors de l'autoévaluation**, ils exprimeront leurs réactions face à la tâche et ils évalueront les moyens utilisés pour favoriser la réussite d'une tâche de lecture expressive d'un dialogue (processus – évaluation : stratégies métacognitives).*

g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :

- *les critères de notation pour le produit peuvent tous être observés à partir de l'enregistrement audio de l'interprétation des dialogues. Quant aux résultats d'apprentissage reliés au processus, ceux qui ne pourront pas être observés de façon objective ne feront pas l'objet d'une évaluation.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves connaissent les attentes, ce qui leur permet d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà fait des projets semblables et qu'ils ont développé des stratégies cognitives et métacognitives pour réussir cette tâche;

- la présentation des attentes dans le *Cahier de l'élève* devrait orienter les élèves vers une bonne compréhension de la tâche et leur fournir un outil susceptible de les rendre critique face à leur produit et les amener vers la réalisation d'un meilleur produit;

- le fait de partir d'un projet d'écriture réalisé par l'élève et le fait de faire un enregistrement sur cassette plutôt que devant un public (sur ce qui permet les reprises) peut sécuriser les élèves et ainsi augmenter leurs chances de réussite;

- l'utilisation du texte écrit pour faire la lecture du dialogue devrait contribuer à contrer la nervosité des élèves, les efforts seront davantage mis sur l'expressivité de leur lecture plutôt que sur la mémorisation de leur texte;

- l'interprétation des répliques de Catherine, faite par le partenaire, ne sera pas évaluée. L'objectif est d'évaluer avant tout l'habileté des élèves à interpréter un texte qu'ils ont créé. Cette façon de faire élimine toutes les difficultés reliées à l'interprétation d'un texte écrit par un autre;

- la *Fiche de réflexion* devrait aider l'élève à identifier les points forts et les points faibles de son engagement à la tâche et l'efficacité des moyens qu'il a utilisés pour réussir son projet de production orale.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- l'enregistrement du dialogue sur cassette audio pourrait être difficile à organiser ou à gérer. Il faut que je discute avec les élèves de la façon dont on devrait s'y prendre pour faire ces enregistrements afin d'éviter des écueils d'ordre technique ou des problèmes de disponibilité du matériel audio et de gestion du temps (enregistrement dans un local à part, choix d'élèves pouvant aider à la technique, nombre d'enregistreuses disponibles, possibilité de faire l'enregistrement à la maison, etc.);

- l'interprétation de l'élève qui joue le rôle de Catherine (le partenaire) pourrait influencer la performance de l'élève qui sera évalué. Il faudra que je m'assure que le partenaire s'engage dans cette tâche avec le désir de donner le meilleur de lui-même, tout comme l'élève qui sera évalué;

- l'objet de la tâche de production est d'évaluer l'habileté avec laquelle les élèves contrôlent les éléments prosodiques. Il me faudra être vigilant lors de l'évaluation pour ne pas pénaliser ou « récompenser » une deuxième fois les élèves quant au contenu du dialogue. Le contenu et les mécanismes de la langue ont déjà été évalués dans le cadre d'une activité de production écrite.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la production orale

- **Lecture expressive et prosodie**

Dans l'ensemble, les élèves ont pu interpréter les répliques du dialogue en conservant généralement l'idée suggérée par le contexte : une conversation naturelle entre deux personnages. Sans avoir eu à mémoriser leur texte, la plupart des élèves en maîtrisaient suffisamment le contenu pour utiliser un débit approprié (lecture fluide, sans pauses inutiles), pour moduler la voix de manière à nuancer certains passages ou encore pour utiliser une intonation associée à la structure de la phrase interrogative ou exclamative. Tous les élèves ont utilisé un volume de la voix approprié.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 3 sont ceux qui ont interprété leurs répliques (celles de Kim) en imitant une conversation naturelle entre deux personnages. Ils ont modulé leur voix pour créer des effets pertinents au contenu et au ton de la discussion suscités par les répliques de Catherine. (Les répliques de Catherine étaient déjà fournies dans le texte et étaient interprétées par un partenaire. À noter que l'interprétation du texte de Catherine n'a pas fait l'objet d'une évaluation.) Les élèves ont prononcé leurs répliques clairement tout au long de la lecture et ils ont ajusté le débit de manière à créer des effets particuliers.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 2 sont ceux qui ont interprété leurs répliques (celles de Kim) en imitant de façon inconstante une conversation naturelle entre deux personnages. Ils ont parfois modulé leur voix pour créer des effets pertinents au contenu et ils ont généralement utilisé l'intonation appropriée dans les phrases interrogatives et exclamatives. Ils ont prononcé clairement tout au long de la lecture. En général, ils ont utilisé un débit approprié.

Les élèves qui ont obtenu un rendement 1 sont ceux qui n'ont pas pu interpréter leurs répliques (celles de Kim) en imitant une conversation naturelle entre deux personnages. Ils étaient davantage préoccupés par la lecture elle-même, ce qui a conduit à une interprétation faite sur un ton neutre. Ils ont quand même essayé de moduler leur voix pour créer des effets lors de la lecture de certains passages (courtes phrases ou phrases bien construites). Ils ont eu de la difficulté à prononcer clairement plusieurs mots et ils ont utilisé un débit inconstant faisant parfois des pauses inutiles.

Modèle d'analyse du processus de production orale

- **Planification**

Au cours de la planification, les élèves devaient d'abord dégager les éléments qui font qu'une lecture expressive suscite un certain intérêt chez le lecteur. Dans le contexte de cette tâche, je ne peux observer de façon précise l'habileté des élèves à activer leurs connaissances antérieures

sur le sujet. Toutefois, je peux obtenir quelques informations en analysant leur *Fiche d'auto-évaluation* et les *Commentaires de l'observateur*. Ces deux modes d'observation fournissent des renseignements sur ce que l'élève pense de l'habileté à lire de façon expressive. Il analyse donc sa présentation (ou celle de son partenaire) à partir du cadre de référence qu'il s'est donné au départ.

L'analyse de la *Fiche d'autoévaluation* m'indique que les élèves sont conscients de certains facteurs qu'ils utilisent pour gérer leur lecture expressive. La plupart des élèves semblent satisfaits de l'expressivité qu'ils mettent dans leur lecture (voir les *Exemples 1* à *4*, à la fin de cette section). Plusieurs d'entre eux ont prêté une attention particulière à la prononciation, à l'intonation et au volume. La plupart des élèves peuvent proposer des changements susceptibles pour améliorer leur lecture. Parmi les raisons fournies pour justifier ces changements, je remarque que plusieurs le font en pensant à l'auditeur; ex. : « sa sera plus facile à comprendre », « De cet façon tous serai beaucoup claire et ca serai le texte plus facile pour les gens de la comprendre. ». En plus de m'indiquer qu'ils sont conscients de leur auditoire, ces élèves m'indiquent également qu'ils se sont engagés dans cette tâche. Ils ne veulent pas le faire seulement à des fins d'évaluation (*Exemple 5*), mais pour ceux qui auront à écouter leur lecture expressive.

L'analyse des *Commentaires de l'observateur* m'indique que la plupart des élèves ont pris leur rôle au sérieux. Leurs commentaires corroboraient souvent celui de l'élève observé. Toutefois, la plupart des observateurs ont fourni des pistes peu précises (*Exemples 6* à *8*). Dans le contexte de cette tâche, il serait peut-être avantageux de demander aux élèves d'enregistrer leurs répliques lors de la répétition. Ainsi, l'élève présentateur et l'élève observateur pourraient donner leur première impression à la suite de la répétition, puis écouter l'enregistrement pour faire des commentaires plus précis sur les forces et les points à améliorer.

- **Gestion**

Dans le cadre de cette tâche, la gestion constitue en quelque sorte le produit de l'élève. L'évaluation du rendement de l'élève nous fournit de l'information sur son habileté à gérer la tâche. L'analyse de la performance ayant déjà été faite, je pourrais analyser certains travaux avec les élèves afin qu'ils prennent davantage conscience des éléments qui font qu'une lecture expressive suscite et maintient l'intérêt chez l'auditeur.

- **Analyse des fiches de réflexion**

Dans l'ensemble, je peux voir que les élèves accordent de l'importance à cette étape du projet de production. Ils ont pris le temps de répondre aux questions de façon réfléchie. Par exemple, certains élèves pensent qu'ils pourraient améliorer leur produit s'ils se plaçaient davantage dans la peau du personnage (*Exemples 9* et *10*). Ce commentaire m'amène à penser qu'il faudrait que j'ajoute cette consigne lors de la planification de la tâche. Les élèves pourraient se remémorer les caractéristiques de ces deux personnages, comme ils l'ont fait lors du projet de production écrite. Ainsi, ils pourraient plus facilement donner le ton à la conversation.

À la suite de la lecture de son texte dans le cadre de ce projet en production orale, un élève a constaté qu'il pourrait améliorer le contenu de son texte (*Exemple 11*). Le commentaire de cet élève m'amène à penser que certains élèves ont peut-être besoin d'entendre ce qu'ils ont écrit pour mieux en apprécier la qualité (élève auditif). Je devrais peut-être tenir compte de ce fait au cours des prochains projets de production écrite. Pour cela, je devrais trouver un temps particulier ou un moyen pour que les élèves qui veulent lire leur texte à mi-voix puissent le faire sans déranger les autres.

Dans l'ensemble, les élèves ont assez bien réussi malgré le fait que certains d'entre eux ont dû surmonter des contraintes de temps. Je crois que certains élèves auraient pu profiter de 10 à 15 minutes supplémentaires pour relire leur texte une ou deux fois. Pour certains élèves, cette tâche est celle qu'ils ont préférée lors de l'étude de cette pièce de théâtre (*Exemple 12*). Il faut donc la conserver pour permettre à un plus grand nombre d'élèves de réaliser une tâche qui leur plaît et qui peut leur être utile dans leur quotidien.

J'ai remarqué que quelques élèves avaient de la difficulté à lire le texte qu'ils avaient écrit (les répliques de Kim) alors qu'il lisait avec fluidité les répliques de Catherine. En lisant leurs textes, je me suis rendu compte qu'ils comportaient trop d'erreurs de syntaxe pour qu'ils soient faciles à lire (difficulté à prévoir ce qui suit). Je crois qu'il est essentiel que les textes proposés dans le cadre d'un tel projet de lecture contiennent un minimum d'erreurs de syntaxe. Comme le texte n'était pas rendu public sous sa forme écrite, j'ai un peu délaissé cet aspect de la révision. Je devrais donc inclure une période de vérification plus dirigée que celle proposée initialement. Dans un premier temps, je pourrais modeler comment faire pour vérifier de façon systématique la structure des phrases à partir de la structure de base. Je pourrais choisir des phrases tirées des textes des élèves. Ensuite, cette vérification pourrait se faire en équipe de deux. Le fait de travailler les textes n'aura pas seulement pour effet d'améliorer la lecture expressive; cela aura également des répercussions sur l'habileté des élèves à rédiger des phrases qui respectent la syntaxe.

Exemples

Exemple 1

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

- un débit un peu plus constante

Exemple 2

Après m'être exercé, je suis satisfait des éléments suivants :

- Je suis satisfait de mon expression, et mon volume
- J'ai aussi utiliser l'intonation apropriè

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

- Je dois anoncer et prononcer les phrases et les mots plus clairement.

parce que

De cet facon tous serai beaucoup plus claire et ca serai le texte plus facile pour les gens de la comprenare.

Exemple 3

Après m'être exercé, je suis satisfait des éléments suivants :

Je suis satisfait avec mon expression et volume de mon voix.

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

Je doit parler plus clairment quand je lit, puis essayer de me mettre dans la pièce

parce que

se sera plus facile a comprendre

Exemple 4

Après m'être exercé, je suis satisfait des éléments suivants :

Je suis content du prononciation de plusieurs mots et l'expression que j'ai utilisés le premier fois j'ai eu le tester

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

Je dois lire plusieurs fois pour avoir un dialogue qui roule ensemble.

parce que

des fois c'est très inconsistant et n'a pas un bon son.

Exemple 5

Je crois que je devrais apporter les changements suivants :

Mieux lire les mots qui me donne de la difficulté...

parce que

... ça ne donne pas de bonne évaluation

Exemple 6

Lors de la lecture expressive de ton texte, je crois que tu as très bien réussi les éléments suivants :

- j'ai bien aimé ta expression de parole quand elle lit et ta volume de voix était exact
- C'est idées était vraiment bon pour le texte.

Je crois que tu devrais apporter les changements suivants :

Tu peux essayer de parler un peu plus lent pour que tes mots sonnes plus claire.

Exemple 7

Lors de la lecture expressive de ton texte, je crois que tu as très bien réussi les éléments suivants :

• Tu as eu bon expression et un volume assez fort.
• Tu réussi aussi au prononcier les mots clairement.

Je crois que tu devrais apporter les changements suivants :

• Peut-être utiliser un peu plus de lintonation, parler un peu plus lente aussi.

Exemple 8

Lors de la lecture expressive de ton texte, je crois que tu as très bien réussi les éléments suivants :

- bonne prononciation
- bon débit
- excellente vocabulaire

Je crois que tu devrais apporter les changements suivants :

- moins de mots
- hésitations

Exemple 9

Si tu avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, que ferais-tu pour que ta lecture soit encore meilleure?

J'essayerais de ne mettre plus dans le peau de kim pour créer mes repliques. J'utiliserais plus d'expressions française et des mots que ~~Cadi~~ kim utilise souvent.

Exemple 10

Si tu avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, que ferais-tu pour que ta lecture soit encore meilleure?

Si j'avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, j'améliorai ma lecture en lisant le texte au complète pour s'assurer que je connaîs bien les attitudes et dans les réactions des personnages et ensuite, en faisant des petites notes spécifiques d'expression et d'intonation que j'utiliserai pour établir la personalité du personnage

Exemple 11

Si tu avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, que ferais-tu pour que ta lecture soit encore meilleure?

Je développerait le dialogue de Kim. Peut-être je donnerait plus de commentaire envers la situation de travailler de Catherine. J'aurais essayer de le faire plus drôle ou peut-être de suspense

Exemple 12

Si tu avais à faire à nouveau une lecture expressive d'un texte, que ferais-tu pour que ta lecture soit encore meilleure?

Je pense travailler dans les groupes de 2 fonctionne plus meilleur que seule. Si on aurait un stereo plus meilleur, on n'y aurait pu pas le faire à fois. Mais au lieu se sa je pense la lecture expressive étuit la meilleur parti du projet!

DATE DE RETOUR

F255	o

Printed by
Learning Resources
Distributing Centre
Production Division
Barrhead, Alberta
Canada, T7N 1P4
LRDC
"Reaching Students Is What We're About"

University of Alberta Library
0 1620 1213 0918